中華民國僑委會登記証台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 60
中華郵政台字第五二四號執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 二二二弍二 / 營業部 六四二五二 / 廣告部 七二二四〇 / 社長室 八九六九七二 / 經理部 九六〇五五號
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫（外埠版附編一大張）
新聞紙第一零一六一號

中共終於要低頭
北平在今晨宣佈 繼續停轟兩星期

【東京十三日美聯社電】北平電台今日稱：中共稱，中共將延長其停火時限兩星期。在台灣海峽區內之停火時限延長兩星期之宣佈，係於北平時間上午一時零令發出，此間收到此項消息已屆第一次之七日停火時限滿期之二小時四十分鐘以後。上述廣播用國語發表，此間於今晨二時四十分收聽到此項消息。

【本報特訊】中共電台今晨二時四十分廣播延長停火兩星期之消息。該「停火命令」，乃中共「國防部長」彭德懷向關放前綫共軍下達者，其措詞對中美糾纏摘撥雖間之酣事。彭德懷稱：「美國根本無資格與中共談判停火。」又謂：「在繼續停火期間，不准美艦護航，否則將受炮轟。」

【台北十三日路透社電】今日凌晨零時卅分，台北方面接到金門守軍司令部之第一次報告，謂金門現未有砲轟發生。

【東京十二日美聯社電】中共於星期日晚顯示，彼等不久可能宣佈是否延長在台海停火之期限，現距離該期限祇餘一小時及卅五分鐘。北平電台謂：「中共國防部即將廣播一項命令」。

【紐約十一日中央社專電】由於金門不穩定的七天停火，將於明日滿期。「前鋒論壇報」來自華沙的一則電訊報導稱，現有跡象顯示，此項停火，將予延長。據該項電訊稱：「高級人士稱：美國已力促中共延長停火……此間許多有資格的觀察家，相信停火將會延長，是否有正式聲明發表，則不一定」。同時「紐約時報」記者自華沙報導稱，華國代表團昨日是在「美府竭力促北平於星期一宣佈繼續停火一星期的訓令」下，朱毛雙方是否願正將延長停火，當然祇是各方的猜測而已。關于此點，「紐約每日新聞」稱：「如果兩門岸砲在停火時限屆滿以後，繼續沉寂，我們認為這可被視為是一項跡象，顯示共黨之長期猛烈砲擊中華民國的金門前哨據點，並未如預期那樣獲得利益。」在倫及中華民國近日來加緊充實金門防衛力量一事時，該報稱：將使共黨顯然不能信任共黨任何的「和平」姿態。

【小金門十二日合衆國際社電】中共軍隊已在金門島對岸突然停止前此積極進行對抵禦防禦工事之工程。在此個距共軍陣地四千碼之前哨島的觀察站，本日發現在曾一度異常忙碌之共軍陣地周圍，並無若何顯著之活動。在小金門之軍官，均謂直至星期日為止，共軍自一週前開始停火以來，曾經不分晝夜忙於活動。然而昨日突然停止下來，本日繼續陷於沉寂。一般觀察在金門諸島對岸共軍所據守之灘頭，突趨沉寂，係認為預示凶兆之跡象。在過去一週，各觀察員曾用強力望遠鏡窺見中共工兵忙於與築砲位及其他防禦工事。中華民國係在此個同一期間，以大量設備增援金門，及使到守軍重新獲得供應。在停火期限屆滿前最後數小時，金門對岸整個地區，異常沉寂。一般付測共軍如果非係經已完成彼等在對沿海地區進行之工作，則係彼等如正清理該地區，俾在停火期限於午夜屆滿之後，重新開火射擊。

巨砲密佈彈藥山積 金門國軍嚴陣以待

【金門十二日路透社電】中國空軍及海軍每日均以數千噸之軍火、食糧及供應品輸入離島。【金門‧料羅灣十二日美聯社電】中華民國現仍積極將更多供應品源源運來金門，彼等正將射擊陣地作限於中共七天停火期限於午夜屆滿時，準備應付中共可能恢復對沿海島嶼之戰爭。五艘巨型登陸艇及小型運貨船，經已將彈藥、糧食、石油、有刺之鐵絲，及廚房用具等項物品，在灘頭起卸。國軍砲兵，在公路一帶將一五五公厘口徑大砲拖動，因限已屆，中國砲兵現，此期間均未屆瞬兵。

此間海灘均堆滿以千發計之一五五公厘砲彈及其他供應品。汗流不已之士兵，均忙於將該等砲彈運上卡車之內，及將其拖走。最後一分鐘之瘋狂，據某供應軍官稱：「吾人經已奉命於下午十一時以前，清理此個海灘之物資。」

【台北十二日中央社電】參謀總長王叔銘上將，今晨飛往金門前綫視察後，已于傍晚回到台北。【合北十二日合衆國際社電】中華民國高級將領多名，經已飛往金門，俾與守軍司令舉行會議。各項大砲、彈藥及其他供應品，刻正日夜不停起卸中。

麥艾萊（右）費爾特（左）

美國防部長麥艾萊與費爾特昨抵台
否認勸我減金馬駐軍 強調台峽美軍不撤退

【台北十二日中央社電】美國防部長麥艾萊夫婦，偕同太平洋區美軍總司令費爾特上將，海軍副參謀長羅索上將，國防部部長的軍事助理爾遜瑞准將等十七人，今日下午二時自日本飛抵台北，作三日的訪問。中國國防部長俞大維，美國駐華大使莊萊德，美軍駐台協防軍援司令史慕德中將等中美高級將領多人，都曾在機場歡迎。麥艾萊在機場舉行的記者招待會中，否認他負有特別使命，來勸使中國政府削減金馬外島的駐軍。他說：「外間所傳並非事實，當然我將和蔣總統討論到有關外島的局勢，但絕非如外間所傳那樣。」他並且說，美國在這一地區的武力，也沒有撤退的計劃；（除非中共的態度能較現在更為明朗，我們目前無意撤退）。當記者問他美國軍艦有無恢復護航中國船隻前往金門的可能時，他說：「如果中共恢復砲擊行動，而中華民國本身在軍事上需要時，美艦即將重新恢復護航。」他又說：金門的補給情形，從未發生極端缺乏的問題，現在也應無此種問題。他在答覆問題時，曾重申美國「不姑息」的政策。他說：「對於人安撫將招致更進一步的侵略，任何領土的變更，都不應該是使用武力侵略的結果。」他說，如果共匪再炮轟金門，或採取其他的侵略行動，美國在這裏（台灣地區）的軍事力量，將不以現在已有的美國部隊為限，他暗示可能有更多的美國部隊，需要投入這一地區。他說：共匪是否恢復砲轟或其他行動，他不能預言，但「將來局勢的發展，將決定美國是否增加或減少這一地區的軍事力量」。麥艾萊在下機後首先向記者們宣讀一篇簡短的書面談話，他說，他有機會到中國來訪問，感到非常榮幸，並願向中華民國補賀四十七年度的國慶。他在書面談話中強調美國根據中美共同防禦協定所負的義務，已在台灣地區加強軍事力量，中美兩國在此困難的時期，已以勇敢而堅定的態度，擔當起各自所負的任務。他特別指出「中華民國軍民為保衛他們的自由所作的犧牲，是對所有自由國家愛好和平的人民一個啓示」。麥艾萊于離開機場後，即前往美國駐華大使館與莊萊德大使略談，將近半小時，然後到北部某空軍基地，視察中美空軍單位。晚間出席莊萊德大使的晚宴後，並在美軍駐台協防軍援司令部休息，十三日晉謁蔣總統。

中共認為 美毛談判 前途黯淡

【東京十二日合衆國際社電】中共本日認為華沙美毛大使級會談，甚為黯淡，並宣佈該等會談之「唯一目的」，係在於討論美軍撤退之問題。

【合北十二日合衆國際社電】據此間之一著美國「尼克．赫古里斯」式飛彈部隊，本日經已將其中兩枚飛彈發配妥當，及充份配備武器，使抵美國國防部長於星期一到場訪問。該等殺傷飛機之強力飛彈，每一枚均配備有一千二百磅烈性炸藥之一個普通彈頭。同時，在其他預計新經已加速進行。

【合北十二日泛亞社電】據近軍方人士透露：兩枚美防空導彈「尼克，赫古里斯」今日可以在發射台上裝置完成，至於全套之導彈，則尚需三週之時間，始能使用。近三千名中國兵工人員，在美國導彈技術人員指導下，已在各發射基地上，從事最後階段之建造工程。

駐台「尼克」飛彈營 枕彈待命伺機殺敵 將舉行實彈試射一次

何世禮中將 昨自港赴台

【台北十二日中央社電】中國駐聯合國軍事代表團團長何世禮中將，今日下午自香港飛抵台北，他將在台北作兩三天的停留，然後返回香港。

【倫敦十一日路透社電】中共「新華社」駐波蘭首都華沙之記者今日稱：美毛華沙談判昨日未見有何進展跡象。該記者於美軍由台灣撤退。本日所廣播之新華社一項評論，宣佈中共祇與美國商討對於美軍撤出台灣及台海地區之各項實際辦法，因美國之「侵略」，係遠東緊張情勢之唯一原因故也。該評論並謂「撤退美國侵略部隊，係中共與美國會談之唯一目的」。中共該項評論，並謂北平方面現準備與中華民國政府當局商討「內部問題」。

毛雙方昨日談判兩小時半之後報導：雙方採取之立場，愈益明顯，「美對金門問題之立場，則已愈益可笑」。中共政權明白表示，願與中華民國政府直接解決「國內問題」。準備與美國討論美軍撤離台灣與台灣海峽地區之「實際步驟」。

陳誠告華僑代表 永不會放棄金馬

【台北十二日美聯社電】副總統兼行政院長陳誠，告知現時訪問台灣之海外華僑代表團，謂此間政府永不會放棄沿海島嶼。中華民國其他領袖在過去所發表此項及其他聲明，使人確信中華民國將斷然拒絕對放棄該等前哨據點之任何方案。

據軍方人士透露：四周內將先由美國F一〇〇式機試射之導彈先將導彈之射程縮短，以免誤正射中個發射基地，將各掛爆炸，個有九個發射器，每期推進器三週，無人之公海高空爆為碎片，佈免誤傷任何人。試射之導彈將於無人廣泛之公海，預期則將在發射之時，以便觀察引起……舉行試射。

蘭恩上校 奉命返台

【金門十二日美聯社電】駐金門之美國軍事顧問小組組長蘭恩上校，今日奉命返回台北。據謂渠將於三四日間歸來。

中共可能散播謠言 謂國共在香港舉行秘密和談

【台北十二日美聯社電】台北方面人士，對於共軍恢復砲擊比較對於彼等不會恢復該項行動，將引起更大之詫異。一般之意見，均認為祇要此舉適合彼等，則共軍將不會再次發砲。一如台北方面所觀察者然，如共軍再作戰端，而不聽任繼續停火，則彼等將放置兩引起廣泛非議之地位。中國政府方面固曾一再宣示除非共黨首先開火，否則彼等實無恢復砲戰之若何意向。中國政府人士，認為共黨重新發動和平攻勢，比較重新砲轟金門海島較有可能。依照共軍可能下列方針而行事：㊀等認為……彼等深知實無可能予以接納之機會，仍將浴讓與中華民國直接談判，謂國共雙方代表，刻正（在香港）秘密舉行和談。㊁彼等將會進至委派一個代表團與中華民國進行和談判之地步。

沙華遊快起碼
港 梁蘇記遮
絕無漏雨永不脫色純正鋼骨免費包整
總廠：德輔道中一四一號
分行：德輔道中二七八號
分行：軒尼斯道二二號

三千元 可買二樓
$13.000

定金	$1.560
一個月內再付	$1.430
入伙付	$0
每月只付	$86

㊟入伙時付1．430元以頂手費作抵故等於零。
㊟入伙後分三十個月付款每月只付286元除實際收租200元故等於每月僅付86元
上列租值以本公司旺角街同等面積有頂手普通租出者為根據並無誇言
業主易做
國頭馬路地心中最繁區瓜土紅
盤地各道佐彌利道街遊旺道
付款辦法 合理提出 一定接受
華源
香港文咸西街十八號
660574 45553 45558 64612

凱旋大廈
維多利亞公園側
每層由 商店住戶 17,800元起
環境優美，交通便利，宜商宜住，年期長久
洽購處
地盤辦事處 電話：七七五六三
昌興置業有限公司 大道中陸佑行五樓四零六室 電話：二二零四三 二三五七零
南海公司 文咸西街三十六號二樓 電話：四五九八六 四四一三零

絕對字樓 大贈獻
瑞海唐樓
地址：土瓜灣街光榮街吳利佑街
欲購樓者 請實地參觀
勿為宣傳之誤
$9350元（新訂價）
可收租$300元
層層單邊
材料好・業權無・圖則安・依期入伙
打摺期內八五折 優待勿失良機
以上各種條件已有海寧建築作擔保證現
洽詢處：中環怡和大廈八十六室 電話：二四三三一六一・三〇五八九 依期〇〇七二

大減價 買二送一 大贈送
由九折至五折
特價部
貨物多種 低過五折
童裝印花內褲 每條九角
嬰兒仿毛搭襟衫 每件二元半
童長袖印花恤 每件二元半
童仿毛長袖內衣 每件一元七角
女裝仿毛內褲 每條二元八角
女裝仿毛長袖內衣 每件四元
凡購物滿十元以上 均贈左列任何一種
美美五彩鉛筆 美美牙刷水杯 美美童線面巾
多買多送 最後七天 機會勿失
廿八週年紀念
大減價 大贈送
美美有限公司
大減價之外 另有買二送一 還有大贈送 一舉三得
地址：
總店：香港大道中七十四號A 電話：三七七八三
分店：旺角彌敦道五八〇號G 電話：五一〇六〇

Noodle Restaurant
Vilia 美麗麵廳
創雲吞麵食新風格
・空氣調節
・華麗裝飾
・柔和燈光
・迷人音樂
今天開幕 正午十二時
營業時間：晨早七時至午夜一時
尖沙咀・麼和里（龍宮大酒店對面）
電話：660778
雲吞麵・粥・粉・飯・冷熱飲品・小菜
歡迎外賣：飛車送貨
四大皇牌
(A)特聘名廚巧製
(A)嚴格訓練待應生
(A)精選名貴食譜
(A)地方雅幽貴華
・價錢平民

香港稅務局

查稅務法例第五十一條第二、六及七節及第五十二條第四、五及六節，茲特促請所有僱員與其他納稅人以及所有僱主對各該節條文予以嚴肅之注意。上述各節規定應予履行之義務如下：

㊀僱員與其他納稅人：

（甲）凡有納稅資格之市民而尚未收到稅務司通知填報其入息或盈利者，必須于該課稅年度之賦稅期間終結後四個月內將其有資格納稅事情通知稅務局。

（乙）凡有資格繳納薪俸稅或利得稅或個人所得稅之市民，在其停止營業職業或事業或某一項入息時，必須于各該業務或入息停止之日後一個月內，將其停業或入息停止事情以書面通知稅務局。

（丙）凡有資格繳納薪俸稅，利得稅或個人所得稅之市民，在其行將離開香港而其離港期間將超過一個月者，必須于離港前以不少過一個月時間將其即將離港事實以書面通知稅務局，但因職業或營業關係而必須時常離港者不在此限。

㊁僱主

（甲）凡僱主于雇用新僱員時而該新僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須于雇用之日起三個月以內將該新僱員之雇用詳情列報稅務局。

（乙）凡僱主于其僱員即將離職時而該僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須于該僱員離職前以不少過一個月時間通知稅務局。

（丙）凡僱主于其有資格納稅之僱員即將離開香港時，而其離港期間將超過一個月者，必須於該僱員離港前以不少過一個月時間通知稅務局，但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。

香港稅務局局長載士梯

一九五八年十月十二日

香港工務局公告

本局委聘「臨時田土督察」，署名，有關詳情，希參閱英文報紙為要，此告

一九五八年十月十日

更改電話號碼啓事

由本年十月十三日星期一起本律師樓電話改用下列新號碼：

三〇三九一至三〇三九八

怡和大廈八樓

羅文錦律師樓啓

承頭號銀主命出投

啓者拍賣人蘇沙定期一九五八年十月十五日（即星期三日）上午十一時卅分起在香港域多利亞城法國銀行大廈土庫拍賣房內將下開物業作一單當衆出投 計開

此物業坐落舊在田土廳註冊為第六十號B段即東大街第四十四號此物業係遵一官批管業批期九九九年由一千八百六十年一月一日起計該官批係由前英女皇維多利亞批出面積方者其面積約佔有地壹二零二・五零丁方英尺每年應繳地稅銀二元六角五分欲知詳細及投買章程請問賣主律師或向本律師行或拍賣人蘇沙便知

賣主律師黃建勳律師行 同啓
拍賣人蘇沙

香港一千九百五十八年十月十二日

新填地街新樓招租

本院置產坐落新填地街七層大廈，第二〇二，二〇四，二〇六，二〇八，二壹〇，二壹〇A，二壹二，二壹二A，二壹四，二壹四A十間，地點緊盛，租廉價宜，除地下全部及五、六、七樓已租出外，尚有二、三、四樓小部份吉樓可以出租，如有意者請按址看合，在辦公時間內（例假除外）親到香港普仁街東華醫院面洽此佈

一九五八年九月廿七日 東華三院主席張鏡漢

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管庫第一七七七（1777）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

余顏瑞啓

一九五八年十月十二日

又一村建設有限公司股東尋常年會通告

本公司訂於一九五八年十月廿四日下午四時三十分假座又一村商總路七號又一村會堂舉行第九次股東尋常年會各股東先生屆時出席討論一切業務任務報告等事宜本年十月十五日至十月廿二日止暫行停止過戶○本公司股東任期尚未屆滿本年無須選舉

董事會主席余達之啓

香港賽馬會

一百七十萬餘張

本會一九五八年秋季大彩票（即廣東頭獎彩票），定於一九五八年十月十八日星期六開彩，每張售二元，現已售至一百七十萬餘張

秋季大彩票，定於一九五八年十月十七日星期五截票，各售票處截票時間如左：

九龍彌敦道三八二號，九龍售票處：下午四時
香港德忌笠街五號，香港售票處：下午五時
香港遮打道皇后行樓下，售票總處：下午六時

又秋季大彩票定於一九五八年十月十八日星期六上午十一時在跑馬地本會會場公衆席開彩大堂當衆攪珠開彩。

茲承董事局命，特此公佈。

司庫華爾域茂富公司

一九五八年十月十三日

中共如果中止停火 將引起聯合國反感

杜尼斯安排與格林晤談 謀彌縫對金馬政策歧見

【聯合國十一日美聯社電】西方代表今日推測：中共若于七日停火滿期時中止停火，將引起聯合國會員國之猛烈反感。但若以中共中止停火時聯合國反應若何詢問英代表狄克森，狄氏答稱：「如果中共復再開火，以余個人之看法，聯合國內將有强烈反感。」

【渥太華十一日合衆國際社電】美民主黨顧問委員會，今日繼續抨擊艾森豪總統，謂須求由聯合國解決，抑由聯合國訂定一合適自決計劃。該委員會今日發表一項已得杜魯門、史蒂文生、哈里曼、威廉斯、艾奇遜等民主黨領袖批准之外交政策宣言。該宣言抨擊共和黨政府之外交政策，稱之為「六年之優柔不斷政策」。該宣言稱：美國應採之行動，一方面須不妨碍現與中共進行中之談判，一方面須顧及美國對中華民國政府負之條約責任。美國應於談判破裂或與其他政府協商之後，即應要求聯合國通過下列之辦法：訂定安定的國際協議之辦法，以確能防止來自任何方面之使用武力，給予台灣人民以決定彼等未來之權利。該委員會稱：共和黨政府「已使吾人備受盟國疏遠之孤立遺憾，而須從事尙未完成準備且將獨力施行之戰爭邊緣。」該稱：吾人今日之要務，期以政府之常規措置，不得屈服於杜尼斯「每日之狂想」，所稱代之，且以「不受國內支持，同時不獲盟國一體支持之政策決定，不使人屈服於險境手中為動。」該委員會仍又稱：於我與中共，勿懷疑美國之團結。「如有武力擴張，使吾人遵守鄰力情事，美國人民將會團結一致。」

【渥太華十一日合衆國際社電】美國務卿杜尼斯今日從事安排，擬於明日與參院外交委員會主席格林晤談，以彌縫與總統艾森豪與民主黨人間因政府對台灣政策而起之歧見。格氏為鄰力指摘艾氏於軍事上支持金門與馬祖列島上中華民國守軍者之一，一星期前，曾致艾氏一函，艾氏於函中稱：指摘渠之政策，「將激動敵人，使戰爭之大約無法避免」。杜氏私人與格氏明日至其寓所晤談。晤談結果如何，對於美國內與國外均有影響。

美射往月球火箭 即將引燃第四節

目前距離地面約十五萬哩 與其原定軌道相差約四度

【褐普山十一日合衆國際社電】美空軍太空研究主任黎德斯宣佈：美國月球火箭在實驗此間時，仍寄遠其原定之軌道，但此火箭之位置，速率有偏差，但美昨夜宣佈：此火箭不會到達月球之「如其」「預定計劃」，據計算之位置，則差幾「鄰近地區」。空軍追蹤站之工程師今日將引燃月球火箭「先驅者」之第四節，據此對火箭之位置與由昨日測得之位置比較參考起飛時所推算，預言此火箭之成功或失敗，但其他之科學部記：此火箭可能永不能於被其位置預測之近。……故火箭不會到達月球，直至彼能進一步加以研究為止。五角大廈在下午十二時廿分（格林威治時間下午四時二十分）發表一項聲明稱：在夏威夷之探測站在下午十二時廿一分（格林威治時間下午四時二十一分），即已開始追蹤該火箭，並彙報觀察蹤跡。

【漢堡頓十二日美聯社電】月球火箭「先驅者」號，于今日上午二時四十七分（格林威治時間）已抵達離地球七萬四千七百五十里之高度。

【英國佐德利爾實驗十二日美聯社電】此間之無線電天文台於今日下午一時（格林威治時間）說：美國月球火箭，現約距地面一十五萬哩之消息：此火箭目前之時速雖未確知，但其時速已減至每小時三千哩。此月球火箭現與其原定之軌道相差約四度，但仍然與預定之位置十分接近。

【英國佐德利爾實驗十二日路透社電】此間之宜佈無線電追蹤月球火箭，並說現此火箭之位置，與據其計算中心之預測相差約四度。此間據佛爾教授稱：月球火箭之位置，距地面一十二萬哩，發出之訊號仍然很大，但不如前一日之强。此火箭不能納入環繞月球之軌道，因其與原定之軌道，於太空運行中。但在太空運行中。

【英國佐德利爾實驗十二日路透社電】美國限時美國月球火箭之此間互相無線電系統，於今日上午七時卅八分再度與此火箭接觸。無線電……

蘇對月球探險 並未表示競賽

【莫斯科十二日合衆社電】今日之蘇聯報章，並未暗示蘇聯在月球探險方面將立即與美國競賽之消息。各報紙刊載美國月球火箭發射之消息，不加批評，且亦未暗示克里姆林宮之科學家將準備有何種舉動。各報今日對美國月球火箭之新聞及批評，他們於美國月球火箭之新聞報之神色。

英謂月球火箭 實為偉大試驗

【倫敦十一日合衆國際社電】英國之皇家學會副主席賈特爾稱：美國月球火箭之發射，乃人類向征服太空挑戰上邁進之大發現，「倘此火箭能納入月球軌道，則此次試驗將為現代科學上之最高成就。倘此試驗不幸失敗，此仍屬「一個偉大之試驗」。

【漢堡頓十一日美聯社電】科學家於星期六傍晚，斷定月球火箭「先驅者」號經已離開其運行路徑，但彼等拒絕說明……

法國盛讚「先驅者」 謂人類征服太空有進步

【巴黎十一日合衆國際社電】法國各科學家今日讚揚美國火箭先驅者之月球探險，並謂之為向人類征服太空之途徑上邁進一步。巴黎天文台台長但勞稱：「倘此美國火箭能納入環繞月球之軌道，此將為技術上之最高成就」。觀察家稱：此月球火箭倘能成功，將使美國之聲望提高，並在科學進步之比賽上凌駕蘇聯而上之。

日本收音機聽衆 聽到「必必」訊號

【東京十二日美聯社電】以百萬計之日本無線電收音機聽衆，十二日晚間復由美國月球火箭「先驅者」號所發出「必必」聲之訊號。日本廣播公司在東京東南千葉縣之電台曾將用一〇八‧〇六米加週波所發出之訊號收聽及將其錄音。此間人士，自星期六晚即已注意該月球火箭之運行，但直至星期日下午始止，該電台方始接獲「必必」之訊號。

【維也納十二日美聯社電】維也納無線電愛好者今晚十時以後收聽到「先驅者」之訊號。維也納電訊公司宣佈：此項訊號係錄音後傳播者。

中國國軍於金門停火之七日限期中，以更多之炮彈及補給品運抵金門。圖示所運之現場從登陸艇卸下，暫時放置灘頭以待轉運。（泛亞社）

艾克誕辰將臨 身體極為壯健

【馬里蘭‧葛提斯堡十一日美聯社電】艾森豪總統今日在其六十八歲誕辰前三日出現於高爾夫球場，看來至為壯健。其依然保有預防措施，須之醫生師當對渠特別留意，因艾森豪于三年來曾患過三次嚴重病症之故。其現在之體重在一百七十磅至一百七十五磅之間。

【紐約十一日合衆國際社電】艾森豪總統今日由馬里蘭乘其私人座機抵達此間，設法向大演說及與紐約州共和黨領袖舉行一次政治性會議。

約境英軍 開始撤退

【安曼十一日合衆國際社電】約但境內之三千名英國傘兵，今日繼續初步撤退行動，保護宮殿之英軍，今日開始撤退。英約兩國協議英軍於十月廿日開始撤退之一部分，由安曼機場後所採取者。據英軍發言人之報導稱：英軍將經伊拉克撤往巴，等待英屬亞丁甚地之船隻開離。該營係昨日開始行動，原於今年八月六日乘英航空母艦「堡壘」號抵達約但，以加强七月十五日……

在社會黨阻撓下 日國會工作停頓

【東京十二日中央社專電】日本國會的工作已陷于停頓，今天是無法舉行任何會議的第四天。日本國會中的通常會議，已因社會黨所阻止，該黨為抗議政府于本月九日所提出的要求賦予更強大的警察權用以對抗日益嚴重的勞工及左傾份子的示威運動的法案，而採取抵制所有國會會議的手段。參衆院議長星島二郎於昨天採取步驟，希望能在沒有社會黨議員出席的衆院地方行政委員會會議中提出討論時，政府和社會黨之間的爭執，已更形緊張，星島議長向雙方呼籲：他之所以不……使國會會議回復正常狀態。在衆院議長提出公告之後，社會黨曾召開該黨執行委員及該黨國會議員舉行會議，會中正式決定不參加國會的任何委員會會議或全體會議。但是自由民主黨則宣佈：如果社會黨繼續抵制，他們將於明天開始「辯論」此項法案，因此觀察家們深恐國會中會發生公開的爭吵。

法屬北非叛黨政府 要求締訂停火條約

法國將不理會此項聲明

【巴黎十一日合衆國際社電】阿爾及利亞流亡政府總理阿巴斯今日聲言準備與法國締訂停火條約，但高級法國官員今日預言，法國將不理會此項聲明。彼等稱：阿巴斯尙未有放棄其要求法國承認阿爾及利亞獨立之表示。又謂：阿巴斯表示願討論政治與軍事條件附帶舉行停火談判一事，表現叛徒將請法國撤出阿爾及利亞並予阿爾及利亞以完全獨立另成一國。但歐洲之一百二十萬人民之僑居於阿爾及利亞者垂一百二十年。在此流亡政府聲言與法國和談者，此為第二次，其第一次係於九月廿六日假開羅電台發表。

【聯合國十二日美聯社電】聯合國托管委員會將於本日下午三時（格林威治時間）舉行會議，考慮法屬多哥蘭託管地之前途。該委員會之第八次特別會議，可能通過一項建議將于一九六〇年結束之託管，乃多哥蘭人民之建議。多哥蘭乃法國在西非之殖民地之一部份。法國在第一次世界大戰後根據國聯規定取得該地，迄至第二次世界大戰時。

法前駐蘇大使 賈路應邀訪台

【台北十二日泛亞社電】法國名外交家賈路，應中華民國政府之邀，定十九日來台訪問十天。賈氏曾任法國駐蘇大使及駐英大使多年，並曾任聯合國託管理事會法國代表，與中國前任駐蘇大使現任司法院副院長傅秉常為好友。

高呼打倒中共政權

日反共人士焚毀汚腥旗

在塲人士紛鼓掌

【本報東京航信】十日下午四時，大日本愛國黨於東京都中心地區的新橋火車站前廣場，舉行擁護中華反共大會，參加日人千餘名。大會開始時唱日本國歌後，由該黨總裁赤尾敏致開會詞，並邀請「君之代」後，隨由該黨黨員淺沼美知雄登台演說。淺沼首說：「今次中共受主子克里姆林宮指使，瘋狂以大砲猛烈轟擊金門島，殺戮無辜民衆，早已失掉人性」。當時台下民衆聽到淺沼的激昂演詞後，報以熱烈的掌聲。淺沼繼續說：「關於長崎五星旗事件，中共是其禍首。我們應該從此決裂」。淺沼說到這裏，即從紙袋裏拉出一面五星旗，眼睜睜的燃着了打火機，當衆焚燒。當五星旗着火後，大會熱烈響應的警察十餘人，由愛宕警察分署長片岡率領，趕忙上前搶救，但那面五星旗已燒去一角，約二十公分，合日警以淺沼在演講台上焚燒東西，違反「火災預防條例」而加拘捕，可是在場的青年黨員中當時有人高聲叫喊，上前極力阻止，後來也被捕以「阻礙執行公務」一同送愛宕警署。由於淺沼的果敢行為，所有出席參加日人紛紛鼓掌，並有不少民衆叫出：「打倒殘暴的中共政權」，當時會場情形相當混亂，後由該黨總裁赤尾敏致閉幕詞，才結束了這個國民大會。

淺沼在警署受訊問時說：「我所用旗布上的五星旗，就是代表一個國家的國旗，我絕不承認它是代表一個國家，因為國旗的崇高，若因這旗受辱而惹起國際關係惡化，那正是我所希望不過的。」由於這次大會是大日本愛國黨主辦，大會做會後，赤尾敏也控以違反「火災預防條例」之罪。大會做出的決議案向各國大使館遞交，十餘人，分乘宣傳車數輛開往駐日大使館，要求會晤大使，把國民大會的決議案面交，同時要求蘇聯立刻停止煽動中共的殘暴行為。雖然當時蘇大使沒有接見，但他們卻在大使館門前表示抗議。另一方面，事件發生後，外務省亞洲局長板垣修發表，今次事件並不重要，但就日本政府對中共所採取之關係政策而論，乃一損失。東京都警視廳公安部長野田說稱：由於日本與中共並無邦交，今次事件僅能以違反「火災預防條例」處理。

圖片說明：燒去一角的五星旗，右上角圓內為淺沼美知雄。

紅衣主教再開會 籌備教皇殯禮

人民前往教堂瞻仰教皇遺容

【梵蒂岡十二日路透社電】天雨黎明無數人民紛紛前往聖彼得大教堂瞻仰教皇庇護十二世之遺容。教皇之遺體，停放於此教堂之內。梵蒂岡教皇之居所與教堂外之廣場，由四周之大街道而來之汽車、觀光遊客，義大利各省及歐洲各國而來的汽車，機關，聖彼得廣場之大門於清晨六時開放，大門未啓之前，在教堂外等候瞻仰遺容之人十估計在十萬人以上。教皇遺體停放之處，其外圍以深紅色帳幔，更外則有高燭臺廿四隻。教皇雙手交於胸際，其……入內瞻仰遺容者行至教皇遺體前，皆俯伏致敬。

【梵蒂岡十一日路透社電】截至星期一晚止，前往聖彼得大教堂瞻仰教皇庇護十二世遺體之信徒，最少已有一百萬。據梵蒂岡宣佈：樞機主教定十月廿五日選舉新教皇。

【梵蒂岡十二日美聯社電】各紅衣主教今日再度在羅馬集會，繼續籌備庇護十二世之殯葬事宜并會商選舉新教皇之各項工作。彼等之會議於今日上午十時卅分開始并於十一時四十五分散會。會議後并未發表公報。但各紅衣主教今日所討論者，料為會商庇護十二世於星期一下葬之葬禮與及籌備十月廿五日選舉新教皇之秘密會議。

【台北十二日中央社電】政府為紀念羅馬教宗庇護十二世逝世，已通令全國機關學校自今日起下半旗三日誌哀。

美海軍將在下月 放由人駕駛氣球

【華盛頓十二日美聯社電】美國海軍宣佈：一枚由人駕駛之高空性氣球，將于十一月初放射至同溫層，作為對火星、太陽及其他行星研究之一連串飛行之首次。

星洲公安法令 決再延長一年

【新加坡十二日泛亞社電】星洲立法議會通過再延長公共安全法令一年後，據官方揭露：現在依據該法令而被扣留者尙有六十一人，其中包括前中學學聯主席孫羅文，孫於本月六日已受扣期滿，旋再接政務部通知，延長扣留一年。此外尙有前合衆勞工聯合總部長林清祥等。據官方稱：倘若政府認為可釋放此批人物，對公共安全毫無妨礙時，則政府將考慮釋放彼等。

鄧昌黎丁憂 昨抵台奔喪

【台北十二日中央社電】旅美青年原子科學家鄧昌黎，今日下午由美國飛到台北，為他的母親奔喪。他的母親衛德民女醫師，十月五日因患腦溢血病逝于台北，她是老教育家鄧萃英的夫人，過去在華北行醫，頗具盛名。鄧昌黎將在台北逗留一週。

中共自承失望

玩弄和談陰謀 作偽心勞日拙

【東京十二日泛亞社電】中共電台昨夜廣播中共要求與中華民國和談，以及要求美方退出台灣海峽之兩項計劃，俱已失敗。中共機關報「人民日報」十一日之社論稱：自彭德懷宣佈金門停火七天以來，已經六天，金門雖然無砲聲，但「台峽風浪依然」。該報謂：中共要求和談之計劃，已被國府方面斥為騙局，並被認為中共發動新攻勢前之煙幕。至於中共要求於美方之五個條件（即㈠停止進入大陸領空，㈡停止干涉「中國內政」，㈢從台灣撤退全部美軍力量……），迄今除美方接受第一項而且極不徹底外，其他並無下一步驟，而中共只有等待，以看對方之動靜。該報並未指出中共計劃失敗之原因，只以獨屬口吻作結論稱：「問題離解決尚遠，帝國主義終究是帝國主義，反動派終究是反動派」。

乃砲要回泰國了

曼谷航訊 本報駐曼谷特約記者乃汶良

傳有如熱帶的氣候一樣，變幻詭譎，消息傳來，去年九‧一六政變時，倉卒逃亡海外的前警察總監乃砲，竟要自動回國投案了。

這個消息突如其來的，許多泰國人在驚愕之下，根本不相信這回事，以為又是有關乃砲謠言中的一個章節而已。可是乃砲即將返泰的消息，已獲兩方面證實了，如果沒有特別變化，可能會成爲事實。

就在前幾天，關於乃砲的行蹤，便有一個離奇怪誕的謠言，一家泰報說，乃砲率領他的親信爪將，乃佛和乃攀兩位上校，已於日前經過香港，進入中國大陸。可是事實上，一度在瑞士流亡的乃砲，那時卻在巴黎街頭獨徉，他之旅遊法國，此間有兩種解釋：一是他居留瑞士的期限已經屆滿，對於繼續申請簽証，尙待泰國外交部核發新的護照，而護照問題迄仍在內政與外交兩部商討中，因此，乃砲可能以旅客的身份，赴花都舒散鬱悶的心情。另一種說法是，乃砲爲了冰釋他與軍人團的誤會，彌縫與乃沙立之間的隔閡，所以特地乘乃沙立在英渡假的機會，經往倫敦會晤，以冀他日能返國歸路。乃沙立是否接見了這位被他趕走的死對頭呢？據曼谷軍方透露說，乃砲曾經三度求見，但都爲乃沙立拒之門外，結果祇好失望回到巴黎，轉返瑞士。乃沙立之所以拒見乃砲的原因，據說是應若干高級軍官的請求，因爲早在今年七月間，乃沙立於由美赴英途中，在曼谷小休的時候，乃砲曾在瑞士表示，他有意在乃沙立元帥旅英期間，親赴倫敦解釋。乃砲的談話由日內瓦傳抵曼谷之後，許多軍官都認爲乃沙立以不接見爲佳。他們覺得，在性格上，乃沙立與乃砲相反，前者坦白、寬厚、誠實，而後者機智、陰鷙、善於利用機會。在辯才上，乃沙立更非乃砲的敵手。如果兩人會面，乃沙立心存忠厚，很可能接受乃砲的要求，再度攜手。那樣一來，日後終有一天，乃砲也會要乃沙立嚐嚐逃亡滋味的。

向乃沙立提供這種意見的，傳說是以副總理兼內長乃巴博為首，乃巴博在鑾披汶執政時代，曾任內政部次長，他的頂頭上司便是當時權傾一時的內長兼警察總監乃砲上將。乃巴博在內次任內，可能受過不少的閒氣，據他向軍人團的同僚說，他在內政部時，有如被隔離在真空管中，重要的公事看不到，決策的事情沒有他的份兒，乃巴博的脾氣本來急躁，自此以後，他成了反乃砲的急先鋒，軍人團發動政變，乃砲赴軍部投案，依照乃巴博的意見，便要把他當場扣留，清算他的貪案，把他的功罪弄得一個明白，但終因乃沙立不念舊惡，寬大為懷。政變當天，就讓乃砲的親信們輕鬆悠然送往瑞士去了。對於乃沙立這樣的措置，乃巴博雖然不滿，但他曾委婉向乃沙立元帥說過：「如果時轉勢移，今日成功的是乃砲而非你，局面可就大不同了，我想，他決不會讓你輕易出國，一走了之的。」

自從乃砲逃居瑞士以後，乃巴博對乃砲的言行仍有戒懼之心，過去國內曾有乃砲將捲土重來的謠言，乃巴博都認爲事出有因，決非空穴來風，因此不斷地敦促屬下的警察提高警覺，經常防備。在他看來，即使乃砲好話說盡，也決不能讓他安然回來。在乃巴博的眼中，乃砲乃是陰沈的梟雄，所以他特別關懷乃沙立與乃砲在倫敦晤面。

乃砲將返泰投案的消息，是經兩方面證實的，其一是作爲泰國當今權力重心的軍人團，另一是平日與他相當接近的大律師許敦茂。

在上月月底，軍人團曾經接獲乃沙立由倫敦交回的一封密信，這封信是由他的親信副官羅林猜上校親自帶回的。信到之後，軍人團的高級將領，如乃他侬總理、乃巴博內長、交長兼國社黨秘書長乃奎、乃鑾超乃巴頓、第一軍長乃官等十人，即被召赴乃他侬私邸密商。昨（二）日下午，乃他侬總理并以軍人團副首腦的地位，召集軍人團全體會議，報告乃沙立密函的內容，并徵詢大衆的意見。

在這個會議中，乃他侬總理的第一句話，就使得大衆的會場上，為之一驚。他說：「乃砲竟自動要求回國投案了。」這是誰都料想不到的呢？經過一陣激烈的討論，在座的將校卒通過乃砲的請求，准許他回泰向警察總署投案，并接納乃沙立的建議，在乃砲飛抵曼谷機場以後，即受到保護，直到案件了結，法律作了公平的裁判時為止。

不過，乃沙立在他的密函中，還指示了三點：第一，乃砲返抵國門之後，警方必須立予扣押，并把涉及他的政治謀殺案和其他案件，提出公訴，讓他有辯白的機會，以求定讞。第二，着手清除鑾披汶和乃砲在國內的殘餘勢力，以防他們捲土重來。第三，恢復前空軍總司令乃芬元帥的現役軍官職。當然，這第三者實與第二項有關，因為衆所週知，乃芬是鑾披汶的有力支持者之一，而且與乃砲有姻親之誼。去年軍人團政變以前的最後一天，他仍堅定的站在鑾披汶和乃砲輻心的一邊，親赴空軍總部坐鎮，以防暴動。今年春天，鑾披汶、乃屏（乃砲的岳丈）和前海軍總司令三位元帥的頭銜，都被國防部解除了，泰國的五位元帥中，祇剩下乃沙立和乃芬兩人，一般人正在奇怪，甚麼乃芬竟能置身事外，現在當然明白，他祇是稍慢一點而已。

還有一點足資証實乃砲要求回國之說并非虛假的，便是從前與乃砲頗稱莫逆，現任合作部次長，而仍兼營大律師的許敦茂，已接到乃砲的委託信，請他列舉被當局提控的案件，調查案情，擬案辯護的証據，以便他返國自洗時，據以作答。乃砲既有此決心，而軍人團又已允其所請，一般人認為不可能的事情，自然會變成可能的。

至於乃砲爲甚麼有膽量回國投案呢？泰國朝野多持兩種看法：

一種認爲乃砲的投首返泰祇是一個姿態，他祇在藉此表示他的清白，不怕對簿公庭，而實際上他是不會踏入國門半步的。

但另有許多人卻相信，乃砲的回國，確屬實言，不過也是被迫而已。因爲事實擺在面前，他不返國投案，實無好路可走，原因是：㈠泰國與瑞士曾經訂定引渡罪犯互惠協定，乃砲留居瑞士時有被引渡回國受審的危險。㈡他的護照期限已滿，是否續發護照，尙在洽商中。內政部根據警察總署的請求，因謀引渡乃砲歸案，外交部向瑞士政府辦理手續，在內政部要求之下，外交部很可能拒絕再發護照，到那時他在國外居留，根本已無可能，除非他願意請求政治庇護，作一個道地的流亡難民，否則除回國之外，別無他途可走。

當然，乃砲在外流徙一年，多少也是促成他回來的一個因素。故國之思，他懷鄉的感觸，探親的……人要問，這是不是乃砲的苦肉計呢？是否是乘返國的機會，策動舊部舉事，奪取失去的政權？就當前泰國內部的情勢說，這種可能性太小，何況軍方在容許他返國之際，已有妥當的部署，要把他集團的殘餘勢力，先一掃而光呢。（十月三日寄）

伊拉克與蘇聯 締訂貿易條約

【巴格達十一日合衆國際社電】伊拉克今日與蘇聯簽訂一項互相以最優惠國待遇之貿易條約，並與阿聯合共和國締訂三項經濟合約。此項條約規定，兩國在商業及航業上互相以最優惠國看待，且蘇聯將以其國之產品交換伊拉克之羊毛、牛皮、棉花及棗子。伊拉克與阿聯共和國所訂之三項經濟合約，其一為貿易合約，其餘兩項則為互相交換技術協助及在商業上彼此以優惠國相看待。

麥艾萊抵台即參觀 中美空軍戰鬥部隊

【台北十二日中央社電】美國國防部長麥艾萊到達中國一小時半後，就從台北飛到附近的一個空軍基地參觀，中國和美國飛行員們，站在飛機旁邊，隨時準備升空作戰的實力。在這個廣大的基地上，有五個噴射戰鬥機，在每架F一〇四型星式戰鬥飛機的兩翅上，都裝著「響尾蛇」飛彈。

突國斥責阿聯 圖把持阿剌伯同盟會議

埃報抨擊突國總統

【開羅十二日合衆國際社電】突尼西亞政府，昨晚指摘阿剌伯共和國企圖把持阿剌伯同盟會議，故突國已召回其阿剌伯同盟之代表，並退出阿剌伯同盟正在開羅舉行中之會議。該項突國聲明，乃在突國與阿剌伯共和國代表昨日在阿剌伯同盟會議中發生衝突，導致阿剌伯同盟會議中斷後發表者。

【開羅十二日路透社電】埃及各報今日抨擊突尼西亞總統布爾吉巴，謂之為「阿剌伯之叛徒」及「帝國主義者之工具」，各報於評述突尼西亞與阿聯在阿剌伯同盟會議席上發生意見分歧之事時發表此種抨擊。按：突尼西亞代表沙烏昨日在會議席上批評「若干阿剌伯國家企圖把持阿剌伯同盟會議」。阿聯代表當時退出會場。突尼西亞政府即發出公報稱：突尼西亞對阿聯並無信心，並不能在阿剌伯同盟中與之合作。中東官式之阿剌伯報紙則指出布爾吉巴此種行動出自英美所教唆。

華僑救國會議 將在台北揭幕

【本報專訊】台北十二日訊：一項小型的全球性華僑反共救國會議，將於本月廿一日在此間揭幕，來自海外卅八個地區的華僑救國聯合總會第一屆理事二百卅餘人，定廿一日起連續集會三天，以討論海外僑胞如何有效支援金馬前綫的主要課題。

中共任黃克勤 為「總參謀長」

粟裕出處未見發表

【本報特訊】據新華社消息：中共委出現任「國防部第一副部長」兼後勤部長黃克勤為「總參謀長」（記者按：黃克勤，湖南永興縣人，現年五十八歲，為毛澤東之死黨，曾畢業於黃埔軍校，湖南秋收暴動時加入中共。歷任中共「國防委員會委員」，「全國人民代表大會常委」，「國防部第一副部長」）。前任總參謀長原爲粟裕，現在出處未明。

中共向美國 廿九次警告

【倫敦十二日路透社電】新華社消息：中共今日因美國侵犯其海域及領空，乃發出第廿九次「嚴重警告」。中共謂：今日有兩架美國戰鬥機侵入馬祖地區，同時並有兩艘美國戰艦侵入該地區。

邱翁離英 飛往法國

【倫敦十二日合衆國際社電】前首相邱吉爾爵士，返倫敦一星期後，乘於今日飛返法國南部。預料：渠將在法國海濱利維拉逗留三星期。邱吉爾夫人並未與其夫偕行。

西藏堪巴族人 與共軍游擊戰

【尼泊爾加德滿都十一日路透社電】由拉薩抵此間一名尼泊爾商人稱：由於西藏東北堪巴族人四處設下陷阱，中共軍事行動極感困難，一條主要公路者之數目少而又少。該族人於公路上掘坑設阱，上鋪泥土，使中共軍車掉落坑中。此公路由拉薩經金側通印度，乃中共當局加速建成。堪巴族對中共進行游擊戰已歷一年。

葉公超再度宣稱 對大陸苦難同胞 國人有拯救權責

金門如被轟擊國軍即行報復

【華盛頓十一日中央社專電】我國駐美大使葉公超今日宣稱：自由中國人民拯救他們在大陸上遭共黨壓迫的同胞的權利，是任何人或任何法律所不能予以否認的。葉大使在美國國家廣播公司名為「天下新聞」的電視訪問節目中，被詢及如果朱毛匪幫作永不攻擊的保證，則自由中國是否將提出不進攻大陸的保證。葉氏稱：共黨的保證是不能加以信任的，「這就是說：即使共黨對外島或對台灣及澎湖提出任何的保證，也是不能信任他們的。」然後他並表示一般人對於這一方及那一方提出保證問題的興趣和討論易於轉移對於基本問題的重要性的注意。這個基本問題就是自由中國有拯救他們在大陸上遭共黨壓迫的同胞的權利和責任。他宣稱：「這一權利是任何人或任何法律所不能予以否認的。」葉氏稱：「在中國大陸上繼續不斷地發生反共運動。」他然後表示其信心稱：北平政權遲早終將被推翻，中國的同胞將獲得拯救，以擺脫共黨的桎梏。在被問以如果朱毛匪幫在星期日以後恢復砲擊外島，則自由中國將採取何種行動時，葉氏堅決地答稱：「我們將開火還擊，我們將設法減少他們的海岸砲位。」他重申中華民國政府反對撤減外島駐軍的立場，並說明美國當局並未要求中國政府採取此一措施。他對於那些把艾森豪總統及國務卿杜尼斯最近發表的聲明解釋為是美國對台灣海峽局勢的政策方針，已有改變的看法表示異議。

美國核子爆炸 決定展期一天

【內華達原子試驗場十二日美聯社電】原定于今日上午六時二十分舉行之一枚核子武器爆炸，因技術原因展期一日。據原子能委員會稱：該次爆炸（即現行十次爆炸中之第五次）已改于十三日上午六時二十分舉行。

馬祖對岸共軍 亦蠢蠢欲動

有隨時進犯之威脅

【馬祖十二日中央社電】馬祖前線軍方發言人說：依據當面匪陸海空軍的動態來綜合判斷，共匪如對馬祖發動攻擊，可能由平潭出動船團，向白犬列島撤擊，也可能在羅源灣、連江口、閩江口等地集結船隻，向馬祖島全面進犯。這位主管情報的軍事官員告訴中外記者們說：「由於在當面的匪海空軍活動，及加強構築砲兵陣地，已構成隨時可能進犯馬祖的威脅」。他答覆記者詢問共匪任何行動時說：「我們可以打擊」。他分析說：「我們必須確保馬祖，我們的重砲可以控制整個北茭半島，輕型砲可以控制馬祖四週海面，工事地下化，陣地堡壘化，火力機動化，可以有把握殲滅敵人在離開和水上。」

馬祖當面的匪陸海空軍兵力，據軍方透露，陸軍共有十個師及其他匪區部隊總兵力十一萬多人，海軍的兵力是以魚雷快艇及砲艇為主，新近並有較大型船艇增加。空軍有各型匪機一千一百八十九架，其中包括輕型轟炸機及噴氣戰鬥機在內。砲兵在馬祖當面，已經證實的砲位共二百四十座以上，目前正加強構築中，以下是匪在馬祖當面構成威脅的兵力分析：

㈠陸軍方面：在十個師中，包括有五個正規軍的步兵師，二個公安師，一個砲兵師，一個登陸戰車師外，還有一個登陸戰車營，四個水兵營，總兵力共十一萬多人。

㈡海軍方面，原有魚雷快艇廿五艘，砲艇六十二艘，小型登陸艇九十一艘，一批新近增加的砲艇，三都澳及興化灣，并發現中型砲艇三艘，巡邏艇七艘。據判斷：匪東海艦隊一部份實力，可能已調到馬祖地區。

㈢空軍方面：以馬祖為中心在四百英里的範圍內，有一千一百八十九架匪機進駐各個機場，其中包括「米格十五」及「米格十七」共九百二架，輕型轟炸機二百十九架，轟炸機六十八架，以百分之五十可出動作戰的飛機來計算，匪可能一次對馬祖出動六百架次以上。共匪中，福州義序機場距馬祖最近，米格機只要三分多鐘可以到達馬祖上空。

㈣砲兵方面：匪在馬祖當面的二百四十座砲位中，有砲一百卅座，匪砲位所在地，包括北茭、安海、川石、梅花等地區，以北茭最多，現在日夜趕工構築中。據情報：共匪十二英寸大砲已運入當面匪陣地，但還沒有完全證實。

綜合上述的分析，從各個跡象看來，這個面積廿六點七平方公里的馬祖列島，隨時有爆發戰火的可能，但是前線已有萬全準備，軍方強調任何一個島嶼都可以相互支援。

社論

「七天」以後

——不管毛帮如何，我們要爭取主動

毛帮之所謂「停止砲擊金門七天」期滿了，會否再來一個七天，抑或馬上恢復砲擊？這絕對不是一個問題，問題只是我方是否仍然甘處被動。

過去由八月廿三日到本月五日，毛帮對金門砲擊了六週，消耗了四十多萬發砲彈，不會有什麼效果，同樣，由本月六日至昨日的暫停砲擊七天，也不會有什麼效果，則管它延續停止砲擊，抑恢復砲擊，於我們都沒有關係。

毛帮之暫停砲擊七天，滿以為可以發生若干政治作用，但毛帮一心所想着，政治作用，完全給中華民國的堅定立場所粉碎了。他們之所謂「舉行直接談判，實行和平解決」，給了一個事實所嘲笑。他們要挑撥中美感情，所得到的答覆，反而有利於中華民國的對美外交。他們要對美施用政治壓力，美國也僅僅以「暫停護航七天」為報。他們要利用國際小丑們鼓動一下，而小丑們總是邪不勝正。因此，毛帮策士們所認為的妙着，顯然宣告失敗了。

然則將如何？毛帮要恢復砲擊「壯舉」嗎？如是，他們更徹底地自行否定了他們的政治陰謀，充分說明了他們之停擊七天枉費心機，而且，他們又不知要準備拿多少穀子吞霧來傾入茫茫大海去。過去打了四十多天，打不出一點名堂來，再打四十多天，又會打出什麼名堂來呢？那時候，事情也決不會和過去一樣的好辦。中華民國守軍將是永遠挨打下去嗎？不會根據「自衛的主權」採取報復的行動嗎？蔣總統在上月廿九日的表示中，已有了這樣的決定了。以我們所知，在中美共同安全防衛條約但書中規定，關於「同意」一項，明白寫着：「但顯屬行使固有自衛權利之緊急行動，不在此限」，那麼，中華民國絕不會自行放棄這一項行動的。

老實說，中華民國自始就準備着一個盛大的「歡迎」毛軍登陸金門典禮，然而很可惜他們始終「口惠而實不至」。七天以後，能「惠然肯來」嗎？在我們的希望是「幸勿吝玉」，但在他們恐怕還是會「敬謝不敏」吧。我們絕不有什麼長舌，恢復砲擊固不成問題，登陸之戰，尤其求之不得。所怕的，正如他們之對美一次又一次的警告，一直的警告至第廿八次，還要警告下去。誠如蔣總統指出：戰爭擴大，就是大陸爆發革命的機會。毛帮策士們之定出停擊七天「妙計」，無疑是被迫的，他們心內恆悚者，正是戰爭的擴大。所以，我們所慮者，不是他們的老羞成怒，而是他們厚着面皮的七天又七天，現在是第一次七天完了，跟着又是第二次七天的開始。

我們一直的看法，毛帮之砲擊金門，自始就不敢想像從軍事行動中取得勝利，主要是要從政治活動中達到企圖。因此，他們一方面就要拉美國到華沙去談判，一方面也利用着印丑們與壓迫英國，藉着英國工黨一部份領袖的意見，和若干西方短視自私政客的愚昧，作他們的直接間接工具。果然，在台灣海峽緊張局勢出現以後，美國接受了恢復美毛談判，梅農之徒也積極從事於幕後撥撥。美國雖然對台灣海峽軍事防衛布置，日趨加強，但有了華沙談判的存在，終是邪惡纏着了決心；梅農與短視自私的西方政客們也因為有了華沙談判的存在，終未能息止他們愚昧的行為。在這情形之下，毛帮唯一的希望，還是寄託在這一點。依我們判斷，毛帮在今日，對軍事只加絕望，而且深怕一旦戰爭擴大，那「紙老虎」真會變了「紙船明燭照天燒」，故無論他們再弄什麼花樣，其活動的眞正中心，還是不離政治作用這一着。

但不管如何，中華民國有中華民國的立場，中華民國有中華民國的打算。我們最大原則是「變被動為主動」，在軍事上，我們再不挨打，在政治上，我們決不受制。經過五十天的挨打，我們有理由認為「顯屬行使固有自衛權利之緊急行動」環境，已經成立，再不能讓這局面自然發展下去。那麼，我們至少得拿出革命外交的勇氣來，提出下列三點：

一、警告毛帮立即撤退沿海岸一切軍事設備，否則我們「轟炸大陸軍事基地，迫於眉睫」。

二、要求美國立即停止華沙美毛談判，另行舉行一個鮮明而具體的「檢討中美共同安全防衛條約和加強中美軍事合作」中美談判」。

三、痛斥梅農與警告國際政客們切勿再作干涉中國內政，「閒話」活動。

問題已遷延太久，我們再不能忍耐這麼咻咻局面自然地拖下去，在軍事上我們要有自動的表現，在政治上我們也應該有積極的發揮，我們不能永遠充當配角的！

各地通訊

粵共藉口推行「人民公社」 摧毀農村固有面貌

將較分散之村落房屋全部拆除 原有農民移徙鄰近或邊遠地區

【本報特訊】廣州消息：中共在粵省厲行將各地「農業生產合作社」併組為「人民公社」當中，各已實行「公社化」之地區，近正加緊將村拆屋，進行徹底改變農村固有面貌，將較為分散之村落房舍大量拆除，藉此以擴大耕地面積；而在拆村拆屋之後，則又因勢利導，將原有農村人口，有計劃的作個別性之疏散或集體性之遷徙，其停而不散徙往別處者，則由「人民公社」在山邊或荒僻之土地，與建形如日冑樣式之農民集體宿舍，各就耕作地區編撥入居。在這種式宿舍未竣工之前，則暫將無法可住之農民，以「調劑民用房屋」為藉口，安插往樓宇較為寬敞之民房暫住。

綜合來自粵省各地農村消息：目前南海、順德、三水、番禺、東莞、中山、台山、開平、恩平、新會、高要、潮安、潮陽、普寧、梅縣、興寧、大埔等縣，凡位於平原地帶之小村落，或散在田嘴上之孤屋，已幾已剷拆淨盡。上述各縣，保屬農業生產價值，因個村拆屋之影響，不少農舍房屋因此已變化為局有；而原屬僑眷自用之房屋，亦有不少被調往佔用。中共以「調劑民房」為名，强行安插一般陌生人口同住於僑僑、僑眷樓宇內。凡此舉措，現雖已造成民怨沸騰，但由於中共對「公社化」之推行，係企圖將全民納入組織者，人民私有財產，亦「變而為屬「公」有，人民雖身受亡村亡家慘痛，但在暴力統治（中共自行美其名「大躍進」）之下，唯於反抗，亦祇好强抑辛酸，忍辱負重而已。（洌）

中共頭子大批湧往農村 策動推行「人民公社」化

【中央社訊】中共「不平」、李富春、李雪峰、各動：中央級」首要分子近、劉瀾濤、楊尼、賀龍大批「出巡」，先後到湖北、河南、吉林、黑龍江、四川、遼寧等省。

據分析中共報道稱，這個運動是政「農業社」，進行中國的「人民公社」的技術。這次大批中共首要分子如何分配名義的方步驟，出巡的目的，除了對「人民公社」化之推行外，中共首要分子還採取「反右派大辯論」運動時期的恐怖性的高壓政策，以企圖以此擺脫各地工人農民增加生產外，主要是指導各級「社會主義」的「整風」組織在今冬和明春進行一段時間內，在農村表示否定正確性」，以「社會主義」和「共產主義」的「絕對不可能」，小企業開展一個「社」工農及一般民衆，包括思想動搖的非幹部的會主義和共產主義教育運動」。各共產的反抗情緒，據說他們出巡地區，已經在廣泛接受由「社會主義」的「過渡到共產主義」的「公社」化。

中共為了即時推行「公社」化的全面和推進運動，最近曾頒發了一個「指示」，強調如下：

朱德則到四北的新疆、甘肅；劉少奇到江蘇、山東；鄧小平到山西、陝西；彭德懷到河北、安徽省的「出巡」……

「在這個運動中，應該徹底批判一部分富裕農民殘存的資本主義自發傾向，在人們的思想上繼續破除個人主義、本位主義，大立共產主義。並且引導群衆徹底批判「照顧論」、大破右傾「穩健論」，推動人們解放思想的衛生，迎新的一次「大」運動」，以保存社會主義新農村，使社會主義順利推行。「農業社的收入如何分配？如何由農業社轉為人民公社？是」

南越政府改造妓女 八百餘人學得一技之長 分在公私機關團體任職

【本報西貢航訊】南越當局的改造妓女工作，已獲相當成效。據悉：迄十月初止，社會活動總局已在「梨園」職業輔導中心舉辦大規模訓練班，以改造自新的妓女。已有八百四十名前身為妓女的女性獲得專業技能，現已分配到公共機構找到職業。她們在政府總局安排之下，在私人公司或公共機構中，社會總局在她們離開中心之後，仍要繼續加以照料。她們都接受過初級教育，及學習五種職業之一。此五種職業為：紡織、刺繡、手織、機織及造幣。必須學習一技之長，才准離開輔導中心。

穗共在僞國慶前夕 藉清潔大掃除 搜刮民間物資

廢爛五金鞋襪搜羅淨盡

【又訊】中共自建國以來，以節約廢品及為「大掃除」，推行大掃除的一次「清潔大掃除」，號召市民在家中將所有廢料物質（大至五金銅器、小至竹頭木屑、廢衣、破鞋襪等）交出，以為「愛國衛生運動」的一部份。由於市民大都已將舊物變賣殆盡，所餘之物，多屬廢物，被搜刮的民間物資竟至為數可觀。據悉：近十月一日之日，廣州市各條街道，人民紛紛將廢物搬出，使在僞國慶日前，一一加以清理。……並派員使在僞國慶日前一一清除，並無所留。求。但經過清潔大掃除及若干「獻禮」之後……

危機日漸顯露 所謂「人民公社」化

【又訊】中共對推行的「人民公社」，已開始給僞政權的財政經濟帶來了嚴重危機。這個危機，首先是由於人民生活實行「公社化」、「公社化」，內部農副產品和手工業品，有很大一部份被割了商品流通的組織，也就是說「公社」內部自給自用或統一分配給，成為統一調撥分配，商品經濟的範圍逐漸減少，產品直接分配在日常的利潤和折舊等，現在財政收入是直接由各「公社」交納，這一經營上的組織經營的工業、運輸業，以及中共在農村設立的商業等機構，大都已歸「公社」統一經營，並統一進行生產管理和核算分配。過去企業單位，原來直接向中共交納的利潤和折舊等，現在都會因各「公社」的出現，原來繳交各機關的稅收，因而大大的減收或收不到了。

其次，原來由鄉僑匯的工業、運輸業、擴大，由於這個情形的出現，原來與鄉間有商品流通關係的各種稅收的工商稅，在「公社」化之後，因而大大的減收或收不到了。

現場會、展覽會等等形式，做到真正從思想上解決問題，使這個運動真正成為廣大群衆的自我教育運動。」

「運動自始至終，都應該採取大鳴、大放、大辯論、大字報、現場會、展覽會等形式，做到……」

「有不少鄉社幹部和共產主義精神來解決這兩個問題。」

「應沒有搞徹底，「五氣」不能不徹底，對屢教不改和有嚴重右傾保守思想還居于領導地位的，必須堅決撤換。」

為了提高農民，就這兩個問題，並且引導農民開展大辯論，並且用社會主義和共產主義精神來解決這兩個問題。

泰內務部長發表談話

謂彼兩人作危害泰國安全活動 但對其活動情形不便公開披露

【本報曼谷航訊】泰國內務部長乃巴博中將，於本月七日在內務部，就警方日前勒令蘇聯駐泰京塔斯社記者和蘇聯大使館員限時內出境；及外交部於五日照會蘇聯駐泰大使館，着該使館員蘇卡洛夫於七天內離開泰境問題，向記者發表談話。

乃巴博中將說，外交部照會蘇聯使館，着使館員蘇卡洛夫及塔斯社記者離開泰境，並不影響泰蘇邦交。

記者問，蘇塔斯社記者及大使館員蘇聯有危害泰國安全之活動，致遭當局勒令出境，是否過份嚴重？乃巴博中將說，詳細情形是否可予公佈，因乃巴博中將說，蘇聯記者及使館員

除了上述已明顯露出端倪者外，已發現有泰國僑民的報警，並已經造成很大的危機。對於很多僑政府的經濟建設都已發生嚴重的影響，使中共的財政收入大為減少，嚴重影響到「人民公社」中以致命的打擊。其收入計劃的完成，正在「人民公社」中以致命的打擊。

對驅逐蘇記者與蘇使館員出境

若係普通人，政府必定採取更嚴厲手段對付，因為此事很多泰國人都不明白，因為有泰國人與此事有關，若政府公開此事，如何使其離開泰國，故政府對付上述二人，有危害泰國行為時，甚至大使本人，若有危害泰國，政府亦可以驅逐他們出境。是對的，並不激烈及影響到外交。

星洲竊賊猖獗

入屋行竊未獲鐵櫃鎖匙 一怒之下竟將甲萬抬去

【本報新加坡航訊】新加坡東陵宮合榮路，昨晨四時許，一名職員十日晨約三時，被盜數名持械撬開，但因找不到鐵櫃的鎖匙，於是竟將整個鐵櫃抬去。

王君說：他是在睡夢中聽見聲響，醒來時發現數名竊賊在屋內翻搜，乃知是賊人入屋，當時他已被人看見，用手執刀對付，以刀指向其胸，迫其交出鐵櫃鎖匙，井恫言「否則，將以利刀對付」。

王君又說：但是，賊人闖入屋內，手執刀子，面不對他，遂將眼一看，後來他覺得情形似有異……當時他乃在夢中。

關於此案的詳細情形，據王君說：事發時，他乃在睡夢中，被一陣陣開鐵門及腳步聲所驚醒，然後他起來，即看見一群賊人在屋內。三更半夜，窗門被撬開，因為這一間旅店，旅客出入……

內，搜去一批現款，在「四名」來一則店裡在參加「方城」戰」。

報館四名搶劫，據說：當四名賊人攜去約有職員，凡是中央醫院醫治。

受傷者後往中央醫院就醫，此案的鐵櫃約值一百九十元，內藏現款三百五十元。

中共在耶加達脅迫僑團掛僞旗

【中聯社耶加達航訊】讀者通訊特別要指出是中共的僞「大使館」，全年十一月一日，如何在印尼耶加達地區的所謂「國慶」的「升旗」把戲是什麼？他們在印尼的活動，過去十月一日以前的半個月，耶加達中共「大使館」已派了一大批人員，向各大僑團的主腦人，或會館的首腦，勸誘他們升掛僞旗，由各大僑團的會長王某等，部份僑團的首腦都已首先被說服了；則會長和董事都已不顧接受中共的指示，……

僑：九月二十九日的晚上，會館的會員和大會廈，屋頂上可以天要特別當心，不要給偽君子去光顧。果然，人們還在夢鄉的時候，中共已經利用了一批身懷利刃的流氓（有印尼人、也有中國人）來搗亂了。他們預先在「同益社」（另一個親赤色團體），一面紅布大横匾，寫着「慶祝第九屆國慶」，偷偷地爬上竹梯，乘人們還在

熟睡的三更半夜，釘在會館的大門樓上；一面又偷偷地叫印尼工人，將那面帶來的僞旗掛在旗桿上。正在動手時，被守衛的工人看到了，立刻報告住在會館附近的校長朱某等，這時校內外一片吆喝聲；會館的職員，……學校的校長和老師們一同衝上去把僞旗扯下。

老巴剎中華學校——這是一間歷史悠久、規模最大的學校，校長是僑界名人，……

撤被我們……

【中聯社耶加達航訊】……

大巴剎赤報的新聞，卻有這麼一段：「同盟會館，一早就有愛國僑胞等前來參加升旗慶祝的幾百人，……」而把中共三更偷偷掛上僞旗的情形說成是「愛國僑胞」的熱烈慶祝。……

同時，這兩個較為進步的會館附設的學校，始終還是站在自由的一邊，那天校長教師手無寸鐵，在那批流氓的面前，……這一位校長不顧自己的安全，……

原來中共所要選擇的會館和學校，都以外，全都還是安如磐石。

……身為中華民國國民的愛國僑胞，原來中共選擇五十二個僑團，除了其中幾個會館和老辦學校被用暴力撤掉了旗的把戲以外，全都還是安如磐石。

由此可見，中共所要選擇的五十二個僑團，都有熱心的會員在留守看護……

共和同盟總部的……，僑社的正義人士，……

香港儲蓄銀行
乃由香港上海匯豐銀行所經辦
信譽之著冠於全港
茲為利便各界儲蓄起見特訂定優待辦法如下
港幣拾元・即可開戶
存款週息・式厘計算
存提手續・迅速簡便
詳細辦法・歡迎垂詢
香港儲蓄銀行
由香港上海匯豐銀行在下列各處開辦
香港大道中一號 香港北角英皇道
九龍尖沙咀新半島大廈 九龍旺角彌敦道

WHITEAWAYS
九港 惠羅有限公司
九龍金馬倫道電話大廈
德付道中萬宜大廈
干諾道中十八——二十號

秋季貨品廉售週
惠羅公司由即日起將各部名貴貨品盡量削價廉售，藉酬各界仕女惠顧雅意，敬請蒞臨參觀各色毛織內衣，純毛絨料及嬰孩男女兒童一切應用物品，更將適應時令之氈毯及家庭用具，特別削價出售，諸君添置秋季服裝用品，幸勿失此良機，勢必擁擠，惠臨請早以免向隅。
香港 萬宜大廈 馮氏大廈
九龍 電話大廈
惠羅公司

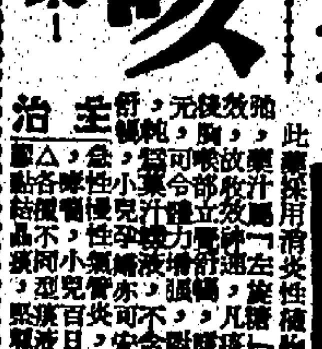
痔瘺
日本公立醫學院痔瘺全科名醫・全港首創無痛新法：（立止）
專科 苗樂天（脫肛 痔瘺 便血）
診所：九龍旺角彌敦道六七一號二樓（百老匯戲院斜對面邵氏大樓）
時間：上午九時至下午一時、下午二時至七時
△婦女另有助產
△免費驗

手術高超・部位正確 世代祖傳・功夫獨特
上海 鍼灸專科 何肇興 精醫

機客型巨美泛 往 加拿大
● 雙層巨型客機全部採用最多班次 一 太平洋航線
● 每星期 各大城市聯運加拿大經泛美由香港抵達美國西海岸加拿大
● 沿途代理本港各華人旅客之服務
● 特備中式菜式 合您口味
● 中國旅客請準備入境簽證
各旅行社或本公司訂座
香港太子行 電話：三七三〇一
PAA 泛美世界航空公司
環球第一 航空先驅

德國 最新特效 消痔丸（VENCIRSULF）
止痛止血・不用手術・痔瘡自消・保無復發。
頑痔消
主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔瘡發炎，劇痛，痔瘡流血，大便帶血，肛門瘙癢，脫肛
德國卡爾大藥廠出品

痰多 德國 克療痰
劇咳 －高等良藥－
消炎，潤肺，止咳，除痰（一服見效）



手脚軟痺 抽筋痛腫 風濕
筋骨中醫 周達文
診症時間

工商晚報 分類廣告 費廉效大

東京觀察家分析

緬甸政變內幕

陸軍要求取得政權，係因宇汝想羅致共黨，引起政敵反對，致面臨有內亂爆發可能。

·麗江·

標榜「中立主義」，推進「和平外交」的緬甸，去月二十六日陸軍對宇汝總理施用壓力，發動無血政變，由陸軍參謀總長宇溫那被政府。宇汝不作任何反抗，即雙手把長年掌握着的政權移交，這當然另有其複雜的背景。

緬甸的議會制度，係仿效英國二院制，下議院為地區代表議員，上議院為民族代表議院，下議院內有總理提名權與財政法案先議權，可說控制政局。獨立以來，執政十年的「反法西斯自由同盟」，於下院二百四十八個議席中，有一百五十三席，佔絕對多數，所以幾年來政權相當安定。但「反法西斯自由同盟」，因聯合各黨各派組成，內部不斷紛爭。

「反法西斯自由同盟」是當年日軍佔領下的抗日團體，獨立後共產黨首先脫離，而主張容共的左翼政黨也退出，另組緬甸勞農黨。當時無黨派而採取中立路線的宇汝總理，於「反法西斯自由同盟」發起人昂山將軍被暗殺後，即繼任總裁。後來因緬甸社會黨（即自由社會黨）加入勢力更大。但社會黨內派系很多，比較有力量的三派：一、勞動組合勢力（領導者副總理兼經濟部長宇佐榮）；二、官吏（領導者副總理兼國防部長宇巴瑞）；三、農民組合勢力（領導者為德欽丁及德欽瑞）。

宇佐榮對於共產黨，力主強硬態度，因此與驕傲的宇汝總理，彼此發生摩擦。後來德欽陣派不滿宇佐榮派的工業化優先政策，因而與宇汝聯合，向宇佐榮派攻擊，而宇佐榮派為加強本身力量，也與宇巴瑞聯合。因此，所謂「反法西斯人民自由同盟」，實際上已分裂為兩大系，今年四月後，兩系對立更尖銳。

這兩派的鬥爭，早已是小規模的內亂態勢，可是陸軍方面未有介入，六月五日下議院舉行對宇汝總理的信任投票時，由於在野政黨的「民族團結陣線」支持，獲得一百二十七票對一百一十九票，以八票的多數通過。在議會裡宇汝既失去優勢，將來普選，顯然不免處於劣勢，所以不惜用種種方法，積極拉攏在野政黨左翼政黨，甚至潛伏地下的共產黨宣佈為合法，是可以理解的。共產黨知宇汝要求，容許繼續保持原有武裝力量。

七月上旬，宇汝向共黨呼籲，只要肯拋棄武器，即可承認為合法。七月末，緬共的民族防衛團，白旗軍，相繼投降，變為合法組織，迎共產黨系統內的「人民同志黨」，也變為合法政黨，只剩下吉仁族叛軍不願解除武裝。

可是，緬共特有自己有若干武裝部隊，又對於宇汝提出三項要求：㈠先舉行談判，㈡武裝部隊應編入正規國防軍，㈢立刻宣佈共產黨為合法政黨。

宇汝為壓抑反共的宇佐榮派，加強與「民族團結陣線」聯繫後，已對「民族團結陣線」說明，時機到來，即宣佈共產黨為合法政黨。由於宇汝不允立刻宣佈共黨為合法，所以「民族團結陣線」內的急進派（共產黨系統的一派），八月中旬聲言不支持宇汝。

宇汝既失去「民族團結陣線」部份人員支持，八月二十八日提出的國家預算案遂不能通過，因此，突然頒發「總統緊急命令」，停止國會開會，宇佐榮派因此猛烈抨擊，指為違憲命令，極力抗議。這兩大派系互相抨擊，日趨劇烈，達到不可收拾狀態，隨時可能誘致內亂。向來對政治採取中立態度的陸軍實力派宇溫，為防止內亂發生，因此立刻發動政變。

宇溫這個人，不抽香煙，也不喝酒，歡喜打高爾夫球，以「軍人不介入政治」為信條，向來對政治採取中立立場。除緬甸獨立初期出任國防部長，對政治無直接關係。戰前從事反英獨立運動，曾隨大亡命日本，後來更入日本陸軍士官學校攻讀。參加獨立運動前，曾是秦仰光大學，出生於普洛姆，現年四十八歲，一九五六年晉升上將，為緬甸軍最高司令官兼參謀總長。

現在宇溫自宇汝手中接收緬甸政權，但宇溫內閣須至本月二十八日始正式宣告成立，這內閣實為明年四月普選的選舉管理內閣，其外交政策仍維持着中立主義，但對共產黨則絕不妥協。

指摘人民酗酒行為的

克魯契夫杯不離手

他不特嗜酒，而且還喜歡借酒罵座，藉伏加酒壯膽來談論世界大事。

蘇俄的克魯契夫為什麼喝這麼多的酒？他是酒鬼嗎？專家的意見，現在的克魯契夫似乎不是一個酗酒的人。但未有任何一個有資格西方觀察家，得到接近他一個時期，以從事分析，作肯定的斷語。

又說：在目前，他喝酒有些沙皇時代的人的習性。傳統的，沙皇時代的貴族主乾杯，跟着是乾杯，克魯契夫喝酒便有這種習慣，毫不顧忌，一派滿不在乎的氣態，在國際喝酒。總說上，他是來得最輕佻。

一個酗酒者和克魯契夫有無分別？喝酒係一病症。這些人一杯在手，便不能放下，必然「再來四兩又四兩」！克魯契夫却有停止的本領。無可否認，他是好酒的人，酗酒這病症進步得很快，克魯契夫不難有此危險。

但今年七月時，克魯契夫面臨一項酒醉問題。他在一篇演說上說：在街上醉酒的人該受罰。蘇共中央委員會不久便對幹部發出反醉酒的訓令。

在事實上俄人均喜喝酒（可能與天寒有點關係）。所以蘇俄政府將伏加酒價提到很高，使想飲的人見價而逃。「真理報」也大聲：「醉酒與流氓行為，係資本主義者的遺毒。」

其實，統治二億俄人的克魯契夫，要對世界說話時，也要借重雞尾酒會。許多事，蘇俄拒絕在聯合國安全理事會辯論的，却在宴會中談論。例如：一九五六年十一月，匈牙利人爭取自由的時候，克魯契夫便一杯在手，在一個蘇方宴會裡與美前駐蘇大使波倫爭論。

克魯契夫咆哮說：「我要跟你談蘇彝士。」

波倫回答說：「我要跟你談匈牙利。」

「你們怎辦？」克魯契夫悍然說：「我們派更多軍隊，再多軍隊，再多軍隊。直等把他們殺完了才止步。」這可以說是他坦白供狀。

克魯契夫同時又借飲酒去欣賞戰爭。例如去年：土耳其邊界，土叙發生衝突，「真理報」揚言要協助叙利亞，世人正屏息靜氣，而克魯契夫却在土大使館〔illegible〕……

馬倫可夫附和：「兩國……」南斯狄拉夫並走過來抓著他說：「來吧，克魯契夫，否則你給新聞記者們佇候了。」但祈利翌日果然得到入蘇的簽證。

世界人士注意到克魯契夫的伏加酒外交，第一處係一九五五年六月，在伯爾格勒。一九五六年四月，倫敦首次見到克魯契夫與布加寧到英訪問。由朴茨茅斯到倫敦火車上，他在吃餐時喝過五十年的白酒，喝了幾杯。吃餐後，要選瓶拿去。「先生，不能拿去。你明白，這是規矩啊。」

大帝以後第一次公開大醉。克魯契夫在半醉狀態，先向比利時大使「開砲」：「你以為比利時會自由嗎？」比大使爽然說：「當然」。克魯契夫用嘲笑口吻說：「你只能在美大使離開後，說得到自由。」比利時大使不悅，瞬即離開。

他又對另一人說：「你是誰？紐約前鋒論壇的記者祈利，你們美國人不懂得蘇俄。」祈利抗議：「我們得不到你們的入境簽證。」克魯契夫說：「明天來見我們，你會得到簽證的。」

倫敦人不久便發現，克魯契夫還是一個大喝。蘇大使館的魚醬伏加酒會的招待，他們的地毯與傢俬損失達六千英元。克魯契夫在酒會中的不禮是著名的。他曾高聲說：「我是重工業，蓬蓬。」然後走到馬倫可夫面前，對別人說：「他是……」

國際剪影

克魯契夫大罵艾森豪周圍的人，布加寧設法想制止他，他却說：「你為什麼不把那有者的鬍子剃掉！」

克姆林宮時時有酒會，像美國記者招待會那麼多。記者顧方說：參加這一種酒會經常不是很開心的事。因為新聞三分之一係由酒會得來。這些場合可以聽到蘇俄獨裁者們的坦白意見。許多一百八十度大轉的外交決策在蘇酒會中決定。

酒會中，克魯契夫表演得最精采，其中要語：「那些等共黨的，不如等小火吹口哨吧。」有人告訴他所為放肆。他說：「狗吠的驟雪會隨風而逝。」

又有一次在埃及大使館的酒會。克魯契夫注視到「生活」記者白德遜正在影相。他打趣說：「美國有影相的秘密，我有火箭秘密。我們調調吧。」白德遜也打趣，立刻遞出影相機。「我們就交換吧！」克魯契夫却大笑。

西方外交人士對克魯契夫的伏加酒外交看法如何？外交家認為喝了兩杯而談外交是太離了，但他們不是完全反對。有些人怕克魯契夫喝多了兩杯把世界帶入悲劇中。（案）

每日新聞民意測驗

岸內閣聲譽稍降

日本最具影響力的報紙之一——「每日新聞」，上月在全日本舉行一次民意測驗的結果，顯示岸信介內閣的聲譽已有多少下降。在「你是否支持岸信介內閣」？此一問題的答案中，有百分之四十三·一說「支持」。但去年秋天，該報另一次民意測驗中，對同一問題的回答有百分之四五·八，係「支持」的。

每日新聞這次民意測驗，在二百八十個城市小鎮和鄉村中，選取二十歲以上的男女三千九百三十四人來進行。其中三千一百五十九人（男性一千八百三十七人，女性一千三百二十二人）佔百分之八〇·三，有回答，其餘未將答案交回。

它的問題如下：㈠你支持岸信介內閣嗎？㈡你支持那一個政黨？㈢你認為必需替教師們設立一種效率分級制度嗎？㈣現行的效率分級制的內容，你明白嗎？㈤對現行的效率分級制你是否同意？㈥對反對現制的人所採取的戰術例如教師罷課，不准孩子上學之類，你有何意見？㈦目前制度所引起的混亂，應由文部省負責？還是應由日本教師工會負責？㈧對該制度所引起的爭端，你認為應該如何解決？

對於另一個問題，同答說「不支持」的佔百分之二五·五，比去年多了百分之二。對於第二個問題（你支持那黨）的答案，有一值得注意之點，則自由民主黨（執政黨）和社會黨同樣將有力支持，雙方所得比率與去年時無大差異。計支持自由黨的佔百分之四九（比去年少百分之〇·二），支持社會黨的佔百分之二七·六（比去年少百分之〇·一）。支持日共或其他黨派的佔百分之二·三（比去年增加了百分之一）。

對於「教師效率分級制的各項問題，分析所得的答案顯示，幾乎有一半人認為必需有此制度。大部分人反對以罷教和不准孩子上課作為反對現行制度的手段，大部分人認為文部省和教師工會應負擔成目前混亂的責任。但對如何解決爭端，大部分人都不表示意見。（東）

招待各國訪美貴賓

華府一件頭痛的差事

不特一切行程時間要排妥，甚至貴賓吃甚麼東西，也要事前弄清楚。

·蘇芝·

美國首都華盛頓近年來的外交應酬節目到達了最熱鬧的高峯。世界重要人物蒞臨的忱如過江之鯽。在艾克總統入主白宮以來，超過七十五名的各國領袖人物，從英國的伊利莎白女王至巴基斯坦的總統米爾薩，都曾先後拜訪過華盛頓。這一批重要人物每一分鐘的停留，都要經過美國的外交酬賓會的大傷腦筋。

外交應酬節目的每一分鐘的秩序，都經過外交酬賓會幾個月的考慮，參與高級官員的意見，有時甚至向總統請示。在白宮和國務部的會晤和宴客中，賓客名單與菜單都有詳細的編排。到機場迎賓的官員與官員所站的位置，預先有圖樣指示。

編排秩序的綱要，宛如好萊塢的一部劇本，足有廿多頁厚。例如寫着：「上午十一時五十七分，哥倫比亞第三號的機輪停下，於是總統緩步前行，至距離梯級十呎的位置……」

最使外交酬賓會職員手足無措的，就是突然而來的節目。例如伊利莎白女王曾突然要到某處的市場，參觀一所自動售物的市場。至于貴賓的特別嗜好，例如邱吉爾的拔蘭地，英王太后的熱水瓶，早在事前被外交部通知，而有所準備。

職員還要熟悉各地風俗慣例，不能以牛肉宴食印度教徒，不能以豬肉和烈酒款待回教徒，不能以雞款伊比西尼亞的國王等。為要使來賓感受到歡迎的熱烈，外交酬賓會會把嘉賓遊入市區的時間，編在正午或下午四時。這個時候，華盛頓的市民與工人正放工回家吃飯，街上人潮洶湧，來賓會以為異常熱鬧。

美國外交酬賓會的主席維多利亞·聖費夫人，對于外交應酬十分滿意。厄瓜多總統要在凌晨五時半起身在床上吃火雞與果醬；以色列前任總統到訪時，她準備了……為熱烈歡迎，自然……

……食品，但這位雅典人物却祇愛吃豬，珍妮夫人只得把準備的美食留作另一大戰俘兩美官員的鷄尾酒會。

緬甸總理宇汝到美拜訪農業部長實遜，實遜不慣地使他在室外等候，過了五分鐘宇汝離去。這苦了外交酬賓會，再度邀請使實遜向宇汝道歉。宇汝為了面子，使實遜呆候十五分鐘才接見。

禮物是外交酬賓會另一傷腦筋的。根據美國憲法，任何美國官員在未得國會批准之前，不能接受外國君王領袖的任何禮物。但這一條例常不能嚴厲施行，因拒絕外國君王的禮物，在外交上是不禮貌的。例如沙特阿剌伯王，他對美國服侍人員的貼士，常常有五百元。他又以一把阿剌伯寶劍，連同鑲珍珠的劍鞘，贈與艾克總統。又以鑲飾的七首贈與杜尼斯。

艾克把寶劍送給艾森豪博物院。杜尼斯和其他官員，把禮物送到國務院。自從一八八一年內，國務部內儲藏的禮物，已有四千多件。

現在美國國務部已經改變了條例，外交官員在送禮時，可以接受外國的禮物。

美國兩大富豪逐鹿紐約州長

美國一位大富翁現在競選紐約州長，其競選對手也是一位大富翁。

這位富翁是高齡六十六的威廉·哈里曼，他是個大富翁的兒子，以前任駐英大使，駐俄大使，又做過馬歇爾計劃的主持人，和馬歇爾計劃的歐洲監督。

他像一部發電機，做起事情來是孜孜不倦的。父親是十九世紀的大亨，曾經辦過聯合太平洋鐵路，遺下大約三千萬美元給他的兒子，但哈里曼歡喜勞動工作。

哈里曼十七歲時在耶魯大學讀書，當放暑假時，跑到內布拉斯加州做一個鐵路工事務員。畢業後全力注意鐵路工作，在兩年間，由事務員擢升聯合太平洋鐵路副總裁。

哈氏一九三四年，任該鐵路董事會主席的第三年，投資數百萬美元於流線型火車，又在不景氣低潮中設廉價餐，使該公司增加百分之六十六的收入。

他同時在銀行和造船業方面，四四順利。哈利霍布金斯推薦他給羅斯福總統那年是一九三四年。從那時起，哈氏担任政府要職，未嘗間斷，又無酬報，到一九四一年，以美總統特使資格赴英，担任倫敦與華盛頓間的聯絡工作。凡英國所需要的，他都以告訴白宮，而以美國所能供應的，告訴大不列顛。

他又兼辦租借法案的事情，一九四三年做駐俄大使，二年後轉任駐英大使。

第二次大戰期間，哈氏是參加盟軍各重要會議的唯一美國人，也是常來倫敦與莫斯科美大使館的第一人。

他在莫斯科獲得罕有的權利，即每月由史達林接見一次。當他最後離俄國時，史達林贈以純種良駒兩匹。

他在英國僅數月，即於一九四六年返美，任商務部長，立法平決，使名噪上為一揭發國際的叛國行為，而實際上用以困擾政治上反對派的調查，無所施其技。

由一九四八至一九五〇年，以特使資格出使歐洲，監督馬歇爾計劃的實施，一九五〇年任杜魯門總統特別助手。

其後更担任政府重要工作，到一九五五年一月，被選為紐約州長，結束共和黨主政州政務歷時十二年的紀錄。

哈里曼現又為競選紐約州長而奮鬥，他這回的對手是另一位富翁——納爾遜·洛克斐勒（美國煤油大王的孫）。

蘇共貪污驚人

已揭發的數百宗貪污總額達五億美元，許多貪官是克魯契夫的人，因此克魯契夫急於重組秘密警察，以防垮台。

因史達林逝世後而受到抑制的恐怖力量，正由克魯契夫予以恢復。由此一行動，足見他對其權位日形關切，同時決心避免重蹈其前任馬倫可夫與布加寧的覆轍。

與此消息同時，有好些流播甚廣的傳說，許多蘇俄高級官員，其中有些是克氏的朋友，貪污和生活腐爛。這些因素有甚多蘇俄最近突然宣佈要明年一月（比例行日期早一年）召開共產黨第廿一屆代表大會的主要理由。克魯契夫必須快速建立其統治，還要爭取達此目的手段。

克魯契夫這位強人一直是令人注意的，有些曾助他取得權力的黨徒，已被揭發為騙子，濫用公款和貪污的人物。這些行為非常猖獗，據最近揭發之數目有五億美元，估計足以興建四千五百座中型工廠。

對於蘇俄官員這些罪行四十年來蘇聯的報紙，美國務院和中央情報局正根據來自蘇俄和其他鐵幕地區的情報，製成詳細報告和研究，將送同判斷和推斷，提交國家安全委員會。

現在所知，兩名高階層蘇俄官員和一名地區經濟委員長已被免職，另一名主席團委員，因濫用數億盧布，已受嚴厲的彈劾，但這些人物都不過是全蘇俄數百宗同類案件的少數例子。被指犯這樣罪名的「最有名人物」，計有：㈠L·米爾力哥夫——是克魯契夫的老友，哈薩克共和國（蘇俄的第二大加盟國）國家計劃委員會主席。㈡P·F·羅米高——非鐵金屬冶礦部長，克拉斯諾雅斯克（西伯利亞葉尼塞河上流的一個大城）的經濟議會主席。㈢N·A·狄克羅諾夫——煉鐵工業部長。㈣A·F·波里索夫——古比雪夫區經濟議會主席。

米爾力哥夫，因與克魯契夫有密切交誼，故雖貪污甚多，包括動用發展基金來興建一座有泳池的私人豪華別墅，仍能免除一死，其他的三個人，卻已難逃大劫。

由於米爾力哥夫的「帶頭作用」，哈薩克共和國內同類的案例甚多，指定作採煤和冶金用的公款七千四百六十萬盧布被盜用作興建戲院，俱樂部，官員私邸和公寓之用。（架）

最近艾森豪總統入醫院檢驗牙齒，圖，離院時，表現其精神良好。

出售 聯樓廉厚 合價息·
美都大廈 北角英皇道
麗宮大廈 北角英皇道
金輪大廈 九龍彌敦道
鳳鳴大廈
美輪大廈 北角英皇道
聯合置業有限公司 電話：三二七二三 五二二二三 七一九

工商日報 分類廣告 大小五號字每行三元五角 大小四號字每行四元九角 大小字數收費

彌敦大廈 嘉華大廈 正記 高街住宅 旺舖住盤 有伙入伙 新型洋樓 建築完成 快將入伙 電話：二六九五六 五八〇二六

章記 大道中78號三樓 電話：二〇九五二 能刻未必見現

百聞不如一見 現貨到手 安全可保

唐人大樓 筲箕灣大廈 灣仔大廈 花園洋樓 尖沙咀 濱海大樓 一廳三房 獨立唐樓 一萬元起

利成 電話：
1 格蘭大廈 2 西營盤第一街 3 良友大廈 4 土瓜灣道 5 庇利大廈 6 北帝街 7 西洋菜街
高息樓宇 招租

錦華大廈 已有入伙 協成行 於仁行六樓 電話：
柯士甸大廈 大興企業公司
元洲新樓 天下第一號的最旺盛地位

永生公司有入伙紙現貨 新樓租售
北角馬寶道 香港仔田灣街 益豐街 洽購處
大隆 翠華大廈 青山道 土瓜灣道 大世界大樓 高息旺舖

中環 夜冷雪櫃 出讓 租售 寫字樓

勝利大廈 樓下舖位 太子大廈 三樓一層
聘請教員 聘雜役 聘英文秘書 請印照鏡 出口主任 貨車司機 聘請書記
遺失 遺失手摺
招生 留學教師 西班牙文
頂舖聲明

醫 耳聾機 眼鏡型袖珍型 小腸氣帶
方伦中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根
廣仁堂藥行
狐臭 曲線 疤痕
面容 康寧整容所
黎健公 愈我腦病
陳惠英 婦科
洪冠洲 耳鼻喉
簡麗英 婦科
崔玉英
婦科 服通
廖秀瓊老牌婦科
林松 痔
外皮 余日初
王廣發 癬
白蝕
蔡德芬 耳鼻喉
靜林氏 體虧虛損病

本港新聞

竹園徙置區半山小市場
警員拘肉販起衝突
各持肉刀警槍對峙
肉販被毆群情憤慨包圍兩警員
警官即趕到彈壓幸未釀成事端

【本報專訊】昨日下午五時許，九龍黃大仙竹園徙置區第二段半山上，因當值警員拘捕無牌小販，發生衝突，幾釀成嚴重事件，幸警方處理得當，有驚無險，事後有三名小販被警察帶署落案。警察與小販衝突之起因，雙方面尚在調查中。

昨日發生事件之肇事地點，係在竹園徙置區第二段半山上一處臨時市場，該處每日有賣鮮魚、蔬菜、肉類、雜貨之小販約二三十檔，在此擺賣，以利便住於山上徙置區之居民購買，儼如一個小街市。惟該處之小販，大部份係未領有牌照者，因而有人乘此弱點，每日常到檔口向小販等收取一種不合法之款項，彼等每日到檔討款兩三次，該等攤檔每日要支付十元八元不等，最少者亦要五六元，因在勢力範圍之下，彼等迫於恐嚇付款。昨日下午五時許，該處有一檔售賣燒肉叉燒鹵水之檔口，檔主名張晉榮（又名波張，卅四歲，潮州人），與其親屬周合水（四十四歲，潮州人）合股經營者，張與周均同住於竹園徙置區第四段一零九號C，兩人經營該燒肉檔已兩載，由今年五月開始，即被人每日到檔收取款項，每日繳納三次，付出款項六七元，但每日營業，向安無異。不料昨日下午五時許，張晉榮一人正在看檔中，突有兩名武裝警員，偕同兩男子到其檔口，擬買叉燒，當時張對彼等說：「叉燒每兩四毫」。彼等齊聲叱之，旋由兩警員問張有無牌照？張答未領，兩警員以其無牌擺賣，有違法例，擬將之拘返警署，但被張拒絕，據張提出之理由，謂每日已派「錢」六七元，何要拘捕，故不允就範。兩警員以其意圖拒捕，擬強力執行，不料張突取出豬肉刀相對，兩警員無奈，急拔槍制止，但張仍不允將刀放下，雙方之利刀及短槍對峙，僵持達十餘分鐘之久，一警員離開現場，報告警署，此時張亦將豬肉刀放下，離開檔口，準備返家通知其親屬周合水前往收檔。詎行至二段黃龍昌酒樓門前時，張與兩警員追至拘捕，在糾纏中，張被人揮拳痛毆一頓，事後被押上一部警車上。時周合水之子周林禾（十五歲）適於此時趕至檔口收檔，亦被拘上警車。當時有等目睹過程之小販及坊衆，見此情形，群情憤激，情形嚴重，後由該處街坊會辦事人員出作調解，向警員求情寬恕，一名外籍警官及一部警車趕到現場彈壓後，即開到現場彈壓。此時周合水聞訊亦趕至檔口觀察，亦一併被拘返警署問話。三人被帶走後，此一件不愉快之事件遂告平息。（綠）

配合開發糧船灣
西貢興築新公路
鄉會建議當局增闢水路交通

【時代社】新界西貢之糧船灣（鄉人稱爲糧船灣），自當局發表將計劃發展爲衛生市鎮後，現已見端倪，上月港府當局已實施興建一條公路，此與西貢繁榮及糧船灣未來之發展，關係至大，雖然該公路預算七年時間完成，分五段進行，但第一段工程，由沙角尾至大網仔，可能於明年三月完成。西貢之繁榮發展除政府之公路計劃外，當地鄉事委員會主席李少欽，亦於最近向南約理民府許舒提出一項水路交通計劃，盼政府准將闢小輪新航綫，行走西貢避風港東北一帶沿岸村落地區，而航次期以西貢爲起點，直至大浪，沿途經過大網仔、龍船灣、爛泥灣、西灣及黃泥洲等地方。據悉：該項水路交通計劃，現正由理民府考慮中。

關於闢建之西貢新公路，係由沙角村起（即西貢警署對面），至新界極東部之大浪灣止，佔計全長約二十餘咪，其工程進行，分作五段，七年時間始全部完成。該五段工程：㊀由沙角尾至大網仔（經滘八條圍村）；㊁由大網仔至北潭涌（經過六鄉圍村）；㊂由北潭涌至萬宜灣；㊃由萬宜灣至西灣（糧船灣就在該段公路之對岸）；㊄由西灣至大浪灣。

在當地村民之合作下，該公路對佔用私人土地之補償，青苗損害賠償，墳墓金塔之遷移與及少量民屋拆遷等，理民府許舒會於本年六月初親往西貢與鄉事委員會與有關之村代表會談及徵詢民意，大致已有確定，雖然有些問題未如村民理想，當時未能解決，但以不影響民生之原則下，妥爲處理，目前施工之路段，祇屬第一段，至於其他四段，在測量勘界時，村民有感不滿，仍可向當局提出改善。該公路之建築，直接間接與村民關利頗大，而工程耗費多少，全部由英殖民地發展福利基金項下撥出云。

雙十國慶圖片說　由上至下：㊀自由影劇界在索罟樓慶祝之夜景。㊁青山道工廠區僑況熱烈，國旗維持廠及鎮僑工廠一片旗海。㊂港九各界自由人士慶祝四十七年國慶大會主席團主席王元祥致祝辭。㊃我駐港外交專員黎晉偉設酒會招待外賓，柴耐時與黎專員舉杯互祝。（本報記者攝）

各界將舉行
追悼潘振明

【本報專訊】本港九龍商會副理事長、中華蔬菜聯合會常務會董、港九蔬菜糧行商會及僑港南海同鄉會理事長、中華同樂會監事長潘振明，于本月八日逝世後，經于前日舉殯，安葬於華人永遠墳場。由于潘氏生平熱心社會公益，忠貞愛國，並出任港九各大僑團要職，今一旦遽然逝世，各界痛惜良深，惜潘氏一生爲社會服務，仗義疏財，柔腸俠骨，口碑載道。今奕遽逝，身後蕭條，遺有黃口孤兒，悉皆幼稚，滿門弱寡，處境悲慘，因此各界友好，先後致送奠儀代金者甚衆。僑港南海同鄉會，昨特分函全體理監事及各會員鄉親，鼎力贊助，俾遺下孤寡，得暫維現狀。各同人如欲贊助者，可逕交該會，或電六二六六五號李民爵記，派員到領交潘氏遺族云。

又此間各大僑團及親友，將發起追悼潘振明先生大會，關于一切籌備等事宜，日間商討後，即可決定日期及地點。

政府遷台後首次返國
林語堂過港
據說抵抗國際共產主義侵略
世界自由國家應採一致步驟

【本報專訊】我國名學者林語堂博士夫婦，昨晨由曼谷乘瑞士航空公司班機抵港，逗留兩天之後即返自由祖國觀光。

林博士在機場告記者：此次是乘環遊世界之便，作戰後首次回國觀光，在台時將與政府首長及國內學者會晤。

記者請林博士以學者眼光批評國際共產主義的侵略。林博士稱：共產主義是國際性的對自由世界的侵略，所以自由國家應聯合一致予以對抗，亦惟有如此方能粉碎共產主義對自由世界的侵略。例如中共現在侵略金馬，不能只視爲中共之侵略行爲，而是國際共產主義侵略的一部份，如不壓制，則共產主義明天就會侵略別的地方。

林博士最後稱：如認爲共產黨對一地之侵略爲地區性事件，則使共產主義獲得發展之機會，任何地方有事，自由世界均應聯合抵抗。

林博士在香港停留兩日，十四日往台北。這兩日間，未聞林氏在港有應邀作學術性及時事問題的演說，大約香港在現時環境下，不容易引動他發言意趣也未可定。昨晨到機場歡迎他的，只有徐訏和張國興二人。附圖爲昨日抵港之林語堂博士夫婦。（本報記者社攝）

平安戲院拆卸時塌下
六名工人斃命
今日研究死因
九龍法庭定審期一連廿天

【新亞社】本年五月十七日上午十時許，九龍彌敦道平安戲院於拆卸中，天頂突然塌下，在工作中之工人十餘名壓於瓦礫堆中，警方據報後，派出消防車及救傷車到場搶救，結果釀成六死十一傷之大慘劇。此事發生至今，歷時五個月之久，爲追究肇事責任，以決定遇難者之死因，警方已請准九龍裁判署首席裁判司於今晨開庭研究。查遇難死者共有六人，全部爲男性，姓名如下：㊀鍾彥興，㊁張亭，又名張冠行，㊂洪天，㊃梁浩，㊄袁顯，㊅麥力生。

據悉：由於調查工作甚爲廣泛，故需時數月，始能採集全部資料，然後決定開庭研訊。今晨將有首席裁判司所理頓提取有關證供研究死者之死因，全案有關證人須出庭作供者大約七十餘人，由今日起，直至下月十一日止（星期六、星期日、公衆假期除外），計共二十天連續研訊，到時若認爲需要，或可能增加其他日期，但預料二十日將可研究終結。

查平安戲院位於彌敦道近廿號街，原佔地一萬八千方呎，該院建成迄今達三十年，拆卸後將改建爲高達十七層之樓宇，拆卸工程，係由一間建築公司承辦者。

天氣預測　今日天氣預測：吹和緩而間中清勁之東南偏東風，天色頗好。

曼谷下月舉行
世界佛教大會
港方代表昨經推定

【本報專訊】香港佛教聯合會，前（十一）日下午二時，假山光道東蓮覺苑，召開第四屆第十次理事會，列席者有：寬、茂峰、覺光、優曇、松泉、慈祥、陳靜濤、林[illegible]、李世華、知[illegible]、江妙吉祥、毛女士、何心[illegible]、李榮[illegible]、葉[illegible]等，由[illegible]主席，開始討論，議決案：㊀推選茂峰、寬[illegible]、覺光、優曇、馮公夏、[illegible]等爲出席代表。㊁通過十一月九日，世界第一次世界大戰和平紀念日下午二時，假東蓮覺苑舉行[illegible]紀念，敬請十方佛教法師居士參加[illegible]。㊂關於本港佛教火葬，擬向政府方面請求撥地增建火葬場，及供[illegible]事宜，在香港（西灣）即石澳路口，[illegible]各項籌劃已辦妥行云。

秋季大馬票
本週末開獎
頭獎彩金可達百萬
入圍獎共一百一十三個

【新亞社】「人無橫財不富，馬無夜草不肥。」太平山下的人們，正爲此「偏財」而渴望秋季大財神光顧，那時一切金錢上的困難，均可迎刃而解，此實爲港九人士之希望。秋季大馬票，已定本週末（十八日）閱彩，究竟幸運落誰家，屆時當可揭曉。

據馬會房星期六宣佈：秋季大馬票現已銷出一百六十萬張，將於本星期五（十七日）下午止銷票，換言之，售票期僅餘五天，故日來購票者，已甚擁擠。

就最保守估計，今後五天每天銷售十萬張票而言，到截止時，銷數亦當可追及去年同期售出二百一十一萬三千張之數。

每年大馬票有三次閱彩，一爲春季之廣東讓賽，一爲夏季之打吡賽，一爲秋季之廣東讓賽，在三季大馬票中，以秋季大馬票銷售時間最長，故每年之銷數，均較其他兩次爲多。

秋季大馬票銷數，戰後一九四七年以來，逐年增加，一九四七年僅銷一百萬餘票，至一九五五年，竟創新紀錄，銷逾二百六十六萬餘票，去年則爲二百一十一萬餘張。統計戰後曾開十一屆秋季大馬票，頭獎逾百萬元者有兩屆，入圍獎最多是一九四九年，有一百廿一個，今年一百一十三個，乃此要知誰是秋季大馬票之幸運兒，必須本週末下午三時後，便可獲得答案。

照估計：今年秋季大馬票之銷數，必能超過二百一十萬張，頭獎彩金可能達一百萬元之鉅。

馬會公佈，係以第一、二、三、四班馬匹作爲配入圍號碼，共有一百一十六個入圍號碼，然後由第二班馬十四匹報名參加本週末之第三場賽馬，作一里一七一碼廣東讓賽，決定新富翁命運。本週末之賽馬，乃於下午式時正開跑，第三場比賽，乃於下午三時開跑，因此。

第二班馬報名參加廣東讓賽之十四匹名駒如下：㊀實蹤，一五一；㊁青山，一五四；㊂開幕，一三七；㊃金枝，一四八；㊄富貴，一五五；㊅市欄英雄，一四四；㊆馬英雄，一五九；㊇國威王，一四一；㊈自由神，一四一；㊉閩多，一四七；㊉㊀谷長，一五五；㊉㊁[illegible]，一五三。

各駒近日均已加緊操練，以備屆時一顯身手。[illegible]

沙田狩獵家
搜捕山猪
結果擊斃箭猪一頭

【新新社】沙田竹洋村自發現山猪爲患傷害農作物後，該村農民遭受意外損失，且數不貲，除在農作物地方設置陷阱外，並用竹圍將耕地圍住，以防山猪侵擾外，并邀請當地狩獵家前往剿捕，以除此大害。

當地狩獵家劉炳榮、吳池、泉澤良等十餘人，昨（十二）日上午七時，攜備鳥槍，及率狩獵犬四頭，引領向山猪出沒地方之尖山出發，太平紳士吳殿平之公子吳紹棠，亦及時由九龍趕返沙田參加，會同向目的地出發，當抵達上述地點時，即分爲四小隊，各隊由一頭獵犬作斥候，在山區展開包圍，並搜尋山猪匿藏巢穴，歷經數小時之搜索後，迄至下午二時左右，仍未有結果，彼等繼續展開搜索，時突發現有一重約廿餘斤之箭猪，在獵犬狀叫聲中，立即槍擊，當場命中斃命。野餐後，繼續其未完成之任務，至七時許，天色已黑，仍未發現山猪蹤跡，始收隊而返。彼等擊得之箭猪，以補一天來之疲勞。據彼等推測：該等山猪仍匿在尖山，並未有逃往別處，決於日間再來一次圍剿，并採取夜間潛伏夜動者云。

港督定後天乘輪
官式訪澳
佛山輪三樓供港督專用
澳方排定歡迎秩序

【本報專訊】港督柏立基爵士伉儷及其女公子巴巴拉小姐，將於本月十五日乘澳門線「佛山」輪赴澳，將作官式訪問澳門政府，此爲柏督履任後首次訪澳。「佛山」輪三樓全部撥爲港督專用。關於澳方歡迎柏督秩序，據澳門政府公佈如下：

㊀十五日（星期三）下午五時五十分，港督由港督府出發，由警察護送至碼頭，[illegible]；㊁六時十五分，港督抵達碼頭，[illegible]；㊂九時，「佛山」輪抵澳，[illegible]。

七區首長今調處
沙頭角風水糾紛

【時代社】沙頭角鳳山圍及鹿下兩村，因籌建行人路，引起所謂影響風水之糾紛問題。大埔理民府官特委託沙田、大埔等七區鄉事會首長出面調解。彼等經過多次會商，及分別邀請雙方敘面，探討雙方意見後，定今（十三）日下午，由七區首長再行會商，俾從雙方所表示之意見中，研究進一步之調停方法，或確定一個折衷辦法，提供於兩村代表及父老考慮。

鄉議局定期開會
商討推進局務
呼籲兩派團結

【時代社】新界鄉議局第十三屆常務議員，日來邀函各議員，訂期本月十八日下午二時，在局召開常務會議，商討局務工作之推進。

又悉：該局第十三屆議員，月來致力於向在野派呼籲團結，曾一度派出代表，共同洽商修改局章，俾適應改選及全體議員之合作，雖未達成具體協議，但原則上已有合作之表示。一般鄉事會主席，最近邀請參加一項上書政府，將鄉議局糾紛，提請政府調處之簽名運動，但有等以事關重大，須先行徵得村代表同意，始行參加簽名，因此，簽名之事，未見踴躍云。

筲箕灣刀廠內
鏹水傷人案
被告今日起初級偵訊

【新亞社】本年一月三十日晚上十一時，筲箕灣東大街二號G製刀廠內，發生鏹水淋傷四人案，疑犯將於今日上午起，在中央裁判署由利法官偵訊刑事程序初級偵訊。被告男子名李林，三十四歲，南海人，製刀匠，住太原街卅五號二樓，被控四項罪名，指李於本年一月三十日在上述之製刀廠內，分別向㊀陳潤，㊁黃景，㊂李基，㊃何妹，四人投擲腐蝕性液體之鏹水，蓄意使該四人受到嚴重之身體傷害。

四名傷者均爲該廠之製刀匠，事後被送院療治，被告人亦遭扣留，因呈精神病狀，由警方送入精神病院治療，直至去月下旬出院後，解庭提控。

救濟保良局婦孺
一毫捐款運動
各廠紛起響應

【本報專訊】保良局救濟無依婦孺之工作擴展，深爲各界人士所同情，一般工友亦起而襄助，自週前實業公司全體工友發起「一毫捐款運動」，合得款卅一元以首先捐倡之後，各廠工友，多以捐一毛而救婦孺，何樂不爲，乃紛紛響應。現該局已續續收到者，有鎮元膠廠工友合捐二百三十八元三毫，香港汽水廠工友十四元，惠民南洋兩膠廠工友一百二十九元二毫，國泰戲院工友三十一元二毫，南華食品公司五元，光安毛衣廠工友三十元零三毫，萬達膠廠十元零七毫，華成電器製造廠工友一十元零五毫等，風起雲湧，蓋不後人，而各工廠響應者，不少正在收集中，將來集腋成裘，其貢獻救濟工作，誠未可限量。（百）

加拿大聖樂佈道隊
來港主領盛大佈道

【本報專訊】加拿大聖樂佈道隊，由昨晚開始，在本港舉行爲期兩週之聖樂大佈道。該隊爲世界大佈道運動之一，由該隊之施牧師主講，聖樂隊則演奏聖樂，樂器包括鋼琴、風琴及管弦樂器，此外，尚有女高音獨唱、施牧師夫人演唱詩歌。施牧師講道後，即席決定信耶穌而入教者甚衆。

施牧師昨晚之講題爲「神之選擇」，內容係關於「神之正道」，施牧師引述在放映幻燈片時[illegible]。

該隊曾在本國及加拿大各地舉行佈道，由於聖樂、唱詩、講道，極受各地歡迎，故不少感動之人因此歸信基督。該隊所到之處，均受各地教會熱烈歡迎，他們係[illegible]。

土瓜灣填海
如有反對應速提出
海心廟改作小公園

【新亞社】港府發展新九龍城市計劃推行下，土瓜灣已決定進行大規模之填海工程，將海心廟一帶闢成爲建築地。該計劃已於八月十五日在憲報正式發表，並限期兩個月之內，向社會人士徵詢意見，如有反對者，須在此兩個月之期限內提出，以便工務局考慮。此項計劃，預料於本週內完結，如無反對意見，工程即將進行。該計劃對土瓜灣填海之大小，並規定新地段建築之用途，海心廟則劃作一小公園，以作附近居民休憩之用。[illegible]

預防白喉注射運動
式次注射十七開始

【聯合社】醫務衛生處推行預防白喉注射運動，自第一次注射完畢後，兹定於本月十七日（星期五）開始進行第二次注射，凡已接受第一次注射之兒童，須於第二次注射時，分別前往注射，同時對市民服務，一般兒童之注射，[illegible]。

港區：十三日：灣仔街坊福利會，[illegible]。

德忌利士輪船公司
獲利二百五十萬
年報中表示貨運方面有增加

【新亞社】德忌利士輪船公司昨召開股東年會，是日出席者多人，由董事會主席主持，首由主席致詞：一九五七年度該公司共獲利二百五十萬零六百四十七元，除派股息外，董事會決定每股派息四元，該公司各船，仍保持原狀，並有增加。[illegible]

北角血案
兩人受傷

【本報專訊】昨日下午二時許，本港北角[illegible]，有兩男子發生爭執，各以利器互毆，結果兩人受傷，[illegible]，送院治理。

九龍汽車(1933)有限公司
新增巴士行車路綫

各界人士注意：

本公司由一九五八年十月十五日起新增第6C號路綫及第6D號路綫行走如后：

第6C號路綫：荔枝角至九龍城碼頭——經青山道、大埔道、太子道、[illegible]、土瓜灣道、[illegible]、馬頭圍道。

行車時間

荔枝角開	由上午六時二十分起	至下午十一時五十分止
九龍城碼頭開	由上午六時廿分起	至午夜十二時止
每隔七分鐘一次		

第6D號路綫：九龍城碼頭至牛頭角——經[illegible]、太子道、界限街、[illegible]、青山道。

行車時間

牛頭角開	由上午六時	至下午十一時五十分止
九龍城碼頭開	由上午六時	至下午十一時五十分止

車費

加士居道（九龍巡理府）至九龍城碼頭	二毫
加士居道（九龍巡理府）至九龍城碼頭	二毫
西洋菜街至加士居道（九龍巡理府）	一毫
西洋菜街至九龍城碼頭	二毫
欽州街至九龍城碼頭	二毫
荔枝角至九龍城碼頭	三毫
荔枝角至西洋菜街	二毫
荔枝角至界限街	二毫
欽州街至界限街	一毫
界限街至牛頭角	二毫
九龍城碼頭至牛頭角	二毫

九龍汽車（1933）有限公司
總司理　雷瑞德
一九五八年十月十三日

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

本公司兹訂於一九五八年十月廿一日開派一九五八年中期股息每股派港幣三元正

請各股東由一九五八年十月廿一日起每日在辦公時間到香港德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息單是荷

再者本公司訂由一九五八年十月十三日起至一九五八年十月廿一日止暫停轉股過戶此佈

承董事局命總經理劉鎮國啓
一九五八年九月十九日

香港足球總會有限公司

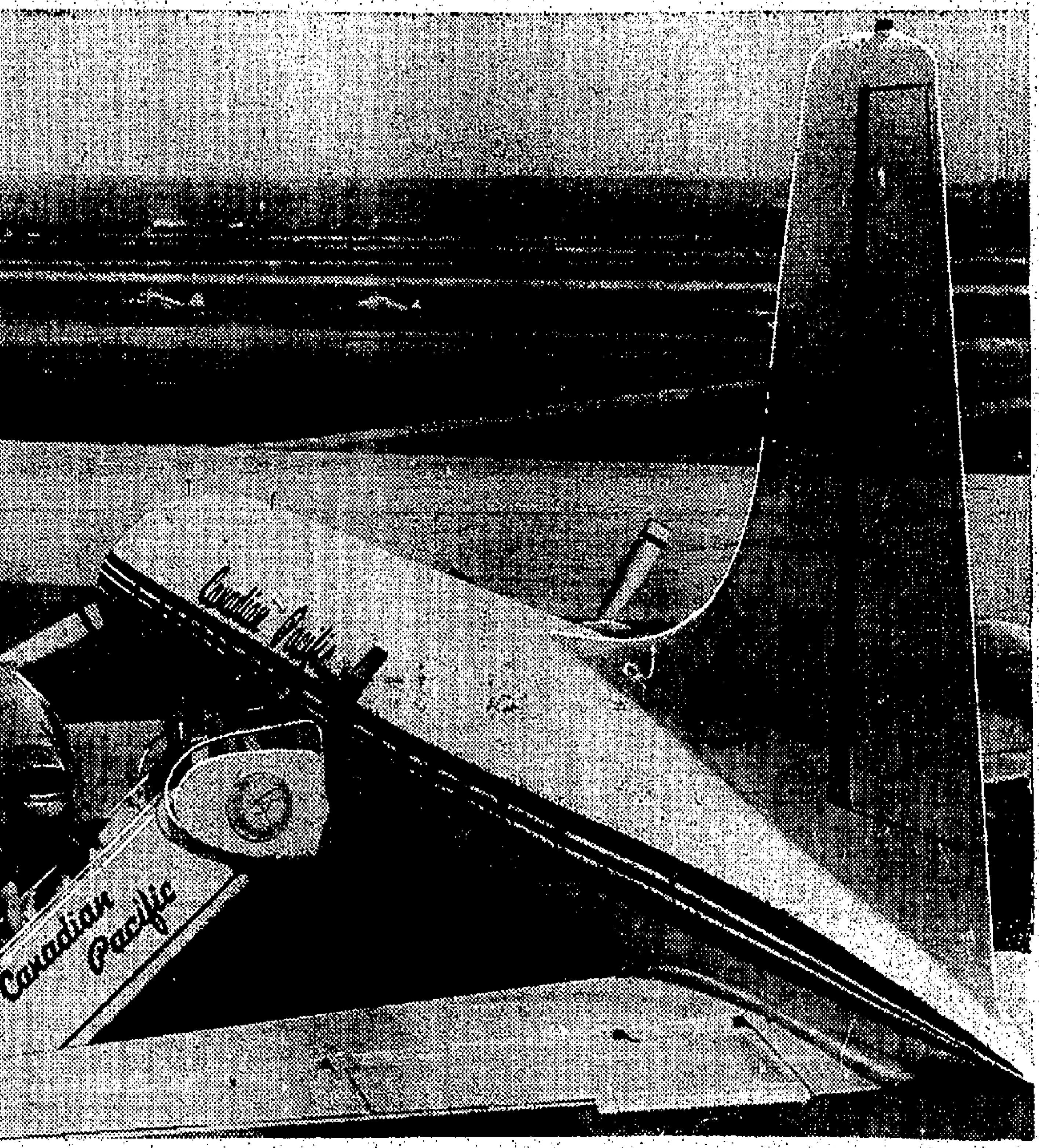
香港政府球場內販賣食物，招票開投，期限自本年十月十六日起至一九五九年八月卅一日止，有意者請向香港足球總會有限公司，如自即日起至十月十四日中午止，詳情請向該會洽詢。

加拿大太平洋航空公司

JET-PROP BRITANNIA

"不列顛尼亞"噴射螺旋巨型客機

現在自香港飛東京……及北美洲西岸各埠比前更加快捷



新「不列顛尼亞」噴射螺旋機，乃全球飛越太平洋最迅速，最華麗，及最平穩的巨型客機。

加拿大太平洋航空公司最新型「不列顛尼亞」使航程縮短五小時……同時給各位最愉快最舒適的享受。本公司空中小姐誠懇歡迎各位踏上此現世紀最時代化的空中行宮。機上設備豪華，服務週到。由雷達指導飛行，不虞天氣變幻，務使各乘客依時到達，心情輕鬆舒暢。乘座「不列顛尼亞」票價照常，詳情請詢各旅行社或

Canadian Pacific AIRLINES 加拿大太平洋航空公司

於仁行 電話：三二〇六六／七

世界最大的航空旅行機構

本港新聞

對政府發展計劃 大坑區業主 一致反對 有等業主希望以地易地

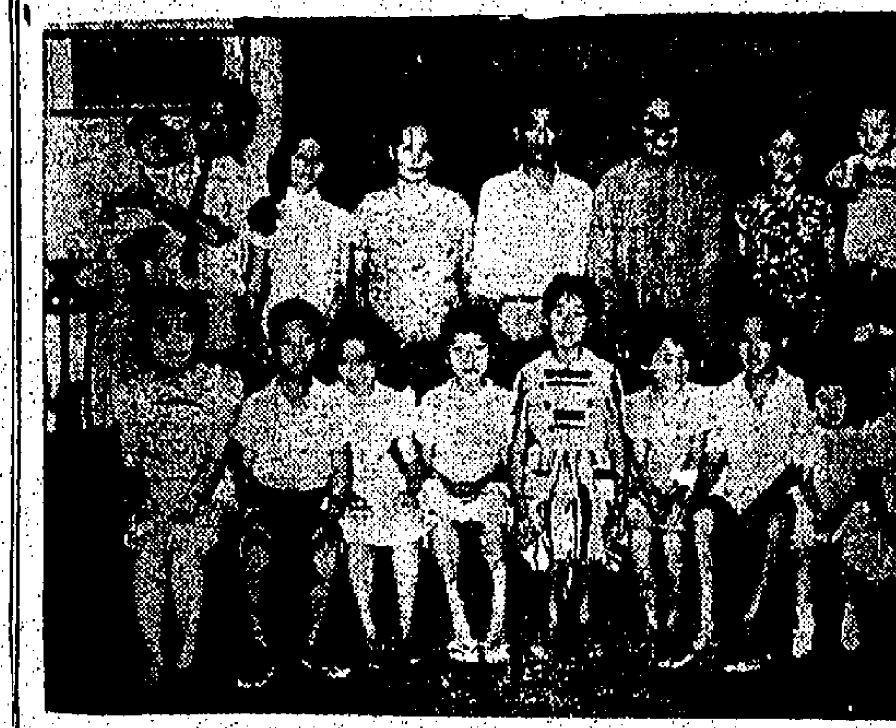
【本報專訊】港府對於銅鑼灣大坑區，已有一整個計劃，經過城市設計委員會議決，草定發展大坑區藍圖，並徵求大坑區業主對於發展藍圖之意見。大坑區各業主經過會議後，對於港府發展計劃，均提出異議，會議結果，一致通過反對，不予接納，港府為顧民意，對各業主之反對如尚在考慮中，如認各業主反對為合理者，則發展計劃可能有些個之改變，到下各業主希望港府暫勿施行發展，使彼等得以安居樂業云。

查該發展藍圖，對有等業主頗為不利，有等屋宇幾乎百份之五六十被割去，須知坑區內低間屋宇所佔地段無多，如被割去百份之五十，則個個不成其屋宇。即使重建，但地段既小，改建亦屬無用，有此原因，各業主乃紛紛提出反對，不過地方需要發展，此是事實，不能任由長期個別，以為地方繁榮之障礙。有等業主希望以地易地方法，使整個大坑區全部地域，能為港府官地，則港府可以隨便發展。彼等以為新地段目的，在銅鑼灣道與高士威道間之官地，較大坑區為大，若以地易地，實有餘裕。銅鑼灣道與高士打道之間之官地，除有一部份由奕蔭街用外，其他地段則為體育場地，港府大可以另覓新地段，再借與體育會，而將騰出之地段，易與大坑業主，在上述之地段內，港府亦已有發展計劃。今如換地，可以附帶條件，規定大坑業主於換妥地段之後，如何發展及規定在某一個期限內發展，各業主當無不樂從之理云。

又查大坑區與附近地區頗相同，不過附近地區未發展前多菜地，大坑區則全屬屋宇而已。附近地區內，初亦有原始古舊屋宇，難當年開發，未有整個計劃，港府對於發展困難，乃於發展大坑區之施行前，先擬定一個大計云。

殷商方樹泉六秩華誕 方潤華昆季昨讌親友 中西官紳名流千餘人到賀

【本報專訊】東華三院總理方潤華、富華、友，方氏父子交遊廣闊，昨（十二）日下午假座華人行九樓飯店全座，為其尊翁方樹泉先生六秩華誕設宴，到賀中西官紳工商名流、影劇界、報界新聞界等達千餘人之多。方潤華昆季，與各親友頻頻向賀客舉杯，賓主盡歡，場面熱鬧。至十時許，濟濟一堂。席間先以雞尾酒會招待，同時放映歌舞節目助慶，敦請當小姐小凱表演劍舞及歌舞，由西洋樂隊伴奏，並邀請影星張仲文、丁寧、白光等十餘位以娛嘉賓，賓客盡歡，場面熱鬧。



圖片說明：壽翁方樹泉夫婦及其子孫全體合影。

粵共透過奸商人在澳購買逃亡漁船

【中央社澳門訊】近三數月從大陸逃來此間的漁船，據有關方面統計，大小總計約八百艘，因此與漁船甚感缺乏。

粵共為補救「漁改」後之生產下降，已委托此間奸商人，代購逃亡漁船，因不少逃亡後漁船不敢出公海捕漁，有等漁船被迫將漁船出賣而來，在近一個月內，最少有十餘艘成交。

方樹泉老先生為香港坊聯合會會長，寶主盡歡。

居民聯合會選出第二屆首長職員 許讓成曾榕任理監事長

【本報專訊】港九居民聯合會復興第二屆理監事，日前經已選出，昨（十二）日正午十二時半，在廣東道會所舉行複選首長暨各部正副主任，結果如下：（名譽會長）余達之、許愛周、曾仲偉、關沃池、鄧明川、鄧命光、（理事長）許讓成、（副）鍾錦泉、關超文、（總務）駱存斌、陳月亭、（財務）何壽康、（副）李志雄、曾爾昇、孫文寬、（會計）蘇館瑞、（副）李立燕、李生、（福利）曾兆生、（副）孔憲航、劉子元、（調查）石景文、（副）吳天順、余國維、（交際）黃石公、（副）盧東山、麥杰浩、蕭呂漢源、吳大榮、（婦女）徐惠教、（育）錢、蘇思海、黃劍秩、（康樂）梁端卿、（體育）黃大釗、黃泓、馬亦鈞、（監事長）曾榕、（副）鍾玉興、張冠城、（稽查）古臨文、（副）霍佩霖、洪偉民、（副）李杏雪、秀貞、（稽核）蘇紛生、（會務諮詢委員）曾務、委員會委員：許錫成、尹致中、仁與堂、曾爾昇、鄧命光、江德仁、黃翔性、李志雄、董之英、鍾玉興、張冠城、楊永康、（會產基金保管委員會委員）凌道揚、胡百富、馮逢年、陳樹桓、龐德元、黃桂傑、鄭明、何偉麟、陳民、陳、吳多泰、鄧拔萃、梁租楨、何松濤。

選舉完畢，隨召集第二屆理事首次會議，決案如下：㊀定期本月十四日舉行新舊職員交接儀式，㊁定本（十）月廿六日，假座新樂酒樓舉行新職員就職典禮。

十七歲青年被控雞姦三歲小童 高院定今晨開審

【新亞社】月前九龍牛頭角發生一宗駭人聽聞之風化案，一個十七歲青年涉嫌雞姦一個三歲男童而被拘控，經初區偵訊後，裁定表面證據成立，轉解高院刑庭審判，高院刑庭定於今晨開庭審訊此一宗駭聞案。

該案定於今晨九時十五分，由高院高級副按察司審訊，被告人乃一名十七歲青年郭某，香港出生，住裝上，被控與人犯雞姦罪，乃指其曾於本年六月七日在九龍牛頭角地區，違反自然規律，與一男童發生性行為，此即犯雞姦之卑劣罪行。

據在初審偵訊時之証供透露：原告小童年僅三歲，住於牛頭角村一木屋，本年六月七日下午，原告小童在家中廳盲欲大便，其後原告小童向其母哭訴臀部痛楚，其母詢問情由，後再告知其父，於是報向警方報案，警方調查後，將被告拘控。

韓國艷星梁美姬再度抵港拍新片

【本報專訊】韓國艷星梁美姬，去年曾應聘來港，與亞洲公司合作拍攝「望鄉」一片，本港各大雜誌畫報，多採用其照片為封面。自去冬返漢城後，迎拍影片七部，本月十日，再度乘飛機來港，到機場歡迎者有港電影界羅維、劉亮華等人，均由合影宣傳及韓影星李晶森歡花，居氏衣鎮灰韓娛，梁美姬參加港韓聯合作之新片「斷腸花」演出。圖為梁美姬。

飛碟到港

自動飛碟，日間飛抵香港，此種飛碟，原是來自瑞士國土，原來是案發臨警之「麻雀牌小」，五觀俱全，十美十全，錢琴兩薄，十美十全。

財利船廠新建小輪 試航時一度傾側 外傳沉沒說不確

【本報專訊】本報昨（十二）日發表「新建小輪試航中傾覆沉沒」消息一則，茲查明該船於先日試航，祇傾側，並未沉沒。又查該小輪實係太平洋群島託管區政府委托本港財利船廠承建，早於上月完成，試航圓滿，始由該政府主辦官員來港接收。本月十日上午，在船廠對開海面發動機器試驗，以壓倉重量不足，致船身向右傾斜，經拖返本廠重予調整，翌日（十一日）上午，經該政府主管官員史派威氏親臨參加試航，結果美滿，駛出鯉魚門，外傳「沉沒」一節，實係傳聞之誤。下圖為該輪於十一日上午由史派威親臨試航時情形。

……

「之瑞士錶琴表廠最新出一隻自動廿一石錶，防震，避磁，游水表，其表面及表殼之設計均作碟形，不受玻璃反射影響，看來十分清楚明朗，而戴飯自動表，將新奇是用傷熱帶配上，不論在遠觀近睹，令人有可愛之感，更準確長常，誠表現中之又一傑作。

播音 電視

香港電台：七時報時時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國潮語新聞，特別報告。三十分節目預告，粵曲。九時京曲。三十分潮州曲。十時「求助專集」廣播劇。卅分錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。卅分粵曲。十二時報時，故事演講「鵝拳王騰林」。卅分「蘇州彈詞」。一時報時，時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵國語新聞，特別報告。五十分管樂。二時國語故事演講。卅分「粵劇小舞台」。三時卅分管樂節目。四時潮州曲。卅五分時代曲選唱。五時「踏雪尋梅」。卅分兒童節目（及欧曲）。六時報時，粵國語新聞簡報，特別報告，潮之語新聞，特別報告。卅分英語教授粵語解釋。四十五分粵語流行曲。七時「每週時事實錄」。十五分時代曲。卅分廣播劇化偵探小說。八時報時，粵曲。卅分「詩事漫談」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時「影壇雜錦」。卅分紹興曲。十一時「午夜南管」。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，粵語流行曲。五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告。四十五分時代曲。卅分狀元曲選。十時大衆信箱。十五分今日節目報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告，天氣報告。九時卅分粵曲點唱。十一時國語教授。十五分粵曲。卅分南音演唱。十二時新聞報導，金合節目報告。十五分報告証券交易所股市及金融行情。廿分聽戶祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「誰憐飛絮恨」。一時時代曲點唱。卅分潮劇。二時粵劇唱片。三時卅五分時代曲。四時聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。十五分粵曲。卅分時代曲。四十五分粵曲。五時小朋友故事選講（金價報告）。十五分粵曲。卅分世界童話。四十五分粵語流行曲。六時長篇連續劇「修鞋衣事」。卅分最新時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「魚雁嚴漢親情」。卅分愛情倫理小說「中期」。八時新聞報導，天氣報告。十五分足球經。卅分時代曲。四十五分粵曲。九時冒險偵奇故事「衆惡之醫」。「金家福」號碼報告。卅分電影故事「丈夫變了心」。十時空中管樂會。卅分通俗故事。十一時新聞報導，體育消息。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲。十五分天氣預測，電視節目報告。四十五分輕音樂，天氣報告，各地雜曲。八時時代曲。卅分新聞報導（國潮客語），天氣報告。十五分今日節目報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分今日節目報告。十一時客家山歌。三十分越劇。十二時新聞報導（國潮語）。十五分婦女講座，時備節目報告，天氣報告。三十分通俗故事。一時國語偵探小說「鏽殺老人頭」。三十分廟詞。二時申曲。卅分上海滑稽。三時各地雜曲。卅分潮語戲劇化小說「漁家女」。五時潮語武俠故事。卅分「劍胆琴心錄」。四時潮州曲點唱。卅分依義奇情小說「三娘汲水」。六時欣唱故事。卅分節目：每週時事實錄。十五分粵曲。七時轉播港台諸人生之「紅顏知己」。四十五分粵曲。八時新聞報導（國潮客語），天氣報告。卅分國術小說。九時英語教授。十五分全家福節目。卅分歷史故事：三國演義。十時時代曲。卅分平劇雜錦。十一時新聞報導（國潮語），明日節目報告。十五分潮劇。十二時完播曲。

明日特備節目：五分夜音樂。四十州曲。十二時完播曲。

麗的呼聲銀台：下午五時兒童節目：卡通片。十五分直接播映「魔術表演」。卅分英語短片「神槍大俠」。六時休息。七時卅分直接播映意大利卡洛大樂隊演奏。五十分英語短片「無敵探長」。八時卅分英語節目「週一特選」。四十五分英語節目「訪問記」。九時新聞片「本港及世界新聞」。十五分全家福。廿五分粵語長片「天姬送子」。十一時最後新聞及天氣報告，散場曲。

綠邨電台：七時開場曲，報告期日播音節目，繼續清晨序曲。八時十五分祝壽祝婚點唱，繼續時代曲。九時粵曲。十時時代曲。十一時時代曲。十二時雜碎。三十分婦女問題。十一時時代曲。十二時作品選唱。一時時代曲。三十分天空小說「綺夢重溫」。一時三十分（天氣報告）。二時粵曲。三時偵探小說。四時明日節目預告。五時時代曲。三十分民間故事。六時戲劇化小說。五時時代曲。三十分粵曲。七時通俗故事「此理」。三十分粵曲。八時中文節目。十二時全部廣播完畢。

中區攤販換牌

【國際社】港區各街道固定攤位小販牌照，由今（十三）日起，至十七日止，先換中西區及半山區由二十日至二十四日，西區由十七日至三十一日，其餘東區，由二十一日至二十四日，九龍區由十一月三日至七日。

平安大樓定購擠擁

九龍彌敦道最繁旺中心點平安戲院舊址，現改建為十七層高之平安大樓，該大樓乃由僑豐、正記、群興、明川四大置業建築公司聯系組成之平安置業有限公司，斥巨資所興建者，美輪美奐，雄視半島，售期內八五折優待定價，加以位於交通要衝，地下及二樓百營業及居住上，均合由一萬二千餘元起，環境優美，不論作商業舖位，售價低廉予捐讓，且有百餘年不須補償之長久地期，三樓為最具規模之大酒家舖位，租售適宜，乃限期一九五九年底，樓宇完成，更於預定，四樓以上寫高尚住宅，祇售九千餘元起，定購者即極為擠擁，置業有限公司在華人行二樓二室，電話二一一四八，平安大樓三樓一至三號，式一一九六。

平安大樓舊址定購者之擠擁情形

本港新聞

中區海軍船塢遺址發展藍圖設計完成
則師建議部份闢爲商業區

【本報專訊】本港四名則師，頃已將中區及海軍船塢之新發展藍圖設計完成，并將有關之模型，在藝術節展覽會上展出。根據設計，未來之瓶頸，將成爲具美色秀麗之海濱花園廣場。

該四名則師建議，由于目前交通擁擠，故將海軍船塢地段，興建一條大道，連接高士打道，使車輛往北角之交通，沿此而行，以減輕花園道口及皇后大道東之交通擁擠。大會堂及未來會以東之地方，保留爲公衆休憩場所，開設劇院，百貨公司，酒樓及商店，至於皇后碼頭及大會堂停車場，則在海旁地段及花園道口興建多層停車場以作代替。對目前之停車場之需求，因而減輕，此兩停車場，乃可足供大會堂及天星碼頭之人客之用。

在海軍船塢地段，鄰近新商業中心之地方，則保留作爲市中心花園，天星碼頭與海軍船塢間之新填地，則保留爲廣闊花園廣場。現海軍船塢，可保留供新船停泊之用。海軍船塢已定明年十一月關閉，將該地交與港府之條件，尚在磋商中，但一般相信，不致有何困難。

差餉及官地收入銳減
八月份港庫收支赤字四百餘萬元

【新聞社】根據本港庫務司署發佈：本年八月份政府收入，比較七月份銳減，支出比較收入亦告四百餘萬元之多，實爲近年來所僅見。查八月份收支銳減原因之一，由於差餉項下收入大減所致。七月份差餉收入爲一千六百三十八萬一千六百一十二元六毫，八月份差餉收入則僅得八十七萬八千五百四十三元六毫半，七八月比較，八月收入少去一千五百餘萬元。第二個原因，則由於八月份拍賣官地奇少，統計八月全月出賣官地所得者僅爲一百卅五萬九千六百二十六元九毫三仙，而七月份官地出售共得一千一百八十五萬九千八百卅二元一毫一仙。其他收入，八月較七月份爲少者，則有稅項、地方稅收、海關罰款、水費、郵費等。上述差餉與官地兩項收入，已減少二千餘萬，加上其他，乃達三千餘萬元之數，倘幸有四項政費收益，八月份較七月份爲多，稍可彌補而已。計開：八月收入較七月收入爲多之四項乃：㈠罰款充公及牌照費；㈡九廣鐵路收入；㈢利息、地租及租金收入；㈣地方設施及雜料津貼，以上四者比較七月份收入約增一百廿八萬元，但減少之數字，則以千萬元計，所增者則僅爲百萬元計，倘幸同時政費支銷方面，八月比七月爲少，七月政費支出爲四千四百零四萬一千二百六十七元零一仙，八月份則僅爲四千一百七十七萬五千三百四十八元七毫二仙，假如八月份政府支出又復龐大，則赤字之數，當不祇四百卅二萬五千八百一十八元五毫。

……陳國桓，爲慶祝國慶，特發起全校中學部、小學部、英文書院、英文夜校等全體員生二千餘人，分在正、分校舉行聯合慶祝大會，並分由員生擔任節目，歌唱等表演節目，至爲熱鬧。

大同中學　九龍大同中學校，亦於雙十節日舉行慶祝雙十國慶紀念，高搭牌樓，并懸掛國旗，多面及慶祝國慶字牌燈色，是日下午六時舉行全校員生大叙餐，出席師生達八百餘人，由該校校長江茂森、副校長李泰主持。

永康中學　鑽石山永康中學校國慶，全校佈置……

僑光中學　僑光中學員生熱烈慶祝國慶，上午升中華民國國旗及校旗，由校長孔憲敏及老師致訓，語多勉勵，並有員生致詞演講，出版慶祝特刊，情緒興奮。

中醫師會　香港中醫師公會，慶祝國慶，除代電蔣總統，陳副總統致敬外，並懸掛大花牌一座，高豎國旗，張燈結綵，以示慶祝。晚上聯歡酒會，念會完成後，舉行聯歡會，情形至爲熱鬧。

國醫學院　尖沙咀山林道中國國醫學院，舉行慶祝國慶，到院董、主任、教授暨歷屆畢業學員及在學學員，教職員百餘人，晚間全體參加英京菜館聚餐，情形至爲熱鬧。

新會學校　東華醫院義學學校……

……國慶及校十週年及三週年紀念，全體師生校慶紀念，由樂隊演奏，主席致詞，夜間放映，國慶大廳，爲九龍區慶祝雙十國慶至爲熱鬧壯麗景色之一。該校校長徐熙慶並於是日下午六時主持員生慶祝大叙餐，出席亦逾數百人之衆。……兒童糖果包約五百餘份。該校屋頂搭紮大牌樓一座，與特製霓虹燈一面，長三丈、寬二丈五尺，飄揚天空。

祥泰行代理 兄弟牌衣車
九龍門市部開幕

祥泰行代理兄弟牌衣車九龍大埔道五十三號門市部，於昨（十二）日開幕，特設雞尾酒會，招待來賓，到會者多係本港銀行界、工商界鉅子，及紅伶南紅小姐等，在港外來攤承辦菜式，有日本味之素東京佐伯武雄先生，泰國大同公司總經理潘長江，瑞興、西貢聯興企業公司總經理蘇國志明，香港經理鄧田一郎及林之象第一物產株式會社相原克秀等，門前車如流水，門衣香鬢影，極一時之盛。該門市部是日沽出衣車，除連式百架。

港九僑團學校慶祝國慶彙誌

機器總會　香港華人機器總工會，昨在該會總所第二、三支會，本年慶祝十國慶，分別在各該會內舉行，情況比往年更熱烈，該會門前設置二丈餘特製之雙十大字，四周設霓虹燈，兩旁分掛中英文國旗，乃以小旗百餘面圍繞四角，入夜燈光照耀，甚爲奪目壯觀。

美藝工會　港九美藝總工會，慶祝國慶，同時舉行第十二屆理監事就職典禮，理監事名單錄下：理事長賀河清，（副）區錦淇、朱杰，會務長徐公旗，會務主任楊明，（副）朱國勳，組織主任林隅，（副）陳淑，財務主任鄭潔霜，（副）周濃，福利主任陳不強，（副）李炳森，康樂主任鄭林，（副）徐檀，交際主任黃文初，（副）關其昌，調查主任徐壽初，（副）莫甫，理事梳稍棠，監事長鄭佳，副監事長陳讓金，總務主任曾文，（副）李強，核數主任陳武，（副）鄺喜，風化主任陳生，（副）莫偉才，監事李元。（官）

泰務工會　港九瓶蓋業務自由工會，昨慶祝國慶，入夜時半在該會禮堂舉行聯歡晚會，到場助慶者計有洋務工會、酒樓、茶居、鐘錶、南僑等……

輔人書院　中山區輔人書院熱烈慶祝國慶，員生在原校設一大雙十燈牌，長五十尺，高三十尺，爲港九最高最大燈牌。上午舉行紀念會，中午教職員聚餐，下午球賽。

上水各界　上水自由人士，慶祝國慶，到會者有會長黃炳文、江牛、理事長李鈇、副理事長黃炳文、汪牛，會員等百餘人，歡聚洋溢，情形熱烈。

航業海員　中華航業海員工會高懸花牌，特大國旗飄揚，中間用電燈千萬盞砌成「中華民國萬歲」七個大字，兩旁用十餘丈紅白藍三色綢布爲底，莊嚴肅穆。

棉紡總會　港九棉紗紡織印染業總工會慶祝國慶，懸搭大牌樓，并舉行一連串慶祝節目，九日晚在大禮堂舉行聯歡聚餐，十日上午七時三十分在天台舉行昇旗禮，下午八時舉行慶祝大會，各廠工友屆時到場，人數之多，爲歷所少見。該會所屬大元、建豐二廠均舉行慶祝茶會，并在該會所懸掛牌樓慶祝。香港紗廠、永南二廠、康樂布廠等三幹事會，舉行聯歡茶會，通用布廠幹事會……

英航明年採用
美製波音純噴射機
航北大西洋線

【本報專訊】英航昨（十一）日宣佈：前（十）日所傳英航正考慮取消訂購十五架波音七〇七型機一節，絕無根據。該機等刻正在建製中，定明年交貨，英航準備採用該批高速度之噴射機航行於北大西洋線，經常每日不停飛行倫敦至紐約間。

英航又宣稱：該公司一向政策，在任何時間，均儘量採用英製飛機，因此採用了卅三架比斯脫不列顛貨機及正在交貨中的十九架哈維蘭彗星四型純噴射機，該機等均將派於航駛東方及南方各航綫。英航更訂購了卅五架維克VC-10純噴射機，並繼續訂購廿架，預計一九六三年交貨，該批機將航駛英航世界各航綫。至英航之訂購美製純噴射機，原因是當時並無英製純噴射機足與波音七〇七型機相競爭，爲了爭取世界航業地位，勢必採用該機。

德明中學
曾家成蔣雁美結婚

九龍德明中學校長曾家成先生，前日與蔣雁美小姐假花園道聖若瑟天主教堂舉行結婚典禮，隨即飛日本渡蜜月，一對佳人，堪稱珠聯璧合。圖爲新郎新娘儷影（金時攝）

成人教育班向新界發展
沙田大埔區正加緊籌備中

【中國社】本港成人教育班開設，爲期雖短，由于辦理完善，各方相爭嚮應，截至目前止，經由成人教育部所開設之英文班，已增至七十多個單位，普通教育及職業訓練班，更達一百二十餘個單位，其他專爲特殊而設之各種特別班，原有廿四個單位，包括樂術、手工、管樂、木工、家事、英文等班，目前參加就讀成人教育班之市民，總數已超過七千名。至于參加各區展業中心之市民，總額亦超過三千人。當局對于新界各區年來之擴展，人口大增，故現決將成人教育之範圍，盡量向新界各區發展，目前除青山區明學校已開辦一處外，短期內可能相繼成立者，還有沙田及大埔兩間，有關計劃，已在加緊籌備中。當局更已分別在新界各鄉村開辦流動性之展業中心站以配合新界成人教育之推進。

劉漢棟捐五萬元助蘇浙公學
紀念乃兄劉漢塑

【本報專訊】前東南紡織公司總經理劉漢塑先生，不幸於本年七月逝世，工商各界人士咸表哀悼，日前蘇浙旅港同鄉會理事長徐季良發起聯合東華三院、中華總商會、棉紡業同業公會舉行追悼，以表哀思。劉君生前熱心公益，舉凡社會事業，慈善福利，恤災濟貧，無不盡力以赴，對於蘇浙同鄉會之贊助，所創立之蘇浙公學，劉君出錢出力，貢獻甚巨，具見其對提倡教育，培植後進，尤屬不遺餘力。其介弟漢棟先生，爲秉承其兄遺志，特將此次所收各方親友賻儀港幣八千餘元，並補足三萬元，連前捐之二萬元，共爲港幣五萬元，全部移捐蘇浙公學。該會當局因感劉氏昆仲之熱心教育，並爲紀念漢塑先生生前倡導教育熱忱起見，特將蘇浙公學圖書館，命名爲漢塑圖書館，永留紀念。

僑鎮同鄉會定期演話劇

【國際社】僑港僑鎮同鄉會「僑鎮劇團」由名導演高洋生主持編導事宜，……

聯合書院新聞學會三屆大會

【本報專訊】香港聯合書院新聞學會第三屆會員大會，前（十一）日下午四時，在該校本部禮堂舉行，到會第一院訓導主任李伯鳴，新聞系主任陳錫餘，訓導委員會代表李云衡教授，及新聞學會會員數十人，首由主席報告開會理由，次由系主任陳錫餘致詞，繼由李伯鳴教授致詞，勗勉同學努力研究，並選出新學年度幹事。……

威廉遜博士來港將舉行兩週授課
美著名合唱團指揮

【本報專訊】美國新澤西州普林斯頓市威斯敏斯特合唱團學院院長威廉遜博士，偕夫人於本月十五日抵港，已知香港管樂協會，順訪香港期間（十月十五日至二十七日），教授各種合唱技術，……㈢指揮。──指揮歌詠班領導者、歌唱家及器樂家均可參加。全課分三次教授，全課學費三十元。●教堂音樂──此科包括節目安排，演奏演唱及指揮合唱團等。全課一次教完，學費十元。上課時間分上午、下午及晚間三次。凡參加第二及第三科目者。事後均由香港管樂協會頒發威廉遜博士簽署之證明書。

香港音樂協會舉辦懸賞徵歌

【本報專訊】香港音樂協會，爲響應藝術節，提高作曲與填詞興趣，特舉辦懸賞徵歌：㈠用下錄英文詩作歌一首。㈡用下錄中文詩作歌一首。㈢用下錄中文或英文詩作歌一首，必須四部或四部合唱歌曲，且必須附有鋼琴伴奏。……㈣來稿必須附寄作者姓名，以免被別人之作品，並須附有證明文件，證明爲作者自己創作。㈤來稿必須於一九五八年十月二十日以前寄到下列地址：香港管樂協會藝術節代表……

今晚表演醒獅武技
藝術節會場

【本報專訊】國術名家趙浩然北派健身學院，爲發揚國術，定今（十三）日晚上七時，應香港第四屆藝術節大會邀請，假中環天星碼頭側藝術節會場表演醒獅國術，是晚由流生藥商公會主席港九跌打名師徐子鳳先生領導浩然健身學院醒獅舞花揭紅，更由港九中醫公會理事長港九名中醫伍卓琪醫師率同，除醒獅外，由鍾浩然院長領隊，梁鴻祥、黃旺、徐國良、何其佑、陳永佳、鍾志強、劉英好、胡惠強等數十員百人表演醒獅，北派武館門人武術名師名技，屆時自有一番精彩演出。

其人其事

梁漱溟進退維谷

一失足成千古恨

士生今日，其立身處世，百倍艱難於昔，遠者不必論，近者如明如清，皆有螢士之例，偶有一衿，或名列桂籍，皆足以維持生活，今則無之，自學齡言之，由幼稚園以至小學、中學、大學，或留學海外，須十八九年，術非學業，獻身社會，而環境複雜，應付維艱，將欲干祿乎，則爲黨之側無人，不能安子思，將欲從衆歟，則用非所學，已成風氣，抑且黨同伐異，入主出奴，更成爲爭名爭利之積習，賢者尚不能免，況其下者乎！至於鉤黨瓜蔓之禍，在今日之大陸，尤甚於專制之世，故士生今日，其能明哲保身，不罹網羅，與夫能卓然自立，不爲威逼利誘者，誠屬甚難，因憶梁漱溟之事，不禁感慨繫之。

漱溟原籍廣西桂林，寄居北平，初名煥鼎，一字壽銘，其尊人名濟，字巨川，登光緒中葉，官內閣中書，浮沉郎署者二十餘年，清亡，以遺民自居，民國七年十月七日，自投北平之積水潭而死，遺書自謂殉清，然不死於宣統退位之日，而死於宣統復辟失敗之後，其志亦可哀矣。漱溟幼承庭訓，故舊學頗有根底，卒業中學之後，更融會新說，極有修養，政學系發起人雲南張耀曾與有戚誼，民六張爲司法部總長，辟爲秘書，旋復捨去，爲講師於北大，年尚未三十也。平生於哲學、文學均有心得，故所著印度哲學概論及中國文化要義，頗受讀者歡迎。其對中國政治觀察，以爲須從基層做起，以免頭重腳輕，枝強幹弱，因主張從村治入手，世稱爲村治派，以其組織純爲政治學術，故能不爲當道所忌，遨遊南北。陳伯南將軍主粵廣州時，設明德社，延聘海內名流，如張君勱、張東蓀等講學其中，漱溟亦與焉，以其溫文爾雅，恂恂然有儒者風度，無黨學營黨之惡習，故人多樂就之。

抗戰之初，政府審察賢能，設國民參政員，以位置各黨派及賢達人士，漱溟以村治派領袖，周旋其間八年，且爲民盟發起人物，欲以溫和姿態，調停國共之爭，終告失敗（梁奔走至力，直至周恩來反而始止），當共軍入川之時，漱溟尚留滯於北碚勉仁中學，其後日參加北京政協，一度成爲中共攻擊之中心人物，大約以名高關係，偶強不肯認錯，有士可殺不可辱之概，倘未肯爲貳臣，故將得苟活其間。漱溟父子一則爲勝國孤臣，抱香草沉羅之痛，一則懷刺誤投，有自貽伊戚之悲，蓋不脫書生頭腦，宜乎進退維谷也。余與漱溟訂交日淺，然聞所論士子處今之世之難，頗與前述相同，獨惜其既知世道網羅之苦，而置身黨派以行其志，殆明於觀人，而昧於觀己者耶？然漱溟於民主之圖，得恢弘宏識，其必能爲一純正學者，此其不沾沾於利祿，可以預知也，一失足成千古恨！其漱溟之謂歟。

漱溟父子，一則爲勝國孤臣，抱香草沉羅之痛，一則懷刺誤投，有自貽伊戚之悲，蓋不脫書生頭腦，宜乎進退維谷也。

・春痕・

墨水筆古今談

減低，在零度下的氣溫把飛機翻制斗，結果發覺道種墨水筆「在這樣情形之下都能寫流利，並沒有漏墨水筆的象徵」。

這是我們尋求一種十全十美的墨水筆的另一個步驟。利用高空飛行試驗墨水筆的性能，恐怕是最遙到的方法了。

自從人類懂得寫字以來，除中國的毛筆外，寫字的工具有過不少變化。最早是用來在石版上書寫的鐵筆，若干世紀內則仍然沿用鵝毛筆。在德國、荷蘭以及英國一部份地方，都豢有大羣的鵝，悉術拔取牠的硬直的羽毛來做筆。每一隻鵝的翼上，祇有五六條羽毛可以做成良好的筆。

這些硬直的羽毛拔出來之後，要埋在熱沙裏，來消除黏附着的皮，使它變硬。跟着，又把它浸在化學品裏來使它堅硬。最艱難的工作是把它磨尖和在中間分開一條縫。很少人精通這種技術。

製造鋼筆的始祖，則是古士維哥鐵筆，約瑟斯奧利亞三世。

鋼筆製造商季察丹納要增加自己產品的銷路，極力攻擊拔取鵝毛的殘忍，說他的鋼筆是「人類足以自豪的最崇高發明」。

自來墨水筆要經過一段艱苦時期然後令人滿意。據說，在一六五六年曾有兩個旅行到巴黎的荷蘭人，見到一支自己藏有墨水的銀筆，售價十法郎。但是到十九世紀，人們還在研究祗……

不久以前，一架超音速噴射戰鬥機飛到四萬呎的上空，目的在試驗一種新的自己吸墨水的自來墨水筆。

機師採取適當的預防措施，將機身裏面特氣壓……

……使才找到使墨水均勻流出來的方法。美國的一位速記員，他是設計來做這種筆的，便在筆裏面加上一條有細小裂縫的舌，在這方面獲得進展。

說來奇怪，早在一八八八年，有一個叫做呂特的人，已發明原子筆，並註冊專利，直到第二次大戰時，美國空軍部需要一種不受天氣影響和在高空不會漏墨水的鋼筆，這種新式筆的方法才引起人們的注意。芝加哥的米路頓雷諾研究成功，用一顆的珠子來代替筆咀，並用一種有黏性的液體來代替墨水。他自誇這是唯一能在水底寫字的筆。在一九四五年它在紐約首次公開發售時，竟有五千人排隊去輪購。「原子筆」使他發了一筆大財。（莞牙）

江山美人

南宮搏

車中

「陛下，你祇有保持絕對權力，才有辦法找回她──如果陛下一棄皇位，那末，他們隨時隨地都可能害你的，那時候，你祇是一個庶人，有什麼用呢？」

「張永──」他忽然覺得：自己將找不回她的了！於是，他又哭了：「江山也換不回美人嗎？」

江山，是至寶，爲了江山，無數帝王殺人盈野！然而，朱厚照卻無法以至寶的江山來換回一個女人！一個他至愛的女人！

馬車馳騁於道路，馬車中的李鳳姐在憂悒中，焦急中；然而，命運操縱在他人的手上啊！她的憂悒與焦急是全無用處的；不過，在車上，李鳳姐漸漸地有了疑惑。

「祇爲了我個人逃命，他們爲什麼要如此緊張呢？祇要放我一人走好了！何必千里馳驅，日夜不息。」這是她的第一個疑惑。其次她在一次換拖車馬的時候，自車帷的隙縫中看到有好幾個穿制服的士兵，可能就是軍官。「那是因爲什麼？」

在這兩個疑困之外，她又有了新的發現：一次，她無意中聽到押解她的人說：「殺了的好，讓娘子放她，後果可能不堪設想！」

「上面不許呀，你不知道上面的情形，唉！就有好戲在後面哩！」另一個人回答。㊀㊅○

扯東扯西集

新

讓我們來！

你們的一幕完了，讓我們來！你們你們的一幕好，且看我們的一幕更好！你們的一幕有什麼好？好就不會引起台下的倒彩、噓聲。祇要你睜大眼睛看看，扯長耳朵聽聽，這是蹦蹦的情形，這是熱烈的掌聲，這是我們的一幕所獲得的反應。

相隔祇有九天，十月一日和十月十日兩個日子的比較，如果借用一句：「人民的眼睛是雪亮的」，他們所見得到將是什麼？再借用一句：「形勢比人還強」，那麼，誰的形勢比誰的形勢強？

一次你們不服輸，兩次三次到第九次你們仍然不服輸，這一問，且問你們服輸未？儘管你們絞腦汁，運奇謀，大灑金錢，她會在紙上製造空氣，以爲這一次便個「躍進」了，「大躍進」了，不料又是一個「烏龜爬門檻」。好在烏龜就是烏龜，是不怕丟醜的。

瞧吧，我們的一幕，昂昂若千里之駒，滾滾若長江之濱，吁嗟乎，你們懂得而不遵兮，遺臉乎哪？你們抱破鼓而呼號兮，翫滿坐無，我知之矣，邪固不可以勝正，僞固不可以亂眞，舜蠱又豈可以比得上人參呢？

休矣，讓我們來吧！這不是一幕的問題，舉一隅可以三隅反，天下事，從此可知矣！你們可以誇言大陸有三億人參加示威運動，但在鐵幕外又爲甚麼祇拉到小貓三隻四隻呢？你們可以誇言大陸湧起擁護的高潮熱潮，爲甚麼在這裡卻像倒瀉幾斷冷冷清清的泡沫呢？

假如你們有正視現實的膽量，有呼喝羣倫的本領，則經過九年的時間，好歹總會有你們的成就，可是你們的成就，還一樣是嘉槍尖，靠欺騙，靠鎮壓，在你們的炸彈魔掌內的人們，還一樣是你們肚裏的蛔蟲，魔掌外的人們更不必說，他們都是成爲你們噬心的利刃。九年來，你們扼制下的人民固然慘，而你們也實在太苦了。儘管你們打腫臉充其胖子，捲袴心事其大炮，但你們的空虛戰慄，卻是掩飾不來的。你們的權力，不止羈留於浮沙之上，而且搖蕩於艱窘之間。這一幕完了，下一幕是可以想像得到的。

時間愈來愈接近，你們的叫囂，正是你們最後的聲音。讓我們來替你們唱輓歌吧！

還是讓我們來吧！這是你們無法阻止的。十月一日與十月十日清楚地告訴你們，你們祇有可憐的一撮，而我們卻有廣大的一羣，你們沒有人，人都是我們的。我們有一天要不止這樣來法的，登高一呼，羣山響應，而你們則上天無路，入地無門。讓我們來吧，播滅你們這些遺骸的灰燼。

時間愈來愈接近，你們的叫囂，正是你們最後的聲音。讓我們來替你們唱輓歌吧！

醫藥新貢獻
性腺與風濕

據美國醫學雜誌報導：根據可靠統計，美國人患關節炎症者約有七百七十萬人，關節炎的演名叫做「風濕」，是一種運動器官病。患者四肢痠痛不舒，肌肉關節麻痺，或則肩背痛痺，或則骨節走痛，無論屬於那一種，都令人坐臥不安，肉體與精神備受痛苦，確乎是不容易忍受的疾病。

再據美國各大公立醫院的臨床紀錄：去年（一九五七年）一年內，因關節炎致死者約有一百萬人。

關節炎專家安特里斯斯醫生指出：這種麻煩的關節炎，其致命不下於癌症及心臟病，男女到了中年時期，氣血漸衰，關節鬆弛，往往很容易染上了風濕性關節炎。

現在，美國有一種治療關節炎的新藥，名叫「史泰萊」，它的主要原料是：波豆素、羊的睪丸素等，由這些原料提煉「性質爾蒙」，它不僅給關節炎症的病人帶來新希望，供應患者「性質爾蒙」不足，或控制「性質爾蒙」的生產，並且可以治療早發性痴呆、心臟病等。

許多著名的生物學家及醫藥專家都已證明：人的性生活與疾病有連帶關係，因此，有若干病症大概可用「性質爾蒙」治療。一個患有關節炎的病人被用「性質爾蒙」注射之後，他體內的性機能顯然增加。是故，關節炎的病源，大概是由於性腺缺乏某種物質所致。

有一個彈奏管士管樂的鋼琴家，年屆四十，雙手患了麻木不仁的關節炎症，他是靠雙手吃飯的，一旦手停口停，使他痛苦難堪。醫生給他注射「性質爾蒙」兩個月之後，其病若失，重操舊業。一個八十高齡的老婦，患了嚴重性的關節炎，半身不遂，日夜臥在床上，注射「性質爾蒙」五月，即能行走。

可是，抽取動物性腺而製造的「性質爾蒙」，成本異常昂貴，產量極少，不足以供應普遍的需求。經過阿摩公司實驗室的努力研究結果，最近已成功一種新的技術，就是從羊毛及皮脂中提煉「性質爾蒙」的元素，此法方便簡捷，而且可以大量生產，這不啻說是關節炎症病人的福音。（范子）

發刊通告　本報九月份下半月稿酬，請各文友自即日起到本報營業部洽收爲荷。編輯室啓

女戒如傭

淡翁

二・紅玉將酒吸鼻烟

巧娟謂之曰：「科名得失，有命焉，遲早亦有命運。今科不中，尚有下科。以汝年僅三十，前途希望無限，何必因此傷心？」胡守平曰：「汝嘗我之苦，至可感。但我此次下第，我自己固屬失意，我父親更爲不歡。」巧娟不待其詞畢，即謂之曰：「汝父因汝下第，因而不歡，至不近情理。入場應考者數千人，得中者不過數十人，難道下第者數千之父親，亦各各將其子責備耶？」胡守平曰：「天下之父親，未必皆責其子下第。但其心不高興，誠不能免。惟我父親因我下第，其心之痛苦，更比他人爲多。」巧娟乃問其故。

胡守曰：「我長汝十年，汝當然不知汝長輩丈廿餘年前之事。汝長輩丈廿年前，曾與人合股做生意。開張之後，余父經理得宜，業有盈利。不料其中有小股東潘某，欲專此項生意，據爲己有，將余父逐出。余父扭之。乃潘某之叔父，現在轎大紳，恃其勢力，某日，竟率同其叔父之家丁，洶洶至店中，將銀兩數簿奪去，余父以其恃強無理，扭其所爲，潘紳之家丁，竟毆傷余父足部，幸被其奪踞店生意而去。余父以自己勢弱，無奈彼何？受此創痛後，念茲常此憤，惟有教子讀書，博得科名，庶此後不再爲人所欺而已。時余僅十歲，父親時時以此訓我，我久不能忘，此次特來北京應試，倘一舉而中，豈非可以大慰親心？不圖事與願違，科名僅落，余將有何面目以見老父耶？」語已，泣不可仰，巧娟乃……

隨巾爲拭淚。

此間女子之心，比男子爲更癡。見人哀泣下淚時，彼亦洒一掬同情之淚，往往如是。況巧娟與胡守平爲中表之親，又以其父爲人所欺，受此奇恥，今欲教子讀書，一雪宿憤，亦不能不如以憤，故淚涕亦隨而墮。巧娟思量過日對巧娟已有疑心，特遣其持名片矚慶泰來主人代爲關船票，乃係一種偵察手段。今見巧娟不知其詐，持名片而去，適胡守平所述心中所苦，因而下淚，彼亦從而泣之。彼亦泣，此亦泣，凄然相對，不覺移時。俄而慶泰來主人持返，謂船票已購就，巧娟一聞，而不得見，以爲船票已下，則自繩之，不得見。惟屢聽於狀況如何，以爲巧娟已去，猶未已，仍未見巧娟出，疑心一動，遂步至其門外，偵二人之舉止，內有燈光，推門已閉，乃竊見至門外，值其二人相泣而談，因而下淚，這在意中。意欲推門而入，又恐自失身分，致貽笑柄。乃故作咳嗽而後退。旋即敲門而入，不見主翁蹤影，惟以其夜深作此行，必懷疑在心，借此一偵二人舉動，不幸面色爲變。胡守平謝之曰：「我二人規矩，汝何必惱？」㊀㊀㊅

半解寂地

丹凡

兩個比京伯爵以打賭作爲避世界旅行，在港時要搜集怪物三件，其中之一是寄蝦。

寄蝦在香港，既不見奇也不是怪，也許是受了粵語「有氣大爭，給鵝隨街跑？」所謂吧。

×　×

兩獸大師林黛前抵港，他說「此次是乘環遊世界之便，作雅遊」，可見大師兩獸之處並不在說話而在行事也。

×　×

有幾國在管樂合上，高懸五百元面額的港鈔二十張作爲獎金，凡舞客如能指出舞娘「一個錯」「坐檯」不是半小時者即可得獎。

×　×

火山孝子，現在總該怕那舞娘何不早些「過檯」了。

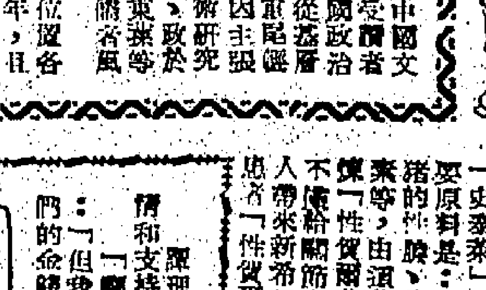
×　×

法國「反酗酒聯盟」宣佈，法國每二十六分鐘就有一人死於酗酒，並說，在五萬三千個五歲至十五歲的學生中，祇有十分之一的人是飲清水的，其餘都是把酒當作水飲。

除非法國的小學生和初中學生能夠在醉中上課，否則難以令人置信。

磨坊兒女

江陵譯作



譚理華的話，不但不能引起他的親戚們的同情和支持，並且還帶來了一些輕蔑的諷嘲。

「啊，你可能是對的，理華兄。」古列治說：「但我們這班沒有學問的人，還是小心看管我們的金錢爲妙。鮑力克你以爲對嗎？」二姨丈古列治輕輕拍一下三姨丈的禿頭微笑着。

「古列治，虧你還能笑。」他的妻子說：「你看他不是將要破產了嗎。」

「你們竟然這樣嘲笑我。你們不要再作假惺惺吧，老實告訴你們，我要做的事情，就沒有人能阻止的，我也不要求你們任何的幫助。」譚理華頗爲憤怒的說。

四姨丈戴恩聽見了這些針鋒相對的談話，心知不妙，因此立刻把話題轉變了。

「聽說，」蘭斯律師也準備送他的兒子──那駝背的小孩，到一位牧師處求學的。」

「唔！衛勸是個無賴，正所謂物以類聚，我相信他所結交的也不外如是。」譚理華說。

古列治正要發言時，給他的妻子制止了，因爲她說：「古列治你還是少開口吧，理華哥不是會聽我們的話的，因爲他的心目中不過以爲我們多管閒事吧了。」

「當然，我對你是一向持着這種態度的。」譚理華氣憤憤的說。

「啊！我的兒子就是如此嗎？那麼，你們你的錢也是多餘的了。」二姨丈心有不甘的說。

「多姿麗聽的話有啊！你的錢，你不過是一寡婦，你也還要五分鐘得了，我們的。」

一次無可抑制的爭吵已經到了白熱化的危險關頭，三姨丈想竭止反而越加迷亂了，五不相讓地吵鬧起來。經譚太太和三姨母四姨母等人從中斡旋，還是不敢成效的，這一個家庭的聚會，最後是在不歡而散的情形下結束了。

當譚太太目送她的二妹走出譚家的大門時，她淚如泉湧的對丈夫說：「理華，你知道你自己在做什麼嗎？」

「讓她走吧！」譚理華說時，他的眼睛充滿了憤激的淚：「讓她們通通都走吧，不要再煩擾我。」㊀○

昨日加山足球賽
東華和傑志
二比二戰情頗緊凑
傑志曾以二一球領先

【本報專訊】足球聯賽，昨（十二）日繼續上演，加山南華球場，甲組由傑志對東華，觀衆約七成，尚稱熱鬧。比賽結果，雙方以二比二和局終場。

在甲組比賽開始前，有一幕預備組上演，亦由傑志對東華，由于兩隊實力接近，賽前頗緊張，傑志先打開紀錄，以一球佔先，但在將完場時，被東華射回一球，遂以一比一鳴金收兵。

預備組賽罷，甲組即繼續上演。傑志派出陣容，與去週敗于東方時人腳，稍有更動，以陳發淋替周偉文爲右後衛，杜永福及陳鎮林分任翼衛，將郭有鋼調爲左翼。東華則以去週打垮南華之陣容應戰。

傑志昨日踢來，無論攻守，都比過去兩仗爲佳，中堅陳宗鶴，因爲頭球好，位置熟，守得頗穩。右中衛杜永福，亦甚出色，既能助守，且不時出而助攻，予鋒綫以不少供應。至北除各守將，均已盡力。不過各人所站位置，仍覺紊亂，被與偉雄射入打成二比二之一球，當時各人竟全不上前阻截，任由與偉雄叩關，實至失策。假如能稍爲加以「四檔」，與偉雄也不致射得這樣容易。

昨日傑志的鋒綫，甚爲活潑，均使對方感受威脅之二人，不過司徒森卸前退失據，常常應射不射。就比賽過程來說，尤其是下半場，傑志屢得抓門機會，論比東華爲多，可是終不能把握最後一腳，因而無法把東華擊倒。

東華陳御洪與郭滿華腳傷，均未十足痊愈，惟以大敵當前，乃裹傷登場。雖然如此，陳御洪仍是東華後防中最出色的一員。黃兆和曾救去不少險球，演出也相當好。不過，正中衛與偉文的不穩，乃後防一大漏洞，東華第一球之失，即彼之過。

由于郭滿華受制于陳宗鶴，東華之高空非道，均被陳宗鶴頭球擊退，因而東華鋒綫不了大作用，因此東華鋒力乃打了折扣，大致以何鵬芬及羅國泰演出較好，羅國泰並附全場，更見出色，但仍有盤帶過多的毛病，爲美中不足。

鏖戰經過

時屆比零。東華搶過失去，東華形勢危殆，幸，東華搶球，拚力反攻。卅一分，黃兆和射偏出，擇位得三分，郭滿華在禁近，將球剷去，得保不失利，背屁綫處傳中，羅國泰近在。俄而半場笛亦鳴日佈陣力抽入網，追成一比一，雙方以二比二暫息紛爭。

傑志二○後分抱怨，局勢緊張，首先開展，東華更乘勢展開球，向急攻。卅五分，羅國泰傳中，郭滿華頂交與偉雄抽射中的，成二比二平手。東華士氣如虹，更不放鬆，加被攻勢，但無所獲。

下半場易地作戰，東華初時攻勢頗多，傑志努力防守，未有所失，此後球來球往，互有攻守，但均屬有驚無險。直相持至卅餘分鐘時，傑志傑志前鋒叩關之術，非高出即射偏，終無建樹。及完場笛鳴，遂以二比二和局終場。兩陣如下：

（東華）李國 黃志光 羅國泰 與偉雄 黃兆和 與偉文 郭滿華 司徒堯 陳御洪 何鵬芬 鄭鑑 劉滿

（傑志）陳濟 陳發淋 杜永福 陳鎮林 郭有鋼 司徒森 周偉文

圖片說明：昨日足球聯賽，傑志對東華，圖爲傑志中鋒楊偉關門上搶去及球之影。（本報記者戊攝）

全港校際游泳賽
今開始預賽
參加單位共十四校 男女選手二百餘人

【本報專訊】香港學界體育協會主辦的一九五八年度校際游泳賽，定今晨九時半，假維多利亞公園新泳池舉行。賽期三天，十三、十五兩日上午九時半至十二時半舉行預賽，十七日下午二時，舉行最後決賽。

參加本屆大會學校，計男子組有：拔萃、英皇、喇沙、新法、聖提反、聖芳濟各、鑽勁、聖佐治、瑪利諾等十一校。女子組有：佐治五校、和羅士、新法、協恩、聖佐治、瑪利諾、聖芳濟各等八間學校，男女人數達二百餘人，會聚一池，預料屆時必有一番熱鬧場面也。

今屆大會，分男子甲、乙、丙、丁和女子甲、乙、丙共七組角逐，全部四十一項，男子甲組新法與祺光、麥浩源、容海坤、熊幼劉定平、關文光、彭照滿、聖芳濟各白允元，均個中好手，預料屆時必有一番熱烈爭逐。新法與祺光，將在百公尺、二百公尺、四百公尺自由式三項，爭取首選，熊幼劉定平，則背泳項目必一枝獨秀。

女子甲組，以協恩區綺玲、婉雯姊妹，與聖芳濟各梁沼冰、詩思，新法曾潔貞、潔珍、張歐萍、于洞按出色，預料屆時必有一番爭戰。

女子乙組，瑪利諾擁有郁宗姊妹鳳儀、鳳娟，將一枝獨秀，其餘各組實力，較爲平均。

今爲舉行十七項男子甲、乙兩組預賽，每項目在開賽前廿分鐘，各運動員須向召集員處報到。十五日上午九時半，展開女子甲、乙、丙和男子丙、丁五組預賽。茲將今日預賽全部秩序錄后：（賽）㊀男甲百公尺自由式（分四組），㊁男乙五十公尺自由式（分三組），㊂男甲百公尺蛙泳（分四組），㊃男乙百公尺蛙泳（分四組），㊄男甲百公尺背泳（分三組），㊅男乙五十公尺背泳（分兩組），㊆男甲二百公尺自由式（分三組），㊇男乙五十公尺蛙泳（分三組），㊈男甲百公尺背泳（分兩組），㊉男乙二百公尺自由式（分兩組），㊀男甲四百公尺自由式（分兩組），男甲五十公尺蝶泳，男乙二百公尺自由式四人接力（兩組），男乙二百公尺自由式四人接力泳（兩組）。

督憲盃決賽
擬改期舉行

【本報專訊】去屆「未了緣」拙候本屆舉行的督憲盃決賽，足總西聯對東華聯，原已定于本月十五日在加山南華球場上演。但因是日適爲陸軍會操之期，而西聯陣中，正不少陸軍好手入選，屆時勢難登場，因此足總與東華協商人，乃擬將賽期改定本月廿七日舉行，但又碍于本月廿八日爲港協杯決賽日期，故改期何時，仍未確定，看情形，可能延至下月始克上演。（水）

昨日愉園足球賽
陸軍警察
各三言和

昨日愉園球場足球聯賽，結果三比三握手，陸軍警察渡江出戰陸軍。預備組，陸軍以四比二得勝。

昨戰雙方面，直可說勢均力敵，警察戰術很高，各將背拚，而在最後一刻領前時，本料警察將可得勝，但陸軍一個抽球機會，扳成平手。

上半場開始兩分鐘，警察曾獲一個上佳傳交麥永雄，加射兆波入網，一比○，打開紀錄。十六分，陸軍曾使巨吊出，麥景時三個遠力射，中柱彈出。十八分，陸軍荷蘭，但被門將救出。又在廿七分，警察曾拾一球，不中，卅六分，二比一。港綫將上吊出，荷蘭一就地加射入網，一比一。卅七分，付價，二比一。

下半場開球八分鐘，陸軍一活盪交麥士到，一腳交交來，交入網，即在近門處發球，麥永雄，一比二。卅六分，入，二比二。

警察發生近射被麥永雄，警察在比時交麥，三分鐘內，連出九人，卅九分，麥士近門兩碼射攻，與就榮，近門，三比一，再開球，陸軍得三，在四十餘碼處，數雄射吊入網角，和局終場。兩陣如下：

（陸軍）荷利 地臣 比活 杜利 甘荷 麥 衛 斯 明 時 臣 士

（警察）郭 阮文 海 鄭振 曾 黃 衛 士 雄 生

和波「和味」
·霹靂火·

嘉山上，昨日照來讓往，好不熱鬧。東華門傑志有瞄頭，東華主腦王澤森，身披恤衫短褲，門前笑而迎人，神態彬彬。

東華班主李仁智、班尊位上席，知原來陪女同席，此爲頭獎也。

全場三面坐滿，但僅得三號合一校紅旗，收入是一萬九千五百六十六元，也夠「和味」。

東方社交聯秩到場。傑志會主席高仕鑫和太太坐在頭等位上，邀東華主席曾洪輝招待女賓入席，賓主席頭情，立即讓位。

我問東華余日年是否看好東華？他笑謂，照理由看好東華很難說，但內部是否要勝，問內蘇始知。這話言中有物，故我判定打和。

多時不見的海派「大亨」殷豐龍，一早出現頭等位上，南華直臣梁早如遲來牛步，戲要龍以老友情誼，叫他來打番，三個人坐兩張椅。「與民同樂」「息帝」張錦源遲來，榮兩個肥佬中間，幾偉也不致無歸宿。

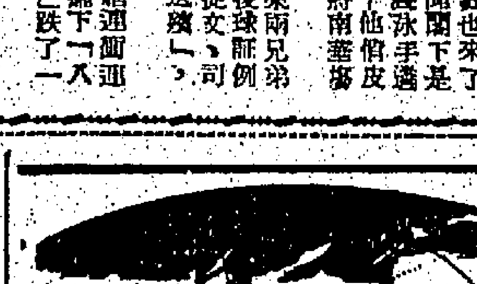
南華馮汞桂和一洋人到場，位洋人，又不似上次那一位，果真交遊廣潤。

跌打醫師應偉，賽前自認黃大仙，有未卜先知之能，他謂東華有職波預兆，第一件是金隊制服皆白色，乃扯白旗同傑志投降之兆。其次撈到位時，要西磨要東，犯地名，正如鳳雛先生遇落鳳坡，唔輸都一身蟹了。果然最後傑志幾輸東華。

「太平山烏魚」伍鎰鉦也來了，老友笑謂，昨天據聞屬下甚去校角多香港迎門合灘泳手選遠，何故開到嘉山來？他作皮地說，此乃行錯路，誤將南華場作青年會。

全場載歌，卻原來兩兄弟分任東、傑隊長，撲位後球証例當他們行握手禮，但司徒文、司徒堯兩人，竟如「阿嫂送殯」，使球証莫名其妙。

東華與傑民，於楊偉韜適面跳時，以足一撥，並且踢下「入月十五」陣，呆得「籮魚」跌了一交，有人說，這一同息傑不同，發市都幾雜，笑「知一了」一便「伸」一腰，又肥蹭。



體育

昨日花墟足球賽
南華勝嘉山
六比二戰情一面倒

昨天足球聯賽，繼續舉行，九龍花墟球場，南華兄弟齊出師，迎戰嘉山。雖然兩隊實力強弱分明，但不少球迷要欣賞南華健兒的演技，觀衆亦有數千人，場面很熱鬧。南華技勝一籌，分任在中衛及右翼，嘉山陣容也有調動。揭戰花墟，預備組南華勝嘉山九比一，甲組南華勝嘉山六比二。

南華有主將劉志炳、何祥友等休息，由盧松江、李德燦補充。雖有很遠的距離，失敗在意料中。不過，嘉山各將抱着輸少當贏的心情，拼力抗戰，演出反較前兩戰爲佳，茲將過程列次：

上半場開賽，南華前鋒兩大華射門即曾以接連射攻，南華則由嘉山將遲，但嘉山即比二十分鐘，由李德燦射入，但不中，接應黃志強之近射，一比○，開紀錄。嘉山戰況一面倒。

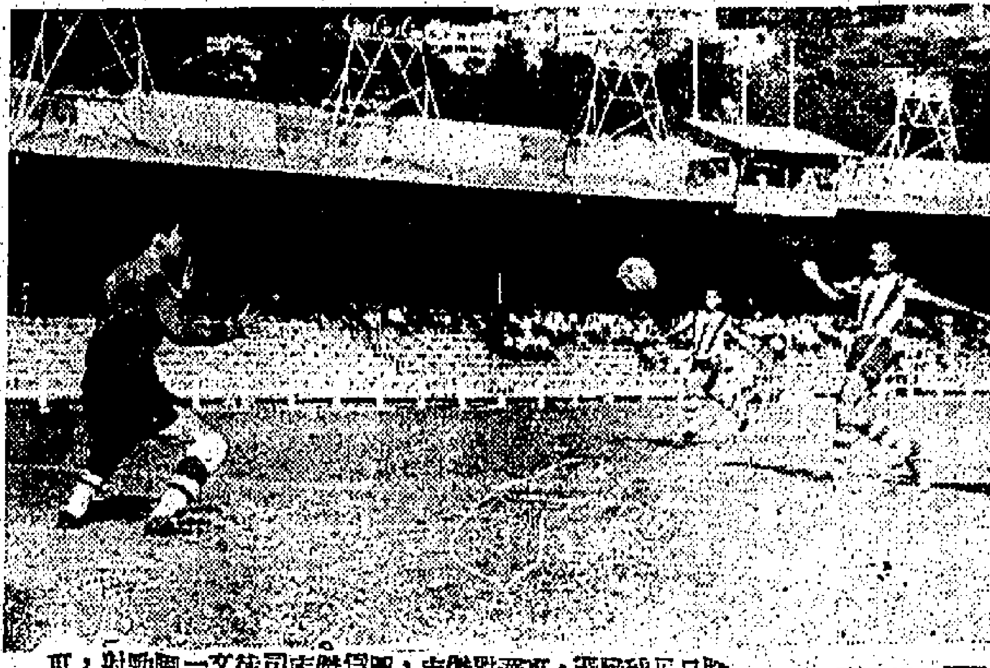
昨日華人舢舨賽
鄺志雄劉麗芬
分獲男女冠軍

華人舢舨比賽，由中華遊樂會主辦，昨午在銅鑼灣避風塘舉行，共分男子、女子兩項，經過一番的劇烈爭奪，鄺志雄和劉麗芬分別奪得男女子冠軍，比賽至二時餘結束，由劉佐賢主持頒獎。各組成績如次：

男子組（二千公尺距離）：㊀鄺志雄（海天）廿二分五十三秒八，㊁鄧添（私人）廿三分三秒，㊂吳卓三秒。

女子組（一千公尺）：㊀劉麗芬（海天）廿三分四秒，㊁陳妹（中青）十九秒四。

男女混合組（二千公尺）：㊀何榮蘭（海天）廿二分四十五秒，㊁郭勁、陳麗珠（海天）廿三分五十三秒，㊂麥偉明、何瑞蘭（中青），廿四分六秒。



圖片說明：昨日足球聯賽，東華對傑志，圖爲傑志司徒文一腳射門，東華門將黃兆和撲不到球路，傑志先勝第一球之影。（本報記者戊攝）

老惠的意見
實打半場波

昨加山場，傑志、東華，賽成二比二和局，東華有個疊碼，東華之領隊郭滿華先生說，兩隊在上半場時已有激戰，上半場打了個半場波，下半場雙方都因疲憊而放鬆或忘傷，結果變成悶戰。但傑志昨天演出，卻為該隊在已賽三仗中最佳的一仗，雖然兩後衛及左右中衛，均有進展，給予後防以新的活力。加上氣力，傑志尚差一籌。

故北洞由於東華將受傷或氣力不足，未見特別顯出。但傑志先踢兩球後，體力同時減弱，傑志後衛較有把握的話，相信是可能不輸的。

至於東華昨天演出，初時陽洋洋，其後，郭滿華又佳於陳宗鶴，以致演出甚差。傑志將過後，即動肝火，這亦是東華昨天先失兩球之原因。門將黃兆和，上半場顯出不夠鎮定，下半場稍佳，如果以昨天東華之演出，又未看過東華之戰的話，確是不會使人相信而說東華贏得南華。

佛爺的檢討
守衛有疏忽

昨日傑志和東華的賽後在球場草坪上，「大黑」何應芬，擴著右大腿而呻吟，他說：上半場五分鐘後，被「炒大」傷了，以至以後跑動不靈活。又謂郭滿華、陳御洪裹傷上陣，而與偉雄未愈再傷，實少見，能打和局也算不錯了。

傑志賽後犒軍，假座彌敦道愛皇兩樓，在梅江飯店二樓，召集甲組球將「佛爺」黎兆榮一席，他對昨仗表示：各球員多已盡力，楊偉韜走位，陳宗鶴之堅守，周偉文之補位，均已收到預期成果。不過，在先勝兩球後，被羅國泰執入一球，陳宗鶴扳回之第二球，全場中半波，傑志更佔大優勢，原本可以取勝，但因爲球已在禁區內的原故，被與偉雄扳成和局，最後那個是守衛欠妥，而每個球員都要注意開角球之落點，他們都應該研究，以後改正。（榮進）

華光隊昨返台
港乒將將飛越

【本報專訊】台灣華光乒乓球隊，月前應港作賽，多場，戰績不惡，詳評「港乒」將在越南各地演出，李國定，多采，深獲好評。華光隊日前已乘班機返台，連日來比賽，連同賽球員魏欽濃，舉隊，一行已比賽不久離港。港比賽四川隊，現已完全離台，已不能久待。

港乒將昨日賽卅六人，遲行，已在前，黃同、近陳及、預定月前前往越南，一行全部比賽完畢，經過南方，即行赴越。

（南華隊）鄧錦洪、何志坤、姚卓然、李育德、黃志強

（嘉山隊）吳保全、余達、黃志林、梁少松、陳明、阮文、李國、周松、鄧陳、志雄

昨日嘉山前日晚曾率部全體人員，在港比賽，運完後即飛越南，越南各地演出三月，於月前曾在歷…

昨日足球賽

（甲組）南華勝嘉山 六比二
陸軍和警察 三比三
傑志和東華 二比二
（預備組）南華勝嘉山 九比一
陸軍勝警察 四比二
傑志和東華 一比一
（乙組）巴士勝大古 四比二
中華勝巴 三比一
（丙組）光華勝九龍 九比○
英聯勝工程 二比一
太古勝保安 一比一
大東和巨氣 六比一

今有五場
單打網球賽

中華遊樂會主辦公開網球賽，今日戰火，共有男子單打五場上演，秩序如下：

㊀梅洪成對楊田洪，㊁何保對蘇國，㊂馬健成對何漢保，㊃魏詩對奧士，㊄巴臣對陸路。

昨日三場學生單打賽，成績如下：

又，蔡世榮勝（六比一，六比二），蔡旭平勝（六比二），許馬勝何（六比二），林黎（雙打）勝文子賴、比六、許馬（六比八，六比○）。

潮州片
港九潮州僑胞最好消息
來了
新藝公司出品正宗潮語巨片
芳月蓉
千里姻緣注定 期會盡逢 地點映注
領銜主演 夏帆 潮劇明星
藍田 李文蕊 翠雷 石華 英生 英
落力拍演
上山 黃良 魏崴 故事 龐麗 紅槐 佳作 傳命 離奇 安·香·家

法國航空公司
新增最快捷之
日本至歐洲航機
東京—巴黎
時小七十二僅
採用世界上最新型之
機客型巨宿星
AIR FRANCE
·只在北極阿拉斯加之安哥利停泊一次
·每逢星期日上午十一時由東京起飛
·經濟艙及頭等艙
·並有豪華臥鋪
機客訂座請向空中英華客運總代理處訂由香港
總代理：法國郵船公司
電話：二六五五二一一…二五六六二一…二六二二五五三
AF-58-5C

親！母親的智慧—孩子快樂
Johnson's BABY POWDER
嬰兒爽身粉 嬰兒潤膚霜 嬰兒香皂 嬰兒潤膚油 嬰兒潤膚露 嬰兒洗頭水
Johnson & Johnson
美國莊生莊生有限公司出品
華南總代理：羅便臣洋行有限公司

唐拾義
除根哮喘丸
消痰定喘 順氣寬胸
蝦蟆喘或牙齦、恐咳嗽、作喘、或飲食咳、口汗汁、或言語、即刻根治
各地藥店均有代售

一條生路
陰虛久咳一症，患者損血銷形，百藥曾投無效，不須厭世輕生，今有一條生路，用養陰丸最靈，務望安心服食，定有無限前程。
香港深水埗位元堂養陰丸藥行廣告

天壽堂
香港德輔道中
婦女聖藥
姑嫂丸
治男子腎部虛弱等症
海狗丸
代理：唱機店

九龍 荔枝角 荔園
門票六毫 小童三毫半
大人票五號• B號六• C號六• B號二十二• B號二十二 五線巴士直達門口
七點九映（第一劇場•外國影院）九點半映
飛車大賽錦城飛將 主演：侯杜夫
新聞、錦城 （免費） 衝鋒隊 打鬥 生死 門 猛烈 槍戰 片
（每場加映最近時事新聞片）
七點九映（第四劇場•粵語影院）九點半映
梅花馬 擎王夜盜 陰陽配
第三劇場 裸雨舞 艷 第二劇場 荔園粵劇團 斷腸姑嫂斷腸夫 第五劇場 模特兒
乒乓球 羽毛球 荔園舞廳 溜冰場 機動遊戲

九龍各界刊登廣告者注意
本報委託東樂戲院旺角

真光
今日最後未看快看
美國 牧場風雲 THE SHEEPMAN
七彩新藝綜合體中文字幕
主演：格蘭福特 沙莉麥蓮
如相馬司 非凡 今早

金陵 國民 金華 勒舞台 明星 國際
第六天映
千萬化之老少咸宜
女俠青姑兒 乞兒養孤兒
余麗珍 羅劍郎 鳳凰女 半日安 林家聲 林錦堂
未看快看

東樂
華納公司百萬金圓
櫻花戀 "SAYONARA"
馬龍白蘭度 高美以子 列畢頓 梅木三吉
櫻花不盡情

今天 七齊映院
太平 北河 旺角 油麻地 大華 新星 金城 龍城
七喜公司瘋狂大喜劇
新馬師曾 林丹 鄭碧影 歐陽儉 合演
三帖 陳村種 水觀音

紐約 中央 大世界 光明 好世界 最後今明兩天
七彩大銀幕巨片
神出鬼沒

根治胃病特效藥……
「雷定那」胃片
立止胃痛

中篇小說

回頭是岸

文：月影 圖：小萍

漫勝，牛皮漆滿的一間宏大廠房，白色的鐵皮給夕陽晚照着，反射出耀眼的白光。四面八方絡繹趕來的男女青年工人，都急促地加快腳步朝黑漆的大門進去，就是上班的時候了。

大門裡邊的空曠草地上，擠滿了大羣做完夜班正等下班的人，他們一堆堆，一團團地立着或坐着，無拘無束地高聲交談。也有些把身體斜靠着樹幹，用貪婪的眼睛向正在入門的青年姑娘們窺，盯視，或者目送。每天的同樣時間裡，他們不會把「眼睛享受」的機會錯過的，儘管這是屬於「望梅止渴」的下意識態度。但是，對於此時這種無聊？誰計？和時間品見的注解中，實在也可以消磨下班前那段無聊的時光。

「喂！瞧啊！皇后駕臨！」一個小夥子望了門口一眼之後，便驚嘆地，詭秘地叫了出聲。

「皇后」這兩個字似有無上的威力，迅速地把這羣年青人的精神喚了過來，他們紛紛停止交談，視把眼睛的視綫集中向大門那邊，迸着氣等待這個一瞬即逝的「眼睛享受」機會。

一個身段勁妍，體態而曲綫玲瓏的少女，帶着一張俏麗，嫣媚而甜蜜的臉龐，拖着輕盈婀娜的步姿斷斷走過這羣人的中間；她的身上彷彿散發出磁石，把這羣青年人的視綫吸引着，跟她的走動而轉移，他們行動的整齊和劃一，比之檢閱場上的士兵有過之而無不及。雖然他們沒有經過集體訓練，但是有組織地每天都不約而同的習慣了，無疑是接受訓練。當然，他們的指揮人便是這位少女。

「眞美！皇后眞美啊！」

「銷魂眼兒水蛇腰！不愧稱爲皇后！」

「漂亮是够了，但可惜太過於浪漫些！」

少女的背影消失了之後，四圍便是一陣哄動的讚聲，在歐美交際的誇賞聲中，依然津津地談論，關於那位被稱爲「皇后」的少女的評價。

辛仲珍——被稱做「皇后」的少女，她今年才廿歲，一年前的時候，她並不需要於勞動所得的薪酬。因爲她仍有着一個溫暖的小康家庭。

辛仲珍帶着一副嬌羞、嬌媚的姿態踏入工廠之後，天天對着那些年青而熱情奔放的異性，所以，她的美麗很自然的便給發現了，如像荒年的沙漠中發現綠洲一樣，他們都紛紛向仲珍搭訕、親近，追逐與逢迎。並希望仲珍會青眼有加，進一步便能倒在她的石榴裙下。

辛仲珍就這樣成爲他們心中崇拜的偶像，而且，在這家紗廠裏的衆女孩們中，她算是出類拔萃的漂亮甜姐兒了，很自然，辛仲珍便會被冠上最高的讚頌名詞「皇后」，這個稱呼便傳遍了工廠的任何角落，她的真姓名反而湮沒了。

仲珍除了對一羣追逐她的小夥子，一律平等地用着普通友情看待之外，沒有特別傾倒超過交的青年，一個叫做羅拔新，他們工廠比仲珍高一級；一個是胡小金，是廠裡的機械性職員。

他們兩人都有着不同的性格：羅拔新英俊而健美，愛好修飾而談笑談吐；但是，胡小金剛好相反，他沉實不愛說話，而且對於服飾的穿着很隨便，平時的頭髮長了，經常還不願入理髮店。

對於他們兩人的這樣，真不用說的，仲珍自然是喜歡羅拔新的。因爲他具有時代青年的條件，還加上一張會說漂亮話的嘴巴，這樣，正好迎合了仲珍的心意。對於胡小金那份感情，很自然地也就淡淡地消逝起來了。

這天湊巧是週末，看看時鐘快要下班了，辛仲珍在紡機輕巧地接上一根棉頭的紗，便拿着刷子清理身上黏着的棉絮，高興地看見羅拔新走過來。

「仲珍，我們今夜去跳舞好了，」羅拔新瀟灑地爽朗的說。

「可觀賞吧？」仲珍問。

「嗯！觀賞完了，我們先去看電影，然後吃晚飯，最後參加舞會，你說好嗎？」

「哦！」仲珍含嗔地輕啐他一口：「你自己可不是一樣痛快嗎！」

「哈哈！」羅拔新得意地笑了出聲，便行開轉往別處去了。

辛仲珍低頭看看腕錶，便匆匆地取出鏡和梳子，來準備把頭髮梳理好，突然覺得有人行到她身傍，她還以爲是羅拔新，但看到了才知是胡小金。

「你叫小金？鬼鬼祟祟的？」仲珍一邊梳着頭髮，一邊問。但很不經意。

胡小金沒出聲，只是一片窘迫和不自然地站在仲珍跟前。

「有甚麼要說的話嗎？」仲珍看見他的一副怪相，忍不住發笑：「小金，瞧你的樣子，活像新娘般羞態啊！」

「哦！不……」小金勉強裝着笑容說：「我想今晚請你去看電影，好嗎？」

「請我？」仲珍瞪着眼問小金。

「是的，你會去的吧！」

「跟誰去？」

「沒有別人，只是我和你！」

「對不起，我沒空。」

「前天你答應我的，怎又說沒空？」

「啊唷！」仲珍尖聲向他質問：「我的時間你也要理會嗎？」

「不！不！」小金忙不迭地搖頭，陪着笑道：「既然你不高興便算了吧！何必生氣。」

小金滿懷失望，帶着惆悵的心情，正想行開的當兒，仲珍忽地用溫和的語氣喚住他說：

「今晚實在有點事吧了，改天再陪你不是一樣嗎？小金，你不會恨我吧？」

說時，仲珍還作狀地投給他一個瘋顛嬌媚的眼光，嘴角掛着甜甜的笑容，深深地嵌着兩個迷人的甜渦，她的笑，彷彿是具有無上的魅力，立刻溶化了小金心中的失望和惆悵，他祇可奈何地聳肩走開了。

仲珍眼看小金失望地走了，心裏也覺好笑。

「哼！論高興跟你看電影！」她鼻哼地啐了一口，臉上泛起傲然的微笑。

這種笑容，是代表女性勝利的微笑？還是炫耀她自己的笑呢？

× × ×

辛仲珍才吃了一碗飯，便匆匆放下碗箸，急地返入房間換衣化裝，她把所有飾用品都搬出來，鏡梳呀，香粉呀，胭脂呀，眉筆呀，粉刷油呀……堆滿了桌上。她撲粉，塗口紅，描眉……忙個不停。最後她換過了一條嶄新的長裙，輕盈地，愉快地站起來作了幾個姿勢，便向廳外走。噢！不！她突然把頭縮回來，在廳檐上取了一瓶香水，在頭髮上面噴了幾噴，這樣，她才感到自己再沒有未盡之處了。

仲珍行經大廳的時候，她的父親辛伯榮在沙發椅上看晚報，看見仲珍盛裝出外，便放下報紙，詫異地向她全身打量一番，問道：

「仲珍，穿這樣漂亮的衣服幹嗎？」

「朋友晚會！」

伯榮聽了，立刻把臉色一沉，用眼睛盯着她，蒲資道：

「仲珍，近來你變得太大了，你知道嗎？每天都要深宵才晚會喫！衝對吸！看你快要玩得瘋了，媽媽的病也不去探望嗎？」

仲珍看着父親快要發怒，便站着不動，不過，她已經老大不高興地撅了嘴巴說道：

「爸爸，玩玩不算甚麼「司事」吧！」

「玩甚麼？我不准！」伯榮提高嗓子喝着。

「……」仲珍不敢再說，但是，她的嘴巴撅得更長了。

「明天去可以嗎？」

「今晚往醫院探你媽的病，等會兒我跟你一起去！」

「不！仲珍，我問你，連媽媽生病也不關心？你是不是想作反？」

父親斬釘截鐵的決斷，仲珍不敢違抗，只有頹然地呆站着。

正在這時，門外突然傳來一陣刺耳的尖銳口哨聲，仲珍聽了，知道羅拔新等她了，但是怎樣呢？父親又不准她離開，她低的急起來了。第三次，仲珍的心若懸要急出來，她苦惱地在眼中咀起。今晚的舞會是盛大而高興；還有，自己又是舞會中稱頌舞術的嘉賓之一，這怎能捨棄呢？

第四次的口哨嘯嘯過以後，她顧不了這麼多，便決定要去，斜眼望望父親，他正在低頭搖頭搜著，所以，仲珍便乘機狂奔出門口，一溜煙往羅拔新處走去。

等到伯榮發覺想制止的時候，眼裏已經沒有了仲珍的影子，老人家不禁給氣了個半死，黯然嘆息起來。

× × ×

已是午夜的時分了，街上很靜，一輛營業的街車停下來，羅拔新拉着仲珍的手跳下車，光是瞧了她臉上掛有餘興的神色，已經知道今晚他們的狂歡程度了，可不是嗎？仲珍臉上的笑容一直都沒有消失。

「謝謝！再見！」仲珍向羅拔新告別。

「不！還有呢？仲珍？你忘記了嗎？」羅拔新嘻皮笑臉地把身體挨近她。

「噢！這個嘛！」仲珍會意了，她站着不動，把臉蛋仰起來，而且還閉了眼睛。

這樣，羅拔新很自然地湊過去跟仲珍親了親嘴，她有點飄飄欲然。

回到家裏，仲珍剛好踏入大廳，一眼看見父親拉着鐵青的臉孔，神色很難看，她不由心裡一怔。

「仲珍，告訴我，現在是甚麼時候！」伯榮的聲音很沉，而且帶點憤然之色。

「爸爸，才十二點吧了，」她答得很爽朗。

「混帳！女兒家竟然深夜才返家，這成甚麼樣子？虧你還不會覺得羞恥！」

仲珍又不做聲了，這時，她唯一的動作就是低下頭和撅起嘴巴！

「聽着！」伯榮指着她的臉說：「由明天起，晚上的時候不准你離開半步，下班回家有空便往醫院陪媽媽，知道沒有！」

「知——道，」仲珍極不高興地勉强應了。

「快睡吧！」

聽了父親的一句話，仲珍好像獲恩大赦一樣，滾身神……

被稱作「皇后」的辛仲珍返工時，吸引了所有工人的注視。

……也許得太多了。她回到房間，換了衣服便躺下床。可是，仲珍失眠了，無論怎樣她也沒法入睡，因爲她的腦海裏實在想得太多了，當然，她是想起今晚「狂歡舞會」的經過。

她想起羅拔新對自己是那末殷勤和親蜜，從開始接自己到伴送回家，他一直沒有離開半步，剛才的一吻，多麼甜啊！他多麼情厚！

她想起那個提議於而轉色鬼似的李侯活，竟了在自己粉頸上偷吻一口，給在旁吃醋的羅拔新一拳打倒，滾在地上，還要向自己低頭陪罪和認錯，哈哈！眞有趣的！

她也想起自己在舞池中那種高貴的表現，羅拔新個小了頭，她瞧不過羅拔新、自己的百般傾媚，竟在衆人面前向自己搶白一頓。還說什麼事了她的情人，登時使自己羞愧而于，多麼可恨呀！雖然給自己狠狠地打了一記耳光，但是，多少爭回一點氣，但是，英妮的太可恨了，等着有機會的時候，要給她一頓更厲害的教訓，才能消盡心頭的憤恨！

她又想起了羅拔新、李侯活和其他的人，齊聲向自己讚美和奉承，稱自己做「最美麗的皇后」！

噢！這算是多麼光榮，多麼稱心的快事啊！

想着！想着！仲珍深深地沉湎於歡愉的回憶中，歡樂的旋律使她把父親的話幾乎拋到九霄雲外。她不時把頭埋在軟綿的白枕上，發出很愜意和稱心的微笑。

× ×

在這個色情沉淪，風氣日下的社會裡，一個年少無知未經世途的人，心靈，更容易迷惑了心竅而沉醉於那些不健康的歡愉裏；過份的阿諛，會使他們因驕縱和自滿而冲昏了冷靜的理智，會產生反感和憎厭而已！

辛仲珍又要出外了，她想出一個瞞騙伯榮的方法。

「爸爸，我去醫院探媽媽的病。」

「唔！很好，早點回來！」

這個方法果然收效，父親給她輕輕瞞過了，仲珍飛也似的往外跑，但是她沒有去醫院，卻去赴胡小金的約會。因爲她承諾過小金的，雖然心裡不大願意，但是她和他還有過一份情誼，無論怎樣也難推宕，何況，仲珍對於社交的問題又是那末隨便。

仲珍來到電影院門口，胡小金已經迎上來，仲珍故意裝成孤高傲岸的神色問他：

「戲票購了吧？」

「我來遲了，戲票已經售光。」小金狼狽地說。

「全戲院滿座嗎？」

「是的！滿了，我想還是去喝杯茶好嗎？」

「低沒意思！」仲珍滿臉掃興了：「嗯！是了，小金，你歡喜跳舞嗎？」

「不！我不懂得這一套玩意！」

「那末，你約我出來幹嗎？」

「喝杯茶再說吧，不一定限於看戲和跳舞的！」

小金和仲珍走入一間頗爲高貴的茶廳，才喝過了一支鮮奶，仲珍有意無意的說：

「這兒的燒乳鴿很出名，可惜沒吃過！」

絃外之音，小金當得她的心意了，爲了要討好她，不得不要迎合她的主意，只要辛仲珍對他會產生好感的話。

可是，仲珍雖然跟小金在一起，但腦海裏壓根兒不會發生興趣，她應他的約，只不過是看在道和享受吧了，她對誰人的約會也是一樣，只要有襯宮的節目就行。

正當仲珍低頭用刀割着燒鴿的時候，小金很關懷地說：

「聽說你近來很多跳舞，是嗎？」

「玩玩算得甚麼！」

「不過，我有點說話告訴你。」

「說出來好了！」

「我們雖然沒有很深厚的交情，而且我說話的工夫又不行，但我要跟你說的……」

「甚麼？」

「辛小姐，你不要沉迷於跳舞的！」

「呀！」仲珍突然楞住了，瞪眼望着小金。

「過份沉迷很容易失去本性，而且，近來有許多人背地裏說你的行動不像樣！」

「誰人說的？」仲珍可有些怒氣了。

「誰說我不曉得，但是我希望你以後少點去，女孩子涉足這些地方，不會是很名譽的，而且——」

「够了！够了！」仲珍憤然地一揚：「我不要聽，既然你不高興的話，我走好了。」

說時，仲珍很的站起來，小金連忙想挽留，但她已經離座，他只好匆忙付了賬，一起走出餐廳門口，小金陪了笑臉向她道歉：

「你不要聽便算了，何苦要使這樣的脾氣。」

仲珍冷笑地說：「算了，你走吧，省得給人家說你的閒話。」

小金給她的態度弄得十分窘狽，也不知要怎樣說才好，至路口的時候，仲珍已經擺手截了部街車，連話也不說一句便跳上車去了，小金怔怔地望着，心裡難過極了，他埋怨自己不該說那些話，但也恨她的反目無情和執迷不悟，好好的一個約會，結果弄成不歡而散，活該！

× × ×

「嘿！小羅，我說一件事給你知道。」仲珍在羅拔新跟前說。

「好的，洗耳恭聽！」羅拔新把耳朵湊過去。

「我以後不再跟你跳舞了！有人說我的壞話！」仲珍負氣地說。

「壞話？」羅拔新可憤怒了，差點跳起：「那個說的？我要揍他一頓做戒他！」

「我不曉得，你問問小金吧，我從他那邊聽來的！」

「小金？」

「是了，他還說我的態度行動不像樣呢！」

仲珍這份話充滿火藥氣味，立刻把好勝和愛莽的羅拔新激得怒不可遏，這還了得，佳人被辱，羅拔新怎能置身事外；何況拔新是把他們的人又是「情敵」。

所以，羅拔新便帶着一股怒火找到胡小金，不由分說便用勁把小金的肩膊一推，冷然地說：

「小金，你的破壞工夫倒還不錯啊！」

小金冷不提防地給他這一推，踉蹌地往後退了幾步，跟着聽了羅拔新這樣的神態，知道有些不妙了，但仍不解地說：

「別開玩笑吧！我說過甚麼？」

「你想離開我和仲珍的感情嗎？」羅拔新惡狠狠地挨近小金的身，大聲質問。

「沒有！沒有這回事！」小金頭忙搖着雙手：「一點沒有這種動機！請別誤會。」

「唔！你還會狡辯？爲甚麼你說她不像樣？」

胡小金明白了，他完全明白羅拔新爲甚麼要發怒了，他知道辛仲珍一定把昨晚的事情告訴了羅拔新的。

「喂！小金，總聽一點，以後別多嘴，否則！哼！我可對你不客氣！」

羅拔新警告胡小金後，還把雙手叉在腰間，凌厲地瞪着他。慢慢地才大搖大擺走開。

小金的心難過極了！他斫恨羅拔新的「惡意示威」，又恨辛仲珍的驕氣，洗意的翻臉不要瞭倒也吧了，還要向羅拔新搬弄是非，太沒有涵養工夫了！

他越想越憤！便越覺得不值，但想跑出去跟羅拔新理論。但是，不能的，羅拔新到底不是好惹的，而且他又交上一班愛生事端的朋友，爭論起來的時候不難吃虧。所以，胡小金雖有滿胸不平的怒氣，但也漸漸平息了。

正當胡小金還站着呆想的時候，辛仲珍從羅拔新那邊慢慢行過來，看了她那種扭擺做作的扭捏姿態，小金既覺反胃。因爲他正恨她呢！

「呸！」他直直吐了一口唾沫，別轉臉往左邊。

「小金，」仲珍行到他的身傍，有意無意地瞟了他一瞥。還扭着嘴兒笑了笑。

哼！她這個態度把小金弄得哭笑不得，羞！憤！恨！湧上心頭！

「辛小姐，」小金提高勇氣喚着她。

仲珍停了腳，小金也不等她發問便緊接說下去：

「你想不到了吧！我以一片好心向你提供意見，却給人家一番侮辱。是的，因爲你是『皇后』呀！當然有許多人要討你的歡心！」

「這樣你便妒忌了嗎？」仲珍拉長嗓子問。

「別以爲你有天賦的姿色便生傲氣，辛小姐，你還沒受過挫折，而且有人給你捧場，難怪你會這樣驕傲的！」

「唏呀！小金，你的話越說越離譜了？」

「誰也沒關係的，只要你以後會理智和冷靜一點就好了，真正的感情並不是建築於吃、喝、玩和曲意逢迎的。」

胡小金說完，便不理仲珍獨自走開了。仲珍茫不領悟地向他的背影作出鄙視的臉色。

× ×

從此以後，胡小金對仲珍斷絕了交情，就是碰見也裝着不認識，仲珍一點不介意，她依然一本態度着羅拔新，舞場，夜總會，電影院和咖啡的兩檔，甚至跑風蕩的小艇，都常會發現他們的蹤跡，他們的熱戀已經到白熱化的階段了。「皇后」終於給羅拔新獨佔了！

不知怎的，最近辛仲珍瘦了，沒有往昔的活躍，風頭也沒有以前的健了，工作全不起勁，而且上班也是欲斷欲續的；同時，羅拔新也瘦了，終日都懶，好像有無限心事地不變開懷。

被愛的人們便把他倆的事紛紛加以討論和忖測。鬧翻了嗎？還是「皇后」秘情？但是沒有一個結論。

其實，真正的情形只有仲珍才曉得。當然，羅拔新自己也明白的。一夜歡愉輕悅的代價是要享受之後，辛仲珍開始有點擔心了，她想起羅拔新會不會推卸責任？而且近來生理上的變化使她更揚心吊膽，日夕不安寧。她不敢說給誰人知道，唯一能商討的人只有羅拔新。但是，他像條軟皮蛇，一點解決問題的話也沒有說出來，這樣，難怪辛仲珍焦急而彷徨了。

「小羅，你怎樣給我安排？」仲珍又向羅拔新催促了。

「結婚吧！但我沒有錢！」羅拔新只能這樣說，也就是他唯一的解決計劃。

「沒錢怎行啊！難道偷偷摸摸的幹？」

「未已成功，除了結婚之外，我想不出別的好辦法。」

「啊！急死人啦！」聽了羅拔新這副懶洋洋的漫不經意態度，辛仲珍真的要哭出來。

「你不是說過有很多積蓄嗎？怎麼沒有了？」

「積蓄嗎？通通花光了！」羅拔新攤攤手，聳聳肩膊，扮了個鬼臉。

「噢！」仲珍頓足大嚷起來：「你太沒良心！」

「還不是爲了要你嗎？」羅拔新依然一副嘻皮笑臉的神相：「噢！是了，有辦法！只要你向父親說個明白，他老人家一定會拿錢出來了。」

一提起父親，辛仲珍更不由越加惡懼，幹出這樣羞辱門楣的醜事來，那就是父親會原諒嗎？媽媽會寬恕嗎？唯一能夠解決目前的問題，只有仍是快點跟羅拔新結婚，一切甚麼事都可以及時挽救。但是，儘管仲珍怎樣憂慮和焦灼，可是，羅拔新卻一點沒關心，這樣，難怪辛仲珍要急死了！

× × ×

肚皮隆起來，祥葉有福了，辛仲珍羞得不敢去瞧一眼。夜雨難瞞，秘密終瞞有一天揭破的，辛仲珍在父親跟前俯首說了出來。她除了乞求原諒之外，還希望他會掏出一筆金錢，實現她的結婚的計劃，主要的還是爲了安慰將要出生的小生命。

但是，她的希望落空了，也可以說是完全失敗了，父親不單沒有半點同情憐惜心，而且還像瘋了般向她責備、咒罵和恐加厲逐，老人家的內心痛苦是值得寄以同情的，太憤怒了吧！當他看見仲珍的肚皮時，眼睛的火花迸發着，心臟差不多要給氣爆了！

「給我滾！滾！滾呀！」伯榮的盛怒已經上漲到近於瘋狂了，額上和頸項上的紅筋像蚯蚓一樣糾纏露出來。

「爸——爸我錯……」仲珍從傍而惶惑地雙手掩着臉孔。

「滾！快點滾，可恥！」伯榮突然用手掩着胸膛，氣咻咻地喘氣：「家門不幸，出了這樣喪門辱德的忤逆女兒，列祖列宗也許做錯了事呀！」伯榮又用手捶着沉脹的頭袋。

「爸爸，我寧願死了吧！」仲珍掩臉哭起來。

「去！去！快去！死了倒還一乾二淨。」

「唉！伯榮，」剛自醫院回來的還沒全愈的仲珍底媽媽，挽扶着伯榮的肩膊：「別再罵仲珍了，到底孩子是兒女的，還是好好的商量吧！」

「痛心的事！唉！總之心痛！」伯榮頓足搖頭，頻頻歎氣。

「要是安靜她早點跟羅拔新結婚吧，反正仲珍早晚都要出嫁的。」媽媽想把僵局打開，勸伯榮接納仲珍的要求。

「你們去安排！我沒眼睇！」伯榮傷心地走開了。

在舞會中羅拔新把李侯活打倒在地，樂得仲珍大笑。

伯榮雖然怒憤滿胸，但畢竟父女情深，終於答允了，困難的問題也算是解決了，自然的，辛仲珍急於要見羅拔新。

可是，羅拔新的人不知往那裏去了，沒有上班，宿舍也沒有蹤影。眞奇怪，他躲在甚麼地方呢？仲珍不由又焦急起來了。只有一個地方，或者可以見他，於是，仲珍便決定到李侯活家裏，因爲羅拔新經常去那處的。

羅拔新的蹤跡依然渺茫，但辛仲珍却見到李侯活和英妮還一班從前的「酒肉朋友」，可是，仲珍只有更覺落寞無聊地，因爲英妮比以前更漂亮得多了，她忘不了從前仲珍給她的窘辱，便有意向仲珍譏諷的說：

「聽吧！皇后快要生太子了！多高興哪！」

「哈哈！當然高興啦！」李侯活接着大聲說。

「不過可惜呢！我們的『皇帝』跑了！」

仲珍聽英妮的話，突然的一怔，急問：

「甚麼？他跑了？往那裏去？」

「哼！」英妮冷然嘆了一口氣：「你還睡著做夢好了，告訴你吧！羅拔新已經去了日本做航海工作了，你要見他嗎？快點往淺草區去吧。」

「唉！」仲珍瞪眼睛大，張開嘴巴，驚愕得一句話也說不出。

「喂！仲珍！」英妮絕不客氣地挖苦她：「你是皇后呀！把往日的威風使出來吧！你還記得嗎？強爭去了羅拔新還摑了我一個耳光，你倒是勝利了吧！但是，到頭來又怎樣？還不是一樣給羅拔新遺棄了嗎？這才叫做活報啊！」

英妮雖這樣破口大罵，奇怪的是辛仲珍的火氣不知扔到那裡去了，一點發不出來，她受不了人們的笑辱，便反身奔出門口。

天是茫茫的，地是茫茫的！辛仲珍木然地踱着路，胡思亂想的海傍走去。

浪濤拍拍地拍擊堤岸，發出振盪心弦的絃號，又彷彿向一個正在彷徨歧途的少女招手。幸而，仲珍的天良還沒有泯滅，她想起了她還有個溫暖的家庭，還有年老的父親和慈愛的媽媽，於是，她對於黑沉沉的大海便懼怕起來。

「回家吧！回頭是岸！」一切從新做起，現在悔過還是不遲的。

辛仲珍終於鼓起了勇氣，要從新做人，她決心掉轉頭，向光亮的那路走去。（完）

仲珍失身懷孕，又給羅拔新遺棄了，復遭父親斥逐，羞慚無語。

港九首輪影院聯合廣告

樂聲
今天盛大獻映 兩點半‧五點半‧七點半‧九點半
兩部新藝綜合體！七彩‧片上中文
蓬車西征史 菲斯‧柏加 主演
Walt Disney's Westward Ho the Wagons CinemaScope
到一勝萬卷書遊此 狄斯尼奇境遊記！

利舞臺
最後五天公演 仙鳳鳴劇團
唐伯虎點秋香
星期日三場 孟姜女
今天四場獻映 長城內望 全部七彩 片上中文
桂林山水甲天下！北京城！紫禁城！頤和園！光山色！湖！楊子江！波濤！

豪華‧百樂門
盛況空前‧場場滿座‧今天請早
天體大物
瑪莉安高 美國碧姬芭鐸
士巴彩色 片上中文字幕
赤條條一絲不掛！光脫脫天體無遮！羞答答少女風情！亮晶晶迷人肉慾！
向世界全肉彈挑戰
LIANE JUNGLE GODDESS

娛樂‧樂宮
第三週！
十誡
查路登希士頓‧尤伯連納‧安妮柏絲
The Ten Commandments
特藝七彩 片上中文

京華‧麗斯 飛車生死門
東方 龍吟虎嘯 HE LAW & JADE WADE
金聲‧國泰‧… 大沙江‧尋熱‧浪子妖姬‧西廂
紐約‧大世界‧好世界 千戈‧四平山門‧天上人間‧無情荒地有情天
中央 恐怖陰陽 蟑螂精 錦繡山河
新世界 祝恨史 太平洋空戰
太平 印地戰笳聲 明日換映 新濱飄記
麗都 孟麗君 與鳳流天子

工商晚報

工商界

世界五金市與本港鋼鐵工業

一週市場綜述　本報記者

鋼鐵減產後供求漸趨平衡，各種五金價格已止跌回硬，本港鋼鐵工業，亦因此由冷落而轉穩。鋼鐵關係最密切之搪瓷工業，產銷量亦能保持，惟在大陸貨賤價傾銷下，若不合力應付，前途仍未許樂觀。

【本報特寫】世界五金市：經過一年來不斷潮跌後，日本及歐美各國鋼鐵廠，已普遍減產，至今年下半年，在供求上已獲得平衡。最近，美國向日本大量購入圓鐵，故市勢已止跌回穩。近日歐，日所來報價，均較前稍漲，反告微昇，而本港鋼鐵業已活就，逐步少扯市港，故市況甚安定。

據悉：台灣及大陸圓鐵來貨，每噸仍在卅二元左右，日本五分圓鐵來貨，二分三分者C．I．F．香港每噸卅六磅、卅七磅，歐洲五分圓鐵來價每噸卅五磅、卅六磅，均與本港市價相近，且有一週市價者，歐洲鋼鐵則每噸要卅七磅，比本港所產者高出甚多。

歐洲方面報來市價，亦漸大跌回穩，已返至每噸卅二英鎊。惟其價格仍比歐日輸品較低。目下日本圓鐵，每噸C．I．F．輸居價仍須三十四英鎊，所以大陸圓鐵較歐日輸品，每噸尚低下二至三英鎊，因此星加坡等地入口圓鐵尚多。

目下星市五金市況轉頗向榮，圓鐵一項，因日本來貨疏少，大陸來貨亦未潤多，市情暢旺，存貨稀薄，售價再漲，五分至一寸庄圓鐵，每噸升至三百一十五元，四分庄三百卅五元，三分庄三百卅五元，二分庄亦漲至三百四十五元。

鐵釘行市，則因中日來貨潤多，印尼及緬甸等地採購減退，在此市勢競爭劇烈之情況下，價格稍被按軟，每担抑至廿五元，二寸至三寸庄廿六元，一寸庄廿七元，一寸庄每担廿八元。

……卅二元，十八號卅三元，十九號卅四元，二十號卅五元，廿一號卅六元，廿二號卅七元，廿三號及廿四號卅八元。

平鐵行市企穩，卅四號二元七角，卅二號三元一角，廿八號三×八尺庄四元二角，廿六號三×八尺庄五元半，廿二號四×八尺每片售十四元……途暢，行市亦告下跌，廿四號每尺要售六角九分，廿六號五角三分，廿八號四角三分，卅二號三角二分，卅六號一角半。

世界五金價格，雖然止跌轉硬，而本港鋼鐵工業，亦由冷落而轉穩。在本港之鋼鐵廠，除有一部份係兼本銷外，另一部份則以外銷佔多。……每月產量仍保持五百噸左右。……

此項鋼管料，因有多廠製造，且有從新近開設競爭市場，故供給較大，由去年每担五十七元跌至四十七元，歐洲鐵管料來貨，亦同樣由每噸六十鎊跌至五十鎊半。

關於鋼料來源，英國因限價（二十二鎊）出口，……

搪瓷業近況

……

原料局部暢

電鹽庄客頻頻採盤　漂粉僅賴街客支持

一週來原料市況，……

棉紗市況大致堅挺

大陸紗依然一片冷落

……

洋雜普平淡

台砂特市獨暢

……

洋紙本銷多

雜紙市勢較堅挺　捲筒白報紙按住

……

金鈔近勢「上落市」

楚公

一週金融述評

……

生油市況上落尚微

……

各地豐收競銷　米糧市勢趨淡

……

西藥市呆弱

……

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
陽光丸	貨船	YOKO MARU	橫濱	十四	香港東方
錦江丸	貨船	KINKO MARU	星洲西非	十四	香港東方
湄江	貨船	MEKONG	基隆釜山	十四	法郵
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	石叻歐洲	十四	怡和
湖北	貨船	HUPEH	日本	十四	太古
萬尼	貨船	VAN NECK	新西蘭	十四	渣華
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十四	美輪
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十四	總統
豐寧	貨船	FENGNING	澳洲	十四	太古
夏威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	西南非	十五	捷成
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美洲	十五	總統
湖南	貨船	HUNAN	日本	十五	太古
亞士勤尼	貨船	ASCANIUS	英國	十五	太古
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	美國	十五	洛士利
柯瑪拉	貨船	ORMARA	日本	十五	鐵行
蘇門打	貨船	SUMATRA	星洲歐洲	十五	太平
樂生	貨船	LOK SANG	星洲吉打	十五	怡和
馬巴克斯多	貨船	MARPA CRISTOS	釜山日本	十五	天祥
萬華威	貨船	VAN WAERWIJCK	日本	十六	渣華
印度	貨船	INDIA	星洲歐洲	十六	殷理誠
夏美蓮	貨船	HERMELIN	古晉山打根	十六	多利順
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	西貢曼谷	十六	捷成
當娜亞洛拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	十六	美邦
萬華威	貨船	VAN WAERWYCK	帳城日本	十六	渣華
廣西	貨船	KOUANG-SI	星洲歐洲	十六	法郵
傑臣總統	貨船	PRES. JACKSON	歐洲美洲	十七	總統
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	十七	渣華
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲印度	十七	霸來
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美國	十七	怡和
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十七	渣華
亞羅士	貨船	AROS	日本	十七	天祥
利來	貨船	NELLORE	山打根印度澳洲	十八	鐵行
安順	貨船	ANSHUN	新加坡	十八	太古

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	十四	總統
夏美蓮	貨船	HERMELIN	高雄	十四	多利順
湄江	貨船	MEKONG	歐洲	十四	法郵
樂生	貨船	LOK SANG	日本上海	十四	怡和
亞士勤尼	貨船	ASCANIUS	日本	十四	太古
京濱丸	貨船	KYOKEI MARU	日本	十四	洛士利
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	十四	總統
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	日本	十四	洛士利
柯瑪拉	貨船	ORMARA	印度星洲	十四	鐵行
蘇門打	貨船	SUMATRA	日本	十四	太平
安順	貨船	ANSHUN	日本	十五	太古
新地亞	貨船	SANTHIA	印度星洲	十五	鐵行
當娜亞洛拉	貨船	DONA AURORA	菲島	十五	美邦
芝文定	貨船	TJIMENTENG	東非	十五	渣華
傑臣總統	貨船	PRES. JACKSON	美國	十五	總統
皮利亞士	貨船	PELEUS	英國歐洲	十五	太古
恆生	貨船	HANG SANG	山打根	十五	怡和
馬巴克斯多	貨船	MARPA CRISTOS	歐洲	十五	天祥
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十六	渣華
利來	貨船	NELLORE	日本上海	十六	鐵行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十六	霸來
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	十六	太古
邊紐約	貨船	BENREOCH	歐洲	十六	邊行
廣西	貨船	KOUANG-SI	臺北	十六	法郵
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十六	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲	十七	鐵行
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	帳城	十七	怡和
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	十七	天祥
多倫多	貨船	TORONTO	上海	十七	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲	十七	順來
南京	貨船	NANKIN	澳洲帳城	十八	鐵行
西圖士	貨船	CITOS	日本	十八	天祥
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	帳城	十八	捷成
越南	貨船	VIETNAM	日本	十八	法郵
海多	貨船	HALLDOR	上海	十九	多利順
沙璜	貨船	SABANG	金邊	十九	渣華
寶康	貨船	PO HANG	日本	十九	順來
百偉士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	十九	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十九	多利順
滿坦那丸	貨船	MONTANA MARU	日本	十九	太平
雲南	貨船	YUNNAN	臺北	十九	太古
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十九	太古
嘉連那治	貨船	GLENORCHY	日本	十九	怡和
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本湛江	二十	怡和
兆星	貨船	LAO	星洲	二十	順來
廣州	客船	CANTON	英國	二十	鐵行
新達	貨船	SUNDA	英國	二十	鐵行
哲化臣總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	二十	總統
拉雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	二十	捷成
愛士克賓	貨船	ESKBANK	東南非	二十	與行
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	二十	順來
蘇瑪利	貨船	SOMALI	日本	二十	鐵行
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	二十	順來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿一	順來
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	廿一	太平

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
夏威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	捷成	A 泡	下午
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	太古	B 泡	上午
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	紐約	美輪	A 十二	下午
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	寶隆	B 十三	上午
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	香港東方	A 四	下午
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	香港東方	A 八	上午
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	香港東方	A 九	上午
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	日本	怡和	A 泡	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
快富	貨船	FRANKFURT	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲東非	香港東方	A 九	半夜
太平	貨船	TAIPING	日本	太古	九龍倉碼頭	晨早
忠勇丸	貨船	CHUYO MARU	星洲	香港東方	B [illegible]	下午
海明	貨船	HAI MENG	上海日本	多利順	B [illegible]	[illegible]
保士	貨船	PRODUCE	日本	寶隆	B [illegible]	[illegible]
重慶	貨船	CHUNGKING	星洲印尼	太古	B [illegible]	[illegible]
長康	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	順來	B 廿五	下午
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	香港東方	[illegible]	下午
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲日本	[illegible]	B [illegible]	下午
安那地	貨船	ANADYR	臺北	法郵	A 十	上午

交通版

截信時間　今（十三）日（星期一）

空郵：……

機時刻：……

到港班機：……

港澳 佛山輪　每日下午三時往澳　每日半夜三時返港　安輪船有限公司啓

德星 港澳 冷氣設備　每日：下午三時正往澳　半夜十二時返港

怡和船務部　Jardine, Matheson & Co., Ltd.　樂生　恒生　東豪　顯生

多利順洋行　電話：二四〇二四　夏美蓮 HERMELIN　海多 HALLDOR　皇后威利 QUEENSVILLE　興立 HENR K

挪威快船「設留艙房」「安娜碧琪」輪 M.S. "ANNA BAKKE" 準期十月十七日收貨，即日啓行。鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM" 直往小呂宋、西貢、馬賽 十月十七日落貨十八日下午開行 法國郵船公司啓